



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

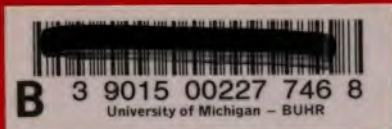
**B**

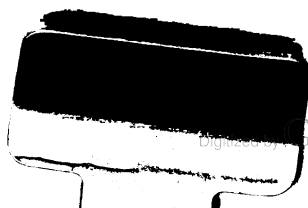
**753**

**.F33**

**A66**

**1895**













A L F Ā R Ā B Ī 'S

ABHANDLUNG

DER MUSTERSTAÁT.





ALFĀRĀBĪ'S

ABHANDLUNG

DER MUSTERSTAÁT.



Al-Fārābī

# ALFĀRĀBĪ'S

ABHANDLUNG

## DER MUSTERSTAAT,

AUS LONDONER UND OXFORDER HANDSCHRIFTEN

HERAUSGEGEBEN

VON

D<sup>r</sup>. FRIEDRICH DIETERICI,

PROFESSOR AN DER UNIVERSITÄT BERLIN.



LEIDEN. — E. J. BRILL.  
1895.

B  
753  
• F33  
A66  
1895

---

DRUCK VON E. J. BRILL IN LEIDEN.

52  
Ford Fdn, NE  
Harr.  
1-11-56  
96241

145  
3779

## VORWORT.

---

In der Einleitung zu meiner arabischen Ausgabe von „Alfarabr's philosophische Abhandlungen“, Leiden, 1890, sowie in meiner Einleitung zu der deutschen Uebersetzung derselben („Alfarabr's philosophische Abhandlungen, aus dem Arabischen übersetzt von Dr. Fr. Dieterici“, Leiden, 1892) habe ich von der grossen Bedeutung dieses Philosophen gehandelt und ihn als den Begründer der Scholastik bei den Bewohnern des Chalifenreichs dargestellt. Er lebte bis 950, wirkte also etwa 150 Jahre vor Anselm von Canterbury, dem Begründer der Scholastik im Abendlande.

Wir lassen nun den beiden oben erwähnten Schriften die Herausgabe des Musterstaates folgen, um einen neuen Beweis von der Bedeutung dieses Philosophen, der allgemein der zweite Meister, d. h. der zweite Aristoteles, hiess, zu liefern. Der vollständige Titel dieses Buches würde heissen: „Ueber die Ansichten der Bewohner der Vorzugsstadt“.

Wie die beiden Heroen der griechischen Philosophie, Plato und Aristoteles, in ihrer Republik ihrem System die Krone aufzusetzen suchten und die Vollendung und Anwendung ihrer Lehre zu geben sich bestrebten, so

suchte auch Alfarābī, in dieser Abhandlung einen Abschluss seiner Theorie zu geben.

Die weise Beherrschung ihres Themas, welche die griechischen Meister in der bündigen und klaren Entwicklung ihrer Theorie übten, dürfen wir nun freilich bei den Philosophen des Ostens nicht suchen. Ebenso wie der arabische Historiker, wenn er die Geschichte irgend einer Dynastie schreiben will, gewöhnlich mit Adam und Eva beginnt und die so oft berichteten Legenden wiederholt, so fängt auch der Philosoph des Ostens zumeist *ab ovo* an, redet zunächst von Gott, dem Ursprung alles Seins, und dann von den übrigen Stufen der geistigen und sinnlichen Welt, bevor er sich seinem eigentlichen Thema zuwendet. Dadurch gewinnen wir aber in dieser Abhandlung eine Gesamtanschauung dieser für die Entwicklung des Mittelalters so wichtigen Schule.

Professor Dr. M. Steinschneider hat in seinem Werk über Alfarābī (Petersburg, 1869), Seite 67, n°. 5, und S. 215, n°. 30, diese Abhandlung angeführt. Hier heisst es: „Alfarābī begann das Buch in Bagdad und brachte es Ende des Jahres 330 mit sich nach Syrien; er vollendete es in Damascus 331 und schrieb es hier ins Reine; dann sah er die Reinschrift durch und stellte er die Capitel fest. Darauf baten ihn einige Leute, er möchte Abschnitte machen, die den Inhalt des Buchs angäben. Er that dies in Aegypten 337, und es sind ihrer sechs“.

Diese sechs Hauptabschnitte sind in den beiden von mir benutzten Handschriften nicht bezeichnet; dagegen findet sich eine grössere Anzahl von Abschnitten bemerkt, die ich, da sie in beiden Handschriften vorkommen, aufgenommen habe; dieselben folgen in der dem Text vorangeschickten Inhaltsangabe.

Meine Edition gründet sich auf zwei Handschriften.

a. Zu Grunde liegt der Codex des British Museum n<sup>o</sup>. 425, 3 (nach der neuen Catalogisirung n<sup>o</sup>. 7518).

b. Cod. Bodlejanus, Oxford, Catalog Uri n<sup>o</sup>. 120, 3.

Diese letztere Handschrift hat Herr Margoliouth, Professor der arabischen Sprache in Oxford, mit meiner Copie aus Codex *a* collationirt, und spreche ich demselben hiermit meinen aufrichtigsten Dank für seine sorgfältige und opferfreudige Arbeit aus. Es würde mir ohne diese Collation wohl kaum gelungen sein, den Text zu constituiren, zumal die von persischer Hand in Ispahan 1105 gefertigte Handschrift (cf. über dieselbe meine Edition der Abhandlungen Alfarabî's, p. XXV) schwer lesbar ist und dieselbe Gruppe sehr oft vielfachen Deutungen unterliegt, auch viele Lücken sich vorfinden. Wir geben unten eine Zusammenstellung der hauptsächlichsten Varianten.

Wir werden unserer Textausgabe des Musterstaats eine Deutsche Übersetzung folgen lassen.

Charlottenburg, 1895.

FR. DIETRICI.





## VARIANTEN UND VERBESSERUNGEN.

Wir setzen die gewählte Lesart voran und lassen die Variante folgen.

*a* = Handschrift d. British Museum n°. 425, 3 (nach der neuen Catalogisirung n°. 7518).

*b* = Handschrift der Bodlejiana Catalog Uri n°. 120, 3.

*c* = Conjectur, d. h. Abweichung von beiden Handschriften.

lies = Correctur.

1, 5 *a* سائر *b* لسائر. 12 *a* عنه *b* أولا *c* جمل  
*a b* حمل.

2, 2 *a* له fehlt *b*. 13 *a* اختلال *b* اختلاف. 17, 18 *b* يروس  
*a* يرأس. 23 *b* عنهما fehlt *a*.

3, 6 *b* المنفعل *a* المنتقل. 8 lies *a* الارادة für ارلادة. 10  
*b* توطيه *a* توطله *c* يتلقى *b* يلتقى *a*. 14 الحسن *a* الجبيل  
*b* معطيه.

4, 1 *b* وكم *a* وكيف. 2 *a* النجاهلة *b* الجاهلية. 8 *b* اراء  
*a b* اقتصاص *a* اختصاص *c*. 9, 11 الاراء.

5, 6 *a* فهو *b* فانه. 12 *b* بوجه ما *b*. 17 *b* لا  
الذى *b* بوجه *a* بوجه ما *b*. 12 *b* فانه *b* فهو *a*. 17 *b* لا  
يكون لوجود *a* يكون له *b*. 17 *b* لا  
يكون لوجود *a* يكون له *b*.

6, 1 *b* بعد *a* بعد *b*. 16 *a* من *b*. 3 *b* لوجود *a* لوجود *b*. 1  
الرتبة الاولى *b*. 22 *b* ذلك لزم für ذلك هذا لزم  
رتبة الاول.

7, 1 *b* التام *a* التام *b*. 19 *b* فعليهما *b*. 20, 21  
الصفة. 21 *a* جوهر بها فجوهرها *a* جوهرها فجوهرها *b*  
22 *a* الصفة.

- متفرد *b* منفرد *a* 15, 16. متلاقيهما *a* بتلاقيهما *b* 8, 8.  
 بجوهريّة *a* يتجوهر به *b* 21.  
 والوجود *a* الوجود *b* 11. فكذا *b* فلذلك *a* 13, 9.  
 22 بالفعّل *nur b*.  
 عقلا قائما يعقل *b* عقل - نعقل *a* 12. عما *a* بما *b* 3, 19.  
 خارجا *b* *lies* خارجة *a* 16. بعقل.  
 واحد *b* 18 *bis* فليس 10. معا *a* جميعا *b* 8, 11.  
 فيعجز *a* فتحار *b* 20. المطابق *b* *a* مطابقا *c* 1, 12.  
 واتقن *a* وابقن *b* 9. على *b* *a* وهذا على *c* 1, 13.  
 القابلتان كماله في جوهره *a* الغايات - جوهره *b*.  
 يتبع *a* ينتم *b* 8. لا بد لنا منها *b* ولا بذاتنا *a* 1, 14.  
 هنا *a* منا *b* 12. التي *lies* الذي 6. الابهى *a* الاتقن *b* 5.  
 17, 18. ليكون العاشق منا *a* لكن - فليس *b* 5, 15.  
 على ان يفيد موجود ما يوجد عنه *b* الوجود - كمالا ما  
 كمالا ما.  
 اكمل - غيره 19, 20. تستغن *b* يتبخر *a* 14, 16. *nur b*.  
 عنه *a* *b* منه *c* 9. *nur b*. الوجود كان 3. هذه *a* *b* منه *c* 2, 17.  
 الكثير *a* بكثير *b* 20. يخيّل *a* يخل *b* يخص *c* 9.  
 للجوهر ذلك والجوهر *a* لما - الجوهر *b* 22, 18.  
 الاول والثاني *b* الاول والثالث *a* 5 يتجوهر *a* متجوهر *b* 5, 19.  
 وجود *b* وجود *a* 13.  
 توجد *b* 9 *nur b*. حصلت 7. وموضع *b* وموضع *a* 3, 20.  
 وما جانسها *a* واجانسها *b* 19. يروى *a*.  
 ويمكنه *a* ويمكنه *b* 11. *nur b*. السادة والصورة 4, 21.  
*nur a*. البعيدة - الصورة 19, 20, 21.  
 ثم الثاني ثم سائرهما 11. اثقلها *a* انقصها *b* 7, 22.  
 يوجد *a* يكون *b* 19.  
 بما عقل 10. العقل *a* يعقل *b* 9. يقاس *b* يقتبس *a* 9, 23.  
 تتحرك *a* فيتحرك *b* 21. *nur b*. الاول  
 كالصورة والجوهر *b* 7. واشياء هي لها *a* واشبهها *b* 7, 24.  
 بصورتها *b* 12. صورة *a* واحد *b* 9. كالصور بها يتجوهر *a*.

- ليس يعقل وما يعقل من *lies* ليس يعقل *c* 15. وصورت *a*  
 المرتبة *a* المرتبات *b* 23. *a b* صورت  
 قدام *a b* قدامه قدام *c* 16. تكن *b* يمكن *a* 25, 7  
 18. سبقت *b* سلفت *a* 6. ويشاكل *a* وما شاكل *b* 26, 2  
 مثل *a b* على *c* 18. وابطالا للآخر *b* وابطاء الآخر *a*  
 وعلى *a* وعن *b* 27, 20  
 الكثيرة *a* كثيرة *b* 16. تتكون *b* تتكرر *a* 28, 7  
 فيقف *a* 7. ابعدا *a* ايدا *c* 5. اكثر *a* كثيرا *b* 29, 4  
 من هذه *b* من انواع هذه *a* من هذه الانواع *c* 14. فيكف *b*  
*a b* بعضها *lies* بعضه 21. في منع *b* مع *a* 21. بالتساوى  
 الى مدة وذا الى مدة *a* مرة *b* 13. الصور *a* الصورة *b* 30, 8  
 تلك المادة *a b* المادة *c* 18. يفارق *a* بقاء *b* 15  
 بمعنى *b* 11. وقوامها *a* وقواها *b* 10. اقل *a b* قليل *c* 31, 10  
 مزنا *c* 22. والماء *a* والرمل *b* 19. من *a* في *b* 15. معنى *a*  
*a b* معنا *b*.  
 اسباب *c* 18. تشبه *b* شبيهه *a* 17. تقوم *lies* يقوم 32, 11  
 تفنى *a* تفيد *b* 21. اشباه *a b*  
 تكسى *b* يكتسى *a* 18. يوجد *für* يوجد 33, 6, 9, 21  
 المتخيلة *a* 19. مهيبته *a* ماهيته *b* 10. صورة *a* قوة *b* 34, 4  
 تتخيله *lies* يتخيله 22. المكيلة *b*  
 من عند احكاب *b* من احكاب *a* 17. القلب *a* الغم *b* 35, 8  
 بالمكيلة *b* بالمتخيلة *a* 15. يوجد *a b* يؤخذ *c* 36, 6  
 العقل *a* الفعل *b* 16  
 يبذل *c* 19. اولا *b* اولية *a* 14. مامون *a b* مامل *c* 37, 4  
 الفعل *a* القلب *b* 23. المتولى *b* المستولى *a* 20. يتبدل *لـ* *a b*  
 يقصر *b* 23. ينبغى *a* يبقى *b* 8. اليها *a b* اليه *c* 38, 2  
 فلو لم تكن *a* فلم تكن *b* 23. يفيض *a*  
 للجماد *b* للجفاف *a* 6. لغارت *a* الا لغاية *b* 39, 1  
 ولما *c* 10. اخر *b* اجزاء *a* 9. لديه *a* لذاته *b* الى لذاته *c* 7  
 وبعضها فيها *a b* وبعضها - لزوج *c* 15, 16. وكان *a b* كان  
 يحتاج *lies* محتاج 16, 17. لزوج

- 40, 8 *a* الشابين *b* الساتفين 11. اثنتان lies اثنيان.  
 41, 9 *b* ينصب *a* ينقص.  
 42, 6 *c* القوة fehlt *a b*. 11 *a* مقترنان *b* مفترقان 16.  
 المعروفة لهما *a b* المعروفة *c* 23. الفكرية *b* الذكورية *a*.  
 43, 19 *a* والمفعولات *b* والمعقولات.  
 44, 1 *a* مرة *b* امرؤ 11. تنقله *a b* ينقلها *c* 11. يضاء به *a* 19.  
 يصله *b*.  
 45, 16 *a* للمهندسين *a* للمهن *b* للهندسة *c* 16. العملية *a*.  
 عقله *a b* لا عقله *c* 23. العملية *b*.  
 46, 10 *b* لان *a* الا ان *b* 21. والزوائد *a* والردائل *b*.  
 اليها *a* عليها *b* 19. تنال *a b* تقبل *c* 9. الى ما *b* ما *a* 7.  
 23 تجدده *b* تجدده *a*.  
 48, 7 *a* واحيانا - المعقولات *b*.  
 49, 6 *a* لان *b* ان لا *a* 15. لانفعالات *a* لانفعالات *b* 16. فتركت *b*.  
 شبيهة *a* تشبه *b* 21. بتركيب *a*.  
 50, 2 nach setze *a* بالحققة *b* 5. خاصة *a* حاصلة في *b*.  
 19. لما كان *a b* ما كان *c* 15. بانفعالات *b* بانفعالات *a* 6. من.  
 تعلم *b* تعقل *a* 19. تعلم *b* تفعل *a*.  
 51, 2 العقل 7. واسطة *a* توسط *b* 6. فتفعل *b* فيقبل *a*.  
 14. تحيلها *a* تحللها *b* 18. اسباب *b* انسان *a* 14. nur *b* النور.  
 21. الناطقة *a* الباصرة *b* 22. انفصلت *a* انفصلت *b* 21.  
 المنحاز *a b* المنحاز.  
 52, 12 المرتبات *b* الجزئيات *a* 17. يقبلها *a* يبلغها *b*.  
 53, 13 فجعلت *a* فحدثت *b* 16. متعاونين *a* متعاونين *b*.  
 20. اجتماع اهل القرية *b* اهل القرية *a*.  
 54, 4 يستقر *b* تقصد *a* 6. المرتبة *b* المدينة *a*.  
 21. تقتضي *a* تقتضي *b*. والامة *a* والاجتماع *b*.  
 55, 6 في ان 22 bis في ان 19. بالارادة *b* ارادية *a*.  
 nur *b*.  
 56, 4, 5 السفلى *a* 9. bis المدينة *a* الى ان 5.

تقتفيه *a* nur *b*. 16 رقائمة 16 تلك *a* ملك *b* 13. السفلائي *b* تقتدى به *b*.

لا يكون *bis* الانسان *bis* nur *b*. 17 يمكن *bis* ان 13, 14, 57. بالفعل *a* بالطبع *b* nur *b*. 20.

واذا اخذ *a* المنفعل *b* 58, 7. الفاعل *a* المنفعل *b* 13. nur *b*. 16, 17. nur *b*. 22, 23 بتوسط *bis* مادة *bis* الذي *bis* منفعلا *a* متفعلا *b* 23.

الذي *bis* 11, 12. كالمتحدة *a* كاملة متحدة *b* 59, 3. 23. في ضميرة *b* يضمره *a* 21. يتم *a* هم *b* 15. nur *b*. 15. الاول *bis* التعليم *a* التعليم *b*.

لليجور *lies* للجور *bis* ان 2, 60. يشترعها *b* شرعها *a*.

المبدلة *a* المتبدلة *b* 18. الجزئية *a* الحربية *b* 61, 6. يقيمونها *b* 20. تبدلوا *a* رشدوا *b* 20. الضالة *lies* الضارة 18. يفهموها *a*.

والسعوط *a* والشقوة *b* 8. الجهل *a* الجاهلية *b* 1, 62. الهزل *bis* اللذة 9, 10.

غير *a* *b* غيرت *c* 4. *b*. الضالة *lies* الضارة 3, 63.

بين *a* يبين *b* 15. يذكرها *a* يلحقها *b* 13, 64. وحصلت *b* وخلت *a* 23. متغايرة *a* *b* متغيرة *c*.

تلتام *b* تلتئم *a* 22. الع *a* البز *b* 18. ولا نهاية *b* ولانها *a* 1, 65.

غيرها من *a* غير ما *b* 7. درجة *a* درجة *b* 5, 66. يكسون *a* *b* يكسون *c*.

وبقى في *b* وبقيت القرى *a* 5. سوى *a* بشيء من *b* 3, 67. فتكدر الاولى *bis* 19. الفاضلة *a* اسلافهم *b* 17. القرى *bis* 22. يلحقها *a* يتبعها *b*.

شاغلا *a* متشاغلا *b* 8. ويكتصها *a* ويخلصها *b* 2, 68. فينتكلون *a* ويكلون *b* 17.

واتفاق *b* واتقان *a* 12. nur *b*. 12. الفاضلة *bis* التي 6, 69. السعادة *b* 18. يلحقوه *b* يخلفوه *a* 16. وانه *a* وانها *c* 12. حكباء *a* فحكباء *b* 22. الشقاء *a*.

مرتبة *b* 22. *a b*. *حقيقة c* 13. *لأنه a* لأنهم *b* 20, 2. منيع *a* منة *b* 32. جهة *a*.

وما ليس *a* ويولين *b* 20. طبيعة *a* طبقة *b* 11, 11.

خليت *a b* جعلت *c* 18. يومين *b* يوم *a* 15, 15.

أراء *a* 9 يغيرة *b a* يفيد *c* 8. *fehlt a b*. لنفسها *c* 1, 23. الخاصة *a* الحاجة *b* 15. تحلب *a* تعجائب *b* 10. *a* الداء *b* 16. *nur b*. أو نفرا 23. الرأي *a* الداء *b*.

سائر من *a* يتولين *b* 5. والتعجائب *b* والتحلب *a* 4, 24. شرّ يدهمهم *b* 8. *a* عند *b* فعند *c* 8. يوجد *a* يوجب *b* 6. أحقهم *a* أخصهم *b* 20. متحابين *a* متعجابين *b* 18. شروهمهم *a*.

باحد *a* 8. التوافق *a* التوافق *b* 6. *nur b*. خاصة *a* 4, 25. التعاقب *b* التغالب *a* 12. أخلاف *a b* أحلاف *c* 9. باخذ *b*.

يجعلهما *a* يكتملهما *b* 12. يعضب *b* يغضب *a* 8, 26. يقارب *b* 15. نوع *a* نزع *b* 14. *nur b*. منها *bis* للآخر 14, 13. يتعاندا *a b* يتعارفان *c* 23. ويعارض *a*.

واما *a b* واما التشروع *c* 6. يحل *a* يحدث *b* 4, 27. وان 11, 10. واستعظام *a* واستعمال *b* 7. المنزور واما الخشوع *bis* مقت *nur b*. 13. بالمصالحة *a* بالمصالحة *b* 13. يتخويفهم *c* 15. يهجز *a* يحذر *b* 18. ويتخويفهم *b* يتخويفهم *a*. والدانات *b* والجلسات *a* 22. ورسول *a* ورسول *b* 20. وروية *a*.

فاترا *ذا a* فيزدان بيقين *b* 7. يهجز *a* يحذر *b* 4, 28. فيزيدونها *a* فيدبرونها *b* 21. وتثير *b* وتمد *a* 17. كيس.

فتعقل *a* فتعمل *b* 16. المنزولون *a* المسترلين *b* 6, 29. يضطرها *a b* بالضطرها *c* 23.

المصاطقة *a* الساطقة *b* 5. النزلية *b* المبدلة *a* 5, 30. مجاهدة *a* مجاهدة *b* 13. الكرامية *a b* المكارمة *c* 6. يذكر *b* ينكروا *a* 18.

قسرا *b* فشيء *a* 14. يعقل *a* يفعل *b* 7, 31.

أحدث *b* 9. لها *a* لها *a* لنا *c* 8. والجمال *a* والكمال *b* 6, 32. الفوقلس *b* أنبدقليس *a* 11. اسباب *a b* بسبب *c* 10. وجدت *a*.

11 *a* فرمانيدس *b* هرماسدس. 12 *c* بقدر *a b* يتفرع. 17

*b* الموجبات *a* الموجودات *b* 20. قسر *a* قسرا *b*

الحادثات *b* الحادث *a* 16. مراتب *b* مرات *a* 15, 83.

العدد *a* المعدد *b* 17.

في 19. او كنا *a* اوكد ان *b* 5. يعرف *a* يقدر *b* 2, 84.

nur *b*. الكون

جواهرها *b* جواهرها *a* 5. فهذا *a* وبهذا *b* 1, 85.



في الجملة فيكون ما هو محال عندنا ممكنا ان لا يكون محالا وبهذا الرأي  
وما جانسه يبطل للحكمة ويجعل ما يرسم في النفوس اشياء محالة على انها  
حق بانها تجعل الاشياء كلها ممكنة ان توجد في جوهرها  
وجودات متقابلة ووجودات بلا نهاية في  
جواهرها واعراضها ولا تجعل

٥

شيئا محالا

اصلا،

قل العبد الفقير الى رحمة ربه الغفور الشيخ فريد رخ ديتريصى مصتح  
هذا الكتاب قد فرغت بعون الله تعالى من انتخاب وتهذيب  
رسالة ابي نصر الفارابي في مبادئ اراء اهل المدينة  
الفاضلة علم الفى وثمان مائة وخمسة  
وتسعين من الاعوام المسيحية في  
مدينة ليكن غفر الله له  
وللناس اجمعين وهو  
حسبنا ونعم  
الوكيل

عن لفظ الانسان شيئا اخر غير ما نعقل اليوم وشاء ذلك الغاعل ان يجعل من بين تلك التي كان يقدر ان يجعلها هذا المعقول فصرنا لا نحس ولا نفهم منه غير هذا الوجه احدا وهذا من جنس رأي من يرى ان كل ما نعقل اليوم من شيء فقد يمكن ان يكون ضده ونقيضه هو الحَقُّ الا ان اتفق لنا اوكد ان نجعل في اوهامنا ان للحق والصدق هو هذا الان الذي نرى ان المفهوم من لفظ الانسان قد يمكن ان يكون شيئا اخر غير المفهوم منه اليوم واشياء غير متناهية على ان كل واحد من تلك هو طبيعة هذه الذات المفهومة وان تلك ان كانت هي وهذا المعقول اليوم شيئا واحدا في العدد فليس المعقول اليوم شيئا واحدا في العدد وليس 10 المعقول من لفظ الانسان بشيء اخر غير هذا المعقول اليوم فان كانت ليست هي واحدة بالعدد بل كثيرة مختلفة للحدود فاسم الانسان يقال عليهما بالاشتراك وان كانت مع ذلك معا يمكن ان يظهر في الوجود معا كانت على مثال ما يقال عليهما اسم العين اليوم ويكون ايضا اشياء بلا نهاية في العدد معا وان كانت معا لا يمكن ان يوجد معا بل كانت 15 تتعاقب فهي متصادمة او متقابلة في الجملة وان كانت متقابلة وكانت بلا نهاية او متناهية لزم ان يكون كل ما عندنا انه لا يجوز غيره او نقيضه فانه يمكن ان يكون نقيضه او ضده او مقابله في الجملة هو ايضا حق اما بدل هذا او مع ضده فيلزم من هذا ان لا يصح قول يقال اصلا وان يصح جميع ما يقال وان لا يكون في الكون محالا اصلا فانه ان وضع شيء ما 20 طبيعة شيء ما جاز ان يكون غير ذلك الذي يقام على لفظه اليوم وطبيعة شيء ما معا لا ندري اى شيء هو معا يمكن ان يصير موجودا فيحس او يعقل ويصير مفهوما ولكن ليس هو معقولا عندنا اليوم وذلك الذي لا ندري الا ان اى شيء هو وقد يمكن ان يكون ضده او مقابله

جوهره هو تلك الطبيعة وحدها فقط ولا يكون غيرها بل كل واحد منها جوهره اشياء غير متناهية مثل الانسان مثلا فان المفهوم من هذا اللفظ شىء غير محدود الجوهر لكن جوهره وما يفهم منه اشياء لا نهاية لها غير ان ما احسنناه الآن من جوهره هو هذا المحسوس والذي عقلنا منه هو هذا الذى نزع ان نعقله منه اليوم وقد يجوز ان يكون ذلك شيئا آخر غير هذا المعقول وغير هذا المحسوس وكذلك في كل شىء هو الان ليس هو موجودا فان جوهره ليس هو هذا المعقول من لفظه فقط لكنه هذا شىء اخر غير مما لم نحسسه ولم نعقله لما لو جعل ذلك مكان هذا الذى هو الآن موجود لاحسنائه او لعقلناه ولكن الذى حصل موجودا هو هذا فان لم يقل قائل ان الطبيعة طبيعة المفهوم من كل لفظ ليس هو هذا المعقول الآن<sup>10</sup> لكنه اشياء اخر غير متناهية بل قل انه هذا ويجوز ان يكون غير هذا لما لم نعقله فلا فرق في ذلك فان الذى يجوز ويمكن اذا وضع موجودا لم يلزم منه محال وكذلك في كل ما عندنا انه لا يجوز غيره او لم يكن غيره وقد يجوز ان يكون غيره وانه ليس الذى يلزم ضرورة عن تضعيف كثلاثة ثلاث مرات وجود التسعة بل ليس جوهره ذلك لكن يمكن ان يكون<sup>15</sup> للحادث عن ذلك شيئا اخر من العدد او ما اتفق من سائر الموجودات غير المعدد أى شىء اتفق او شيئا اخر لم نحسسه ولم نعقله بل قد يمكن ان يكون محسوسات ومعقولات بلا نهاية لم نحس بعد ولم تعقل او لم توجد فتحس او تعقل وكذلك كل لازم عن شىء ما فانه ليس انما يلزم لان جوهره ذلك الشىء ان لم ذلك بل لانه هكذا اتفق ولان فاعلا من<sup>20</sup> خارج ذلك الشىء كون الاخر عنده او في زمان كون ذلك او عند حال من احواله فلما حصل كل موجود الآن على ما هو عليه موجود اما باتفاق واما لان فاعلا من خارج اوجدتها وقد كان يمكن ان يحصل بدلا ما يفهم

ينال السعادة في ابطال العوارض وامانتها ، فقوم رأوا ذلك في جميع  
العوارض مثل الغضب والشهوة واشباههما لأنهم رأوا ان هذه في اسباب  
ايتار هذه التي هي خيرات مظنونة وفي الكرامة واليسار والذات وان  
ايتار الغلبة انما يكون بالغضب وبالقوة الغضبية والتباين والتنافر يكون  
<sup>٥</sup> بهذا فراوا لذلك ابطالها كلها وقوم رأوا ذلك في الشهوة والغضب  
وما جانسهما وان الفضيلة والكمال ابطالهما ، وقوم رأوا ذلك في  
عوارض غير هذه مثل الغيرة والشح واشباههما ولذلك رأى قوم ان الذي  
يفيد الوجود الطبيعي غير الذي يفيد الوجود الذي لنا الآن ثم ان  
السبب الذي عنه احدث الشهوة والغضب وسائر عوارض النفس مضاد  
<sup>10</sup> للذي افاد الجزء الناطق فجعل بعضهم بسبب ذلك تضاد الفاعلين مثل  
انبذقليس وبعضهم جعل سبب ذلك تضاد المواد مثل فرمانيدس في اراءه  
الظاهرة وغيره من الطبيعيين وغير هذه الآراء بقدر ما يحكى عن كثير من  
القدماء من بالارادة تاحى بالطبيعة فأنهم يرون ان الموت موتان موت  
طبيعى وموت ارادى ويعنون بالموت الارادى ابطال عوارض النفس من  
<sup>15</sup> الشهوة والغضب والموت الطبيعى مفارقة النفس للجسد يعنون بالحياة  
الطبيعية الكمال والسعادة وهذا على رأى من رأى ان عوارض النفس  
من الشهوة والغضب قسرا في الانسان والتي ذكرناها من آراء  
القدماء فاسدة تفرغت منها آراء انبثت منها ملل في كثير من المدن  
الصالة ،

<sup>20</sup> وآخرون لما شاهدوا من احوال الموجودات الطبيعية تلك التي اقتصمنا  
اولا من انها توجد وجودات مختلفة متضادة وتوجد حيننا ولا توجد  
حيننا وسائر ما قلنا رأوا ان الموجودات التي هي الآن محسوسة او معقولة  
ليست لها جواهر محدودة ولا لشيء منها طبيعة تخصه حتى يكون

هو الكمال الطبيعي لأنّ هذا الوجود هو العائق عن الكمال فلا بطل  
 هذا حصل بعد بطلانه الكمال، وآخرون يرون أن وجود الموجودات  
 حاصل لها اليوم ولكن اقترنت اليها واختلطت بها أشياء أخر فسدتها  
 وطقتها عن أفعالها وجعلت كثيراً منها على غير صورتها حتى طين مثلاً بما  
 ليس بأنسلي أنه انسان وما هو انسان أنه ليس بأنسان وما هو فعل  
 الانسلي أنه ليس بفعل له وما ليس بفعل له أنه فعل له حتى صار  
 الانسلي في هذا الوقت لا يفعل ما شانه أن يفعل ويفعل ما ليس شانه  
 أن يفعل ويرى في أشياء كثيرة أنها صادقة وليس كذلك ويرى في أشياء  
 كثيرة أنها محالة من غير أن يكون كذلك وعلى أنبيين جميعاً يرون  
 ابطال هذا الوجود المشاهد ليحصل ذلك الوجود لأن الانسان هو واحد<sup>١٥</sup>  
 الموجودات الطبيعية وأن الوجود الذي له الآن ليس هو وجوده الطبيعي  
 بل وجوده الطبيعي وجود آخر غير هذا وهذا الذي له الآن معدّد  
 لذلك الوجود وطق عنه وأن الذي للانسان هو اليوم من الوجود  
 فشيء غير طبيعي،

فهم رأوا أن اقتران النفس بالبدن ليس بطبيعي وأن الانسلي هو<sup>٢٥</sup>  
 النفس واقتران البدن اليها مفسد لها مغير لأفعالها والذات لها تكون  
 عنها لأجل مقارنة البدن لها وأن كملها وفصيلتها أن تخلص من  
 البدن وأنها في سعادتها ليست تحتلج إلى بدن ولا إحصا في أن تفسد  
 السعنة تحتلج إلى بدن ولا إلى الأشياء الخارجة عن البدن مثل الأموال  
 والتجاريين والصداقة وأهل المدينة وأن الوجود البدني هو الذي يخرج<sup>٣٥</sup>  
 إلى الاجتماعات المدنية وإلى سائر الأشياء الخارجة فربما لذلك أن يطرح  
 هذا الوجود البدني، وآخرون رأوا أن البدن طبيعي له ورأوا أن علوص  
 النفس في التي ليست طبيعية للانسان وأن الفصيلة التمتدة التي بها

عليها من خارج وهؤلاء على ضد ما عليه اولئك فان اولئك يرون ان  
المسألة لا بوارد من خارج وهؤلاء يرون ان المغالبة لا بوارد من خارج  
فيحدث من ذلك هذا الراى الذى للمدن المسألة،  
\* ٣٧ \* فى المدن الجاهلية،

- 5 المدن الجاهلية منها الضرورية ومنها المبدلة ومنها الساقطة ومنها  
المكرمة ومنها الجماعية وتلك الاخرى سوى الجماعية انما همّة اهلها جنس  
واحد من الغايات واما الجماعية فذات هم كثيرة قد اجتمع فيها هم  
جميع المدن بالمغالبة والمدافعة التى يضطر اليها المدن المسألة اما ان  
تكون فى جماعتهم واما ان تكون فى طائفة بعينها حتى يكون اهل المدينة
- 10 طائفتين طائفة فيها القوة على المغالبة والمدافعة وطائفة ليس فيها ذلك  
فبهذه الاشياء يستديمون الخيرات التى فى لهم وهذه الطائفة من اهل  
الجاهلية فى سليمة النفوس وتلك اولى رتبة النفوس لانها ترى المغالبة  
فى الخير وذلك بوجهين مجاهرة ومخاتلة فمن قدر منهم على مجاهرة فعل  
ذلك وان لم يقدر فبالدغل والغش والمراية والتمويه والمغانطة، والآخر
- 15 اعتقدوا ان ههنا سعادة وكمالا يصل اليه الانسان بعد موته وفى الحياة  
الاخرى فان ههنا فضائل وافعالا فاضلة فى الحقيقة يفعلها لينال بها السعادة  
بعد الموت ونظروا فاذا ما يشاهدوا فى الموجودات الطبيعية لا يمكن ان  
ينكروا ويجحدوا وظنوا انهم ان سلموا ان جميعا طبيعيا على ما هو  
مشاهد اوجب ذلك ما ظنه اهل الجاهلية فراوا لذلك ان يقولوا ان
- 20 للموجودات الطبيعية المشاهدة على هذه الحال وجودا اخر غير الوجود  
المشاهد اليم وان هذا الوجود الذى لها اليم غير طبيعى لها بل فى  
مضادة لذلك الوجود الذى هو الوجود الطبيعى لها وانه ينبغى ان  
يقصد بالارادة ويعمل فى ابطال هذا الوجود ليحصل ذلك الوجود الذى

يريدون تلك ويمدونها من انفسهم بمعاملات وقسما يغالبون عليهم  
 فيحصلون طائفتين كل واحدة منفردة بشئ واحد إما بالمغالبة والآخرى  
 بالمعاملة الارادية، وقوم منهم رأوا ان الطائفة المعاملة منها هي النائم  
 والمغالبة هي ذكورهم واذا ضعف بعضهم عن المغالبة جعل في المعاملة  
 فان لم يصلح لا لذا ولا لذا جعل فضلا، واخرون رأوا ان يكون الطائفة 5  
 المعاملة قوما آخرين غير ما يغلبونهم ويستعبدونهم فيكونوا هم المتوتين  
 بصورتهم ولحفظ الخيرات التي يغلبون عليها وامدادها وتزويدها واخرون  
 قالوا ان التغالب في الموجودات انما هي بين الانواع المختلفة واما  
 الداخلة تحت نوع واحد فان النوع هو رابطها الذي لاجله ينبغي ان  
 يتسالم فالانسية للناس هي الرباط فينبغي ان يتسالموا بالانسية ثم 10  
 يغالبون غيرهم فيما ينتفعون به من سائرهم ويتركون ما لا ينتفعون به فا  
 كان ما لا ينتفع به ضاراً غلب على وجوده وما لم يكن ضاراً تركوه وقالوا  
 فاذا كان كذلك فان الخيرات التي سبيلها ان يكتسبها بعضهم عن بعض  
 فينبغي ان تكون بالمعاملات الارادية والتي سبيلها ان تكتسب وتستفاد  
 من سائر الانواع الاخر فينبغي ان تكون بالغلبة اذ كانت الاخرى لا 15  
 نطق لها فتعمل المعاملات الارادية وقالوا فهذا هو الطبيعي للانسان، فاما  
 الانسان المغالب فليس بما هو مغالب طبيعيا ولذلك اذا كان لا بد من  
 ان يكون ههنا امة او طائفة خارجة عن الطبيعي للانسان تروم مغالبة  
 سائر الطوائف على الخيرات التي بها اضطرت الامة والطائفة الطبيعية الى  
 قوم منهم ينفردون بمداغة امثال اولئك ان وردوا عليهم يطلبون مغالبتهم 20  
 وبمغالبتهم على حق هؤلاء ان كانوا اولئك غلبوا عليه فتصير كل طائفة  
 فيها قوتان قوة تغالب بها وتدافع وقوة تعامل بها وهذه التي بها تدافع  
 ليست لها على انها تفعل ذلك بارادتها لكن باضطرارها الى ذلك بما يرد

صيد الوحوش منه ما هو مغالبة ومجاهرة ومنه ما هو مخاتلة ومكايدة  
 كذلك الغلبة على هذه الخيرات تكون بمطالبتة وتكون بمخاتلته وبطار  
 بان يتوهم الانسان فى الظاهر ان مقصده شئ آخر غير الذى هو  
 بالحقيقة مقصده ولا يحذر ولا يتنقى ولا ينازع فينال به سهولة فالتمسك  
 بهذه الاشياء والمواظب عليها متى كان اما يفعل ذلك ليبلى الشئ  
 الذى جعل هذه لاجله وهو المواتة بها فى الظاهر ليفوز باحد تلك  
 الخيرات او بجميعها وكان عند الناس مغبوطا فيزداد بيقين وحكمة وعلم  
 ومعرفة جليلا عندهم معظما ومدوحا ومتى كان يفعل ذلك لذاته لا لينال  
 به هذه الخيرات كان عند الناس مخدوما مغرورا شقيقا احمق عديم العقل  
 10 جاهلا بحظ نفسه مهينا لا قدر له مذموما غير ان كثيرا من الناس  
 يظهرون مديحتة لساخريه به وبعضهم يقويه لنفسه فى ان لا يراحم  
 فى شئ من الخيرات بل يتركها ليتوثر عليه وعلى غيره وبعضهم يمدحون  
 طريقته ومذهبه خوفا ان يسلبهم ما عندهم من ليس هو على طريقته  
 وقوم اخرون يمدحونه ويغبطونه لانهم ايضا مغرورون مثل غروره فهذه  
 15 وما اشبهها هى آراء الجاهلية التى وقعت فى نفوس كثير من الناس  
 عن الاشياء التى تشاهد فى الموجودات واذا حصلت لهم الخيرات التى  
 غلبوا عليها فينبغى ان تحفظ وتستدام وتمتد وتزهد فانها ان لم يفعل  
 بها ذلك نفدت،

فقوم منهم رأوا ان يكونوا ابدا باسرم يطلبون مغالبة اخرين ابدا وكلما  
 20 غلبوا طائفة ساروا الى اخرى، واخرون يرون ان يمتدوا ذلك من انفسهم  
 ومن غيرهم فيحفظونها ويدبرونها اما من انفسهم مثل البيع والشراء  
 والتعاضد وغير ذلك واما من غيرهم فبالغلبة، واخرون رأوا تزبيدها  
 بالوجهين جميعا، واخرون رأوا ذلك بان جعلوا انفسهم قسمين قسما



على ذلك ونشأ على ذلك من لم يدرك كيف كان اول ذلك حسب ان  
العدل هو هذا الموجود الآن ولا يدري انه خوف وضعف فيكون مغروراً  
بما يستعمل من ذلك فالذى يستعمل هذه الاشياء اما ضعيف او خائف  
ان يذله من غيره مثل الذى يحدث في نفسه من الشوق الى فعله،

5

• ٣٣ • في الخشوع،

واما الخشوع فهو ان يقلل ان الاله يدبر العالم وان الروحانيين مدبرون  
مشرفون على جميع الافعال واستعمل تعظيم الاله والصلوات والتسابيح  
والتقديس وان الانسان اذا فعل هذه وترك كثيرا من الخيرات المتشوقة  
في هذه الحياة وواظب على ذلك عوض عن ذلك وكوفي بخيرات عظيمة  
يصل اليها بعد موته وان هو لم يتمسك بشيء من هذه واخذ الخيرات 10  
في حياته عوقب عليها بعد موته بشروط عظيمة ينالها في الآخرة فان  
هذه كلها ابواب من التحيل والمكايد على قوم ولقوم فانها حيل ومصايد  
لسن يعجز عن المغالبة على هذه الخيرات بالمصالاة والمجاهرة ومكايدة  
يكابد بها من له لاقدره على المجاهرة باخذها والمصالاة بيديه وسلاحه  
بغير روية ومعونة تخويفهم وقمعهم لان يتركوا هذه الخيرات كلها او 15  
بعضها ليفوز بها آخرون فن يعجز عن المجاهرة باخذها او بالغلبة عليها  
فان المتمسك بهذه يظن به انه غير حريص عليها ويظن به الخير فيركن  
اليه ولا يحذر ولا يتقى ولا يتهم بل يخفى مقصده ويوصف سيرته انها  
الالهية فيكون زينة وصورته صورة من لا يريد هذه الخيرات كلها لنفسه  
فيكون ذلك سببا لان يكتم ويعظم ويؤمل بسائر الخيرات وتنقاد النفوس 20  
له فاتحبه فلا تنكر ارتكاب هواه فسي كل شيء بل يحسن عند الجميع  
فبج ما يعمله ويصير بذلك الى غلبة الجميع على الكرامات والرياسات  
والاموال والذات ونيل الخيرية فتلك الاشياء اما جعلت لهذه وكما ان

العدل الطبيعي وهى الفصيلة وهذه الافعال هى الافعال الفاضلة فاذًا حصلت الخيرات للطائفة القاهرة فينبغى ان يعطى من هو اعظم غناء فى الغلبة على تلك الخيرات من تلك الخيرات اكثر والاقل غناء فيها اقل وان كانت الخيرات التى غلبوا عليها كرامة اعطى الاعظم غناء فيه كرامة اكثر<sup>٥</sup> وان كانت اموالا اعطى اكثر وكذلك فى سائر هذا هو ايضا عدل عندنا طبيعى،

قلوا واما سائر ما يسمى عدلا مثل ما فى البيع والشراء ومثل رد الودائع ومثل ان لا يغضب ولا يجور واشباه ذلك فان مستعجلا انما يستعجله اولاً لاجل الخوف والضعف وعند الضرورة الواردة من خارج وذلك ان يكون كل واحد منهما كأنهما نفسان او طائفتان مساوية فى قوتها للآخرى<sup>10</sup> وكأنا يتداولان القهر فيطول ذلك بينهما فيذوق كل واحد الامرين ويصير الى حال لا يجتمعا فحينئذ يجتمعان ويتناصفان ويترك كل واحد منهما للآخر كما كانا يتغالبان عليه قسما ما تبقى سماته وبشرط كل واحد منهما على صاحبه ان لا يروم نزع ما فى يديه الا بشرائط فيصطلحان<sup>15</sup> عليها فيحدث من ذلك الشرائط الموضوعة فى البيع والشراء ويقارب الكرامات ثم المواساة وغير ذلك مما جانسها وانما يكون ذلك عند ضعف كل من كل وعند خوف كل عن كل فما دام كل واحد من كل واحد فى هذه الحال فينبغى ان يتشاركا ومتى قوى احدهما على الآخر فينبغى ان ينقص الشريطة ويروم القهر او يكون الاثنان ورد عليهما من خارج شىء على انه لا سبيل الى دفعه الا بالمشاركة وترك التغالب فيتشاركان ريث ذلك او يكون لكل واحد منهما همة فى شىء يريد ان يغلب عليه فيرى انه لا يصل اليه الا بمعاونة الآخر له ومشاركته له فيتركان التغالب بينهما ريث ذلك ثم يتعاونان فاذا وقع التكافؤ من الفرق بهذه الاسباب وتمادى الزمان

اشياء يظنّ انه ينبغي ان يكون لها ارتباط جزئى بين جماعة يسيرة  
وبين نفر وبين اثنين منها طول التلاقى ومنها الاشتراك فى طعام يوكل  
وشراب يشرب ومنها الاشتراك فى الصنائع ومنها الاشتراك فى شرّ يدهم  
وخاصّة متى كان نوع الشرّ واحدا وتلاقوا فان بعضهم يكون سلوة بعض  
ومنها الاشتراك فى لذة ما ومنها الاشتراك فى الامكنة التى لا يؤمن فيها ان  
يجتاج كل واحد الى الآخر مثل التوافق فى السفر،  
\* ٣٥ \* فى العدل،

قالوا فاذا تميّزت الطوائف بعضها عن بعض باحد هذه الارتباط اما  
قبيلة عن قبيلة او مدينة عن مدينة او احلاف عن احلاف او امة عن  
امة كانوا مثل تميّز كل واحد عن كل واحد فانه لا فرق بين ان يتميّز كل  
واحد عن كل واحد او يتميّز طائفة عن طائفة فينبغى بعد ذلك ان  
يتغالبوا ويتهاجروا والاشياء التى يكون عليها التغالب هى السلامة  
والكرامة واليسار واللذات وكل ما يوصل به الى هذه وينبغى ان يروم كل  
طائفة ان تسلب جميع ما للآخرى من ذلك ويجعل ذلك لنفسها ويكون  
كل واحد من كل واحد بهذه الحال فالقاهرة منها للآخرى على هذه هى  
الفائز والمغبوطه وهى السعيدة وهذه الاشياء هى التى فى الطبع اما فى  
طبع كل انسان او فى طبع كل طائفة وهى تابعة لما عليه طبائع  
الموجودات الطبيعية فا فى الطبع هو العدل فالعدل اذا التغالب والعدل  
هو ان يقهر ما اتفق منها والمقهور اما ان قهر على سلامة بدنه او هلك  
وتلف وانقرض القاهرة بالوجود او قهر على كراهته وبقي ذليلا ومستعبدا  
تستعبده الطائفة القاهرة ويفعل ما هو الانفع للقاهر فى ان ينال به الخير  
الذى عليه غالب ويستديم به فاستعباد القاهرة للمقهور هو ايضا من  
العدل وان يفعل المقهور ما هو الانفع للقاهر هو ايضا عدل فهذه كلها هو

على الترتيب فإذا اجتمعوا له صيّرهم آلات يستعملهم فيما فيه هواه وآخرون  
 رأوا ههنا ارتباطا وتحابا واتئلافا واختلفا في التي بها يكون الارتباط ،  
 فقوم رأوا ان الاشتراك في الولادة من والد واحد هو الارتباط به وبه  
 يكون الاجتماع والاتئلاف والتحاب والتوازر على ان يغلبوا غيرهم وعلى  
 ٥ الامتناع من ان يغلبهم غيرهم فان التباين والتنافر بتباين الاباء والاشترار  
 في الوالد الاخص والاقر يوجب ارتباطا اشد وفيما هو اعم يوجب  
 ارتباطا اضعف الى ان يبلغ من العموم والبعد الى حيث ينقطع الارتباط  
 اصلا ويكون تنافرا فعند الضرورة الواردة من خارج مثل شرّ يدهم لا  
 يقومون بدفعه الا باجتماع جماعات كثيرة ، وقوم رأوا ان الارتباط هو  
 10 باشتراك في التناسل وذلك بأن ينسل ذكورة اولاد هذه الطائفة من اناث  
 اولاد اولئك وذكورة اولاد اولئك من اناث اولاد هؤلاء وذلك التناسل  
 وقوم رأوا ان الارتباط هو باشتراك في الرئيس الاول الذي جمعهم أولا  
 وتبرم حتى غلبوا به وقالوا خيرا ما من خيرات الجاهلية ، وقوم رأوا ان  
 الارتباط هو بالايمان واتخالف والتعاهد على ما يعطيه كل انسان من نفسه ولا  
 15 ينافر الباقيين ولا يخافون ويكون ايديهم واحدة في ان يغلبوا غيرهم وان  
 يدفعوا عن انفسهم غلبة غيرهم لهم ، وآخرون رأوا ان الارتباط هو بتشابه  
 الخلق والشيم الطبيعية والاشترار في اللغة واللسان وان التباين يباين  
 هذه وهذا هو لكل امة فينبغي ان تكون فيما بينهم متجانسين ومنافرين  
 لمن سواهم فان الامم ائما تتباين بهذه الثلاث ، وآخرون رأوا ان الارتباط  
 20 هو بالاشترار في المنزل ثم الاشتراك في المساكن وان اخصهم هو  
 بالاشترار في المنزل ثم الاشتراك في السكة ثم الاشتراك في المحلة فذلك  
 يتواسون بالجوار فان التجار هو المشارك في السكة وفي المحلة ثم الاشتراك  
 في المدينة ثم الاشتراك في الصقع الذي فيه المدينة وههنا ايضا

لنفسها هذا وشبهه هو الذى يظهر فى الموجودات التى نشاهدها  
 ونعرفها، فقال قوم بعد ذلك ان هذه للحال طبيعة الموجودات وهذه  
 فطرتها والتى يفعلها الاجسام الطبيعية بطبائعها فى التى ينبغى ان  
 يفعلها للحيوانات المختارة باختياراتها وارادتها والمروية برويتها ولذلك  
 رأوا ان المدن ينبغى ان تكون متغلبة متهاجرة لا مراتب فيها ولا ٥  
 نظام ولا استئصال يختص به احد دون احد لكرامة او لشىء اخر وان  
 يكون كل انسان متوحدا بكل خير هو له ان يلتبس ان يغلب غيره  
 فى كل خير يفيد وان الانسان الاقهر لكل ما يناوبه هو الاسعد ثم  
 تحدث من هذه اراء كثيرة فى المدن من اراء الجاهلية فقوم رأوا ذلك  
 انه لا تجانب ولا ارتباط لا بالطبع ولا بالارادة وانه ينبغى ان ينقص كل 10  
 انسان كل انسان وان ينافر كل واحد كل واحد ولا يرتبط اثنان الا  
 عند الضرورة ولا ياتلفا الا عند الحاجة ثم يكون اجتماعهما على ما  
 يجتمعان عليه بان يكون احدهما القاهر والاخر مقهورا وان اضطرر لاجل  
 شىء وارد من خارج ان يجتمعا وياتلفا فينبغى ان يكون ذلك ريث  
 الحاجة وما دام الوارد من خارج يضطرهما الى ذلك فاذا زال فينبغى ان 15  
 يتنافرا ويفترقا وهذا هو الداء السبعى من اراء الانسانية،  
 واخرون لما رأوا ان المتوحد لا يمكنه ان يقوم بكل ما به اليه حاجة  
 دون ان يكون له موازون ومعاونون يقوم له كل واحد بشىء مما يحتاج  
 اليه رأوا الاجتماع فقوم رأوا ان ذلك ينبغى ان يكون بالقهر بان يكون  
 الذى يحتاج الى موازين يقهر قوما فيستعبدون ثم يقهر بهم اخرون 20  
 فيستعبدون ايضا وانه لا ينبغى ان يكون موازنة مساويا له بل مقهورا مثل  
 ان يكون اقواما بدنا وسلاحا يقهر واحدا حتى اذا صار ذلك مقهورا له  
 قهر به واحدا اخر او نفرا ثم يقهر بالاولئك اخرون حتى يجتمع له موازين

بعض الآراء القديمة الفاسدة، منها أن قوما قالوا أنا نرى الموجودات التى نشاهدها متصادمة وكل واحد منها يلتبس باطل الآخر ونرى كل واحد منها إذا حصل موجوداً أعطى مع وجوده شيئا يحفظ به وجوده من البطلان وشيئا يدفع به عن ذاته فعل ضده ويجوز به ذاته عن ضده وشيئا يبطل به ضده ويفعل منه جسما شبيها به فى النوع وشيئا يقتدر به على أن يستخدم سائر الأشياء فيما هو نافع فى أفضل وجوده وفى دوام وجوده وفى كثير منها جعل له ما يقهر به كل ما يتنفع عليه وجعل كل ضد من كل ضد ومن كل ما سواه بهذه الحال حتى تخيل لنا أن كل واحد منها هو الذى قصد أو أن يجازله وحده أفضل الوجود دون غيره فلذلك جعل له كلما يبطل به كل ما كان ضاراً له وغير نافع له وجعل له ما يستخدم به ما ينفعه فى وجوده الأفضل، فانا نرى كثيراً من الحيوان يثب على كثير من باقىها فيلتبس أفسادها وإبطالها من غير أن ينتفع بشيء من ذلك نفعاً يظهر كأنه قد طبع على أن لا يكون موجوداً فى العالم غيره أو أن وجود كل ما سواه ضار له على أن يجعل وجود غيره ضاراً له وأن لم يكن منه شيء آخر على أنه موجود فقط، ثم أن كل واحد منهما أن لم يرم ذلك التمس أن يستعبد غيره فيما ينفعه وجعل كل نوع من كل نوع بهذه الحال وفى كثير منها جعل كل شخص من كل شخص فى نوعه بهذه الحال ثم جعلت هذه الموجودات أن تتغالب وتتفارج فلاقهر منها لما سواه يكون أتم وجوداً والغالب أبداً أما أن يبطل بعضه لانه فى طباعه أن وجود ذلك الشيء نقص ومضرة فى وجوده هو وأما أن يستخدم بعضاً ويستعبد لانه يرى فى ذلك الشيء أن وجوده لاجله هو ويرى أشياء تجرى على غير نظام ويرى مراتب الموجودات غير محفوظة ويرى أموراً يلحق كل واحد على غير استئصال منه لما يلحقه من وجوده لا وجود

يقتنع بذلك وتشوق الى الحكمة كان فى منته ذلك عليها، وصنف  
 اخرون بهم اغراض ما جاهلية من كرامة ويسار او لذة فى المال وغير  
 ذلك ويرى شرائع المدينة الفاضلة تمنع منها فيعمد الى اراء المدينة  
 الفاضلة فيقصد تزيفها كلها سواء كانت مثالات للحق او كان الذى  
 يُلقى اليه منها للحق نفسه اما المثالات فتزييفها بوجهين احدهما بما 5  
 فيه من مواضع العناد والثاني بمغالطة وتمويه واما للحق نفسه بمغالطة  
 وتمويه كل ذلك لثلاث يكون شئ<sup>٢</sup> يمنع غرضه الجاهلى والقبيح وهؤلاء ليس  
 ينبغي ان يُجعلوا اجزاء المدينة الفاضلة، وصنف اخر يتزيّف عندهم  
 المثالات كلها لما فيه من مواضع العناد ولأنهم مع ذلك سيّووا الافهام  
 يغلطون ايضا عن مواضع الحق من المثالات فيتزيّف منها عندهم ما 10  
 ليس فيها موضع للعناد اصلا فاذا رفعوا الى طبقة الحق حتى يعرفوها  
 اضلّهم سوء افهامهم عنه حتى يتخيّلون للحق على غير ما هو به فيظنون  
 ايضا ان الذى تصوّروه هو الذى ادعى للحق انه هو الحق فاذا تزيف  
 ذلك عندهم ظنوا ان الذى تزيف هو للحق الذى يدعى انه للحق لا  
 الذى فهموه<sup>٣</sup> فيقع لهم لاجل ذلك انه لا حق اصلا وان الذى يظن 15  
 به انه ارشد الى الحق بمرور وان الذى يقال فيه انه مرشد الى الحق  
 مخادع ممّوه طالب بما يقول من ذلك رئاسة او غيرها، وقوم من هؤلاء  
 يخرجهم ذلك الى ان يخيّروا واخرون من هؤلاء يلوح لهم مثل ما يلوح  
 الشئ من بعيد او مثل ما يتخيّله الانسان فى النوم ان الحق موجود  
 ويبين من ادراكه لاسباب يرى انها لا تتأتى له فيقصد الى تزيف 20  
 ما ادركه ولا يحسبه حينئذ حقا ثم يعلم او يظن انه ادرك الحق،  
 \* ٣٣٤ \* فى اراء اهل المدن الجاهلة والصائّة،  
 والمدن الجاهلة والصائّة اما تحدث منى كانت الملة مبنية على

ببصائر الحكماء اتباعا لهم وتصديقا لهم وثقة بهم والباقيون منهم يعرفونها  
 بالمثالات التي تحاكبها لأنهم لا هيئة في اذهانهم لتفهمهم على ما هي  
 موجودة اما بالطبع واما بالعادة وكتاتبا معروفتان الا ان السلي للحكيم  
 افضل لا محالة والذين يعرفونها بالمثالات السلي تحاكبها بعضهم يعرفونها  
 ٥ بمثالات قريبة منها وبعضهم بمثالات ابعد قليلا وبعضهم بمثالات ابعد من  
 تلك وبعضهم بمثالات بعيدة جدا وتحاكى هذه الاشياء لكل امة ولاهل  
 كل مدينة بالمثالات السلي عندهم الاعرف فلاعرف ربما اختلف عند الامم  
 اما اكثره واما بعضه فتحاكى هذه لكل امة بغير الامور السلي تحاكى بها  
 الامة الاخرى فلذلك يكس ان يكون اسم فاضلة ومدن فاضلة مختلف  
 10 ملتهم فهم كلهم يؤمنون سعادة واحدة بعينها ومقاصد واحدة باعينها  
 وهذه الاشياء المشتركة اذا كانت معلومة ببراهينها لم يكن ان يكون  
 فيها موضع عناد بقرل اصلا لا على جهة المغالطة ولا عند من يسوء فهمه  
 لها فحينئذ يكون للمعاند لا حقيقة الامر في نفسه ولكن ما فهمه هو من  
 الباطل في الامر فاما اذا كانت معلومة بمثالاتها السلي تحاكبها فان مثالاتها  
 15 قد يكون فيها مواضع العناد اقل وبعضها يكون فيها مواضع العناد اكثر  
 وبعضها يكون فيه مواضع العناد اظهر وبعضها يكون فيه اخفى ولا يمتنع  
 ان يكون في الذين عرفوا تلك الاشياء بالمثالات للحاكبة من يقف على  
 مواضع العناد في تلك المثالات ويتوقف عنده وهؤلاء اصناف صنف  
 مسترشدون فما تزييف عند احد من هؤلاء شي ما رفع الى مثال اخر  
 20 اقرب الى الحق لا يكون فيه ذلك العناد فان قنع به ترك وان تزييف عنده  
 ذلك ايضا رفع الى مرتبة اخرى فان قنع به ترك وكلما تزييف عنده مثال في  
 مرتبة ما رفع فوقها فان تزييفت عنده المثالات كلها كانت فيه مئة  
 للوقوف على عرف الحق وجعل في مرتبة المقلدين للحكماء فان لم



نفسانية مضادة للهيمتات الفاضلة فتكدر عليه تلك الحال حتى يصير منزله منزلة اهل المدن الفاسقة فلذلك لا يضرة الافعال التى اكبر عليها وانما ينال الفاضل ذلك متى كان المتمسك عليه احد اهل المدن المضادة للمدينة الفاضلة واضطر الى ان يسكن فى مساكن المضادين،  
\* ٣٣٣ \* فى الاشياء المشتركة لاهل المدينة الفاضلة،<sup>5</sup>

فاما الاشياء المشتركة التى ينبغى ان يعلمها جميع اهل المدينة الفاضلة فهى اشياء اولها معرفة السبب الاول وجميع ما يوصف به ثر الاشياء المفارقة للمادة وما يوصف به كل واحد منها بما يخصه من الصفات والمرتبة الى ان تنتهى من المفارقة الى العقل الفعل وفعل كل واحد منها ثر الجواهر السماوية وما يوصف به كل واحد منها ثر<sup>10</sup> الاجسام الطبيعية التى تحتها كيف تتكون وتفسد وان ما يجرى فيها يجرى على احكام واتقان وعناية وعدل وحكمة وانها لا اقال فيها ولا نقص ولا جبر ولا بوجه من الوجوه ثر كون الانسان وكيف يحدث قوى النفس وكيف يفيض عليها العقل الفعل الضوء حتى تحصل المعقولات الأول والارادة والاختيار ثر الرئيس الاول وكيف يكون الوحى ثر الرؤساء<sup>15</sup> الذين ينبغى ان يخلفوه اذا لم يكن هو فى وقت من الاوقات ثر المدينة الفاضلة واهلها والسعادة التى يصير اليها انفسهم والمدن المضادة لها وما تورل اليه انفسهم بعد الموت اما بعضهم الى السعادة واما بعضهم الى العدم ثر الامم الفاضلة والامم المضادة لها وهذه الاشياء تعرف باحد وجهين اما ان ترتسم فى نفوسهم كما هى موجودة واما ان<sup>20</sup> ترتسم فيهم بالمناسبة والتمثيل وذلك ان يحصل فى نفوسهم مثلاتها التى تحاكيها فالحكمة المدينة الفاضلة ثم الذين يعرفون هذه بهرايين وببصائر انفسهم ومن يلى الحكاء يعرفون هذه على ما هى عليه موجودة<sup>5</sup>

لتشاغله بما يورد عليه الخواص فاذا انفرد دون الخواص شعر بما يتبع هذه  
الهيئات من الانى ويخلصها من المادة ويفرّدها عن الخواص وعن جميع  
الاشياء الواردة عليها من خارج كما ان الانسان المغتم متى اورد  
لخواص عليه ما يشغله لم يتأذ بما يغمه ولم يشعر به حتى اذا انفرد  
<sup>٥</sup> دون الخواص عاد الانى عليه وكذلك المريض الذى يتألم متى تشغل  
باشياء اما ان قلّ اذاه بالمرض واما ان لم يشعر بالانى فاذا انفرد  
دون الاشياء التى تشغله يشعر بالانى او عاد عليه الانى كذلك الجزؤ  
الناطق ما دام متشاعلا بما يورده الخواص عليه لم يشعر بالنى ما يقترب  
به من الهيئات الرديّة حتى اذا انفرد انفرادا تاما دون الخواص شعر  
<sup>10</sup> بالانى وظهر له انى هذه الهيئات فبقى الدهر كلّ فى انى عظيم فان  
ألحق به من هو فى مرتبته من اهل تلك المدينة ازداد انى كل  
واحد منهم بصاحبه لان المتلاحقين بلا نهاية تكون زيادات اذان فى  
غابر الزمان بلا نهاية فهذا هو الشقاء المضاد للسعادة،  
واما اهل المدن الصائّة فان الذى اضلّهم وعدل بهم عن السعادة  
<sup>15</sup> لاجل شىء من اغراض اهل الجاهلية وقد عرف السعادة فهو من اهل  
المدن الفاسقة فذلك هو وحده دون اهل المدينة شقى فاما اهل  
المدينة انفسهم فانهم يهلكون ويخلون على مثال ما يصير اليه حل  
اهل اللاحلية، واما اهل المدن المبذلة فان الذى بذل عليهم الامر  
وعدل بهم ان كان من اهل المدن الفاسقة شقى هو وحده فاما الآخرون  
<sup>20</sup> فانهم يهلكون ويخلون ايضا مثل اهل الجاهلية وكذلك كل من عدل عن  
السعادة بسهو وغلط واما المضطرون والمقهورون من اهل المدينة  
الفاصلة على افعال الجاهلية فان المقهور على فعل شىء لما كن يتأذى  
بما يفعله من ذلك صارت مواظبته على ما قسر عليه لا تكسبه هيئة

\* ٣٢ \* في اهل هذه المدن ،

اما اهل مدن الجاهلية فان انفسهم تبقى غير مستكملة ومحتاجة في قوامها الى المادة ضرورة ان لم يرتسم فيها رسم حقيقة بشىء من المعقولات الأول اصلا فاذا بطلت المادة التى بها كان قوامها بطلت القوى التى كان شأنها ان يكون بها قوام ما بطل وبقيت القوى التى شأنها ان يكون بها قوام ما بقى فان بطل هذا ايضا وانحل الى شىء اخر صار انذى بقى صورة ما لذلك الشىء الذى اليه انحلت المادة الباقية فكما يتفق بعد ذلك ان ينحل ذاك ايضا الى شىء صار الذى يبقى صورة ما لذلك الشىء الذى اليه انحلت الى ان ينحل الى الاسطقات فيصير الباقي الاخير صورة الاسطقات ثم من بعد ذلك يكون الامر 10 فيه على ما يتفق ان يتكون عن تلك الاجزاء من الاسطقات التى اليها انحلت هذه ، فان اتفق ان تختلط تلك الاجزاء اختلاطا يكون عنه انسان عاد فصار هيئة فى انسان وان اتفق ان تختلط اختلاطا يكون عنه نوع اخر من الحيوان او غير الحيوان عاد صورة لذلك الشىء وهؤلاء هم الهالكون والصائرون الى العدم على مثال ما يكون عليه البهائم 15 والسباع والافاعي ، واما اهل المدينة الفاضلة فان الهيئات النفسانية التى اكتسبوها من اراء اسلافهم فهى مخلص انفسهم من المادة والهيئات النفسانية الردية التى اكتسبوها من الافعال الرذيلة فتقترب الى الهيئات الاولى فتكدر الاولى وتضادها فيلحق النفس من مضادة هذه لتلك اذى عظيم وتضاد تلك الهيئات هذه فتلحق هذه من تلك ايضا 20 اذى عظيم فيجتمع من هذين اذيان عظيمان للنفس وان هذه الهيئات المستفادة من افعال الجاهلية فى الحقيقة يتبعها اذى عظيم فى الاجزاء الناطق من النفس وانما صار الجزء الناطق لا يشعر بأذى هذه

احتوى من هذه على جودة الخطّ مثلا وعلى شيء من الخطابة واخرُ  
 احتوى على اللغة وعلى شيء من الخطابة وعلى جودة الخطّ واخرُ على  
 الاربعة كلّها والتفاضل في الليفية هو ان يكون اثنان احتويا من اجزاء  
 الكتابة على اشياء باعبارها ويكون احدهما اقوى فيما احتوى عليه واكثر  
 ٥ رديّة، فهذا هو التفاضل في الليفية، والسعادات تتفاضل بهذه الانحاء  
 ايضا واما اهل سائر المدن فان افعالهم لما كانت رديّة اكسبتهم هيئات  
 نفسانية رديّة كما ان افعال الكتابة متى كانت رديّة على غير ما شان  
 الكتابة ان تكون عليها تكسب الانسان كتابة اسوّ رديّة ناقصة وكلما  
 ازدادت من تلك الافعال ازدادت صناعته نقصا كذلك الافعال الرديّة من  
 10 افعال سائر المدن تكسب انفسهم هيئات رديّة ناقصة وكلما واطب واحد  
 منهم على تلك الافعال ازدادت هيئته النفسانية نقصا فتصير انفسهم  
 مرضى فلذلك ربما التذوّ بالهيئات التي يستفيدونها بتلك الافعال كما  
 ان مرضى الابدان مثل كثير من الخمومين لفساد مزاجهم يستلذّون  
 الاشياء التي ليس شأنها ان يُلْتذّ بها من الطعوم ويتأذّون بالاشياء التي  
 15 شأنها ان تكون لذينة ولا يحسنون بطعم الاشياء للحلوة التي من شأنها  
 ان تكون لذينة كذلك مرضى الانفس بفساد مخيلهم الذي اكتسبوه  
 بالارادة والعادة يستلذّون الهيئات الرديّة والافعال الرديّة ويتأذّون بالاشياء  
 الجبيلة الفاضلة او لا يتخيّلونها اصلا وكما ان في المرضى من لا يشعر  
 بعلمته وفيهم من يظنّ مع ذلك انه صحيح ويقوى ظنه بذلك حتى لا  
 20 يصغى الى قول طبيب اصلا كذلك من كان من مرضى الانفس لا يشع  
 بمرضه ويظنّ مع ذلك انه فاضل صحيح النفس فانه لا يصغى اصلا الى  
 قول مرشد ولا معلّم ولا مقوم،

واحد بشبيهاه في النوع والكمية والليفيّة ولأنّها كانت ليست باجسام صار اجتماعها ولو بلغ ما بلغ غير مضيق بعضها على بعض مكانها ان كانت ليست في امكنة اصلا فتلاقيها واتصال بعضها ببعض ليس على النحو الذي توجد عليه الاجسام وكلما كثرت الانفس المتشابهة المفارقة واتصل بعضها ببعض فذلك على جهة اتصال معقول بمعقول كان التذاذ ٥ كل واحدة منها ازيد شديدا وكلما لحق بهم من بعدهم زاد التذاذ من لحق الآن بمصادفة الماضين وزادت لذات الماضين باتصال اللاحقين بهم لان كل واحدة تعقل ذاتها وتعقل مثل ذاتها مرارا كثيرة فيزيدان كفيّة ما تعقل ويكون تزايد ما تلاقى هناك شبيها بتزايد قوة صناعة الكتابة بديمومة الكاتب على افعال الكتابة ويقوم تلاحق بعض ببعض في تزايد 10 كل واحد مقلّم ترأف افعال الكاتب التي بها تتزايد كتابته قوة وهصيله ولان المتلاحقين الى غير نهاية يكون تزايد قوى كل واحد واحد ولذاته على غير الزمان الى غير نهاية وتلك حل كل طائفة مضت،

\* ٣١ \* في الصناعات والسعادات،

والسعادات تتفاضل بثلاثة احواء بالنوع والكمية والليفيّة وذلك شبيه 15 بتفاضل الصنائع ههنا فتفاضل الصنائع بالنوع هو ان يكون صناعات مختلفة بالنوع ويكون احداها افضل من الاخرى مثل الحياكة وصناعة البر وصناعة العطر وصناعة الكناسة ومثل صناعة الرقص وصناعة الفقه ومثل الحكمة والخطابة فهذه الانحله تتفاضل الصنائع التي انواعها مختلفة، واهل الصنائع التي من نوع واحد بالكمية ان يكون كاتبان مثلا 20 علم احدهما من اجزاء صناعة الكتابة اكثر واخر احتوى من اجزائها على اشياء اقل مثل ان هذه الصناعة تلتنم باجتماع علم شىء من اللغة وشىء من الخطابة وشىء من جودة الخط وشىء من الحسابة فيكون بعضهم قد

على تلك الافعال اكثر صارت الصناعة التى بها يكون تلك الافعال اقوى وافضل وتزيد قوتها وفصيلتها بتكرير افعالها ويكون الالتذائُ التابعُ لتلك الهيئَةِ النفسانية اكثر واغتياب الانسان عليها نفسه اكثر ومحبتة لها ازيد وتلك حال الافعال التى يُنال بها السعادة فانها كلما زِيدت منها ٥ وتكررت وواطب الانسان عليها صيرت النفس التى شانها ان تسعد اقوى وافضل واكمل الى ان تصير من حد الكمال الى ان تستغنى عن المادّة فاحصل متبرّئة منها فلا تتلف بتلف المادّة ولا اذا بقيت احتاجت الى مادّة فاذا حصلت مفارقة للمادّة غير متجسّمة ارتفع عنها الاعراض التى تعرض للجسام من جهة ما الى اجسام فلا يمكن فيها ان يقال انها تتحرك 10 ولا انها تسكن وينبغى حينئذ ان يقال عليها الاكاول التى تليق بما ليس بجسم وكلما وقع في نفس الانسان من شىء يوصف به للجسم بما هو جسم فينبغى ان يسلب عن النفس المفارقة ويفهم حالها هذه وتصوّرُها عسير غير معتاد وكذلك يرتفع عنها كل ما كان يلحقها ويعرض لها بمفارقة للجسام ولما كانت في هذه النفس التى فارقت انفس كانت في 15 هوليّات مختلفة وكان يبين ان الهيئات النفسانية تتبع مزاجات الابدان بعضها اكثر وبعضها اقل ويكون كل هيئَةِ نفسانية على نحو ما يوجبه مزاج البدن الذى كانت فيه فهيئتها لزم فيها ضرورة ان تكون متغيّرة لاجل التغيّر الذى فيها كان ولما كان تغاير الابدان الى غير نهاية محدودة كانت تغايرات النفس ايضا الى غير نهاية محدودة ،

\* ٣. \* فى اتّصال النفوس بعضها ببعض ،

20

واذا مضت طائفة فبطلت ابدانها وخلصت انفسها وسعدت فخلّفهم ناس اخرون فى مرتبتهم بعدم قاموا مقامهم وفعلوا افعالهم فاذا مضت هذه ايضا وخلصت صاروا ايضا فى السعادة الى مراتب اولئك الماضين واتّصل كل

والمدينة المبدلة فهي التي كانت أروها وفعالها في القديم أراء المدينة  
الفاضلة وفعالها غير أن تبدلت فدخلت فيها أراء غير تلك واستحالت  
فعالها الى غير تلك والمدينة الضارة في التي تظن بعد حيوتها هذه  
السعادة ولكن غيّرت هذه وتعتقد في الله عز وجل وفي الثواني وفي العقل  
الفعال أراء فاسدة لا يصلح عليها ولا أن أخذت على أنها تمثيلات ٥  
ومثيلات لها ويكون رئيسها الأول من أوام انه يوحى اليه من غير أن  
يكون كذلك ويكون قد استعمل في ذلك التمرهيات والمخاضات والغرور  
وملوك هذه المدن مضادة لملوك المدن الفاضلة ويستمر مضادة للرياسات  
الفاضلة وكذلك سائر من فيها وملوك المدن الفاضلة الذين يتوالون في  
الازمنة المختلفة واحد بعد آخر فكلهم كنفس واحدة وكأنهم ملك واحد 10  
يبقى الزمان كله وكذلك ان اتفق منهم جماعة في وقت واحد اما في  
مدينة واحدة واما في مدن كثيرة فان جماعتهم كملك واحد ونفوسهم  
كنفس واحدة وكذلك اهل كل رتبة منها متى توالوا في الازمان المختلفة  
فكلهم كنفس واحدة تبقى الزمان كله وكذلك ان كان في وقت واحد  
جماعة عن اهل رتبة واحدة كانوا في مدينة واحدة او مدن كثيرة فان 15  
نفوسهم كنفس واحدة كانت تلك الرتبة رتبة رياسة او رتبة خدمة،  
واهل المدينة الفاضلة لهم اشياء مشتركة يعلمونها ويفعلونها واشياء  
اخر من علم وعمل يخص كل رتبة وكل واحد منهم انما يصير في حد  
السعادة بهذين اعني بالمشارك الذي له ولغيره معا والذي يخص اهل  
المرتبة التي هو منها فاذا فعل ذلك كل واحد منهم اكسبته افعالها تلك 20  
هيئة نفسانية جيدة فاضلة وكلما دام عليها اكثر صارت هيئته تلك  
اقوى وافضل وتزايدت قوتها وفصيلتها كما ان المداومة على الافعال  
للجيدة من افعال الكتابة تكسب الانسان جودة وصناعة الكتابة وكلما دام

الجاهلية والسعادة العظمى الكاملة في اجتماع هذه كلها واضدادها في  
الشقاء وفي افات الابدان والفقر وان لا يتمتع باللذات وان لا يكون  
مختلى هواه وان لا يكون مكرما وفي تنقسم الى جماعة مدن منها  
المدينة الضرورية وفي التي قصد اهلها الاقتصار على الضروري مما به  
٥ قوام الابدان من الماكل والمشروب والملبوس والمسكن والمنكوح والتعاون  
على استفادتها، والمدينة البدالة هي التي قصد اهلها ان يتعاونوا على  
بلوغ اليسار والثروة ولا ينتفعوا باليسار في شيء اخر لكن على ان اليسار  
هي الغاية في الحيو، ومدينة الخسة والشقة وهي التي قصد اهلها  
التمتع باللذة من الماكل والمشروب والمنكوح والجملة اللذة من الخسوس  
١٠ والتخيل وايتار الهزل واللعب بكل وجه ومن كل نحو، ومدينة الكرامة وهي  
التي قصد اهلها على ان يتعاونوا على ان يصيروا مكرمين مدوحين  
مذكورين مشهورين بين الامم متجدين معظمين بالقرى والفعل ذوى  
فخامة وبهاء اما عند غيرهم واما بعضهم عند بعض كل انسان على مقدار  
محبتته لذلك او مقدار ما امكنه بلوغه منه، ومدينة التغلب وهي التي  
١٥ قصد اهلها ان يكونوا القاهرين لغيرهم الممتنعين ان يقهرهم غيرهم ويكون  
كذلك اللذة التي تنالهم من الغلبة فقط، والمدينة الجماعية هي التي  
قصد اهلها ان يكونوا احرارا يعمل كل واحد منهم ما شاء لا يمنع هواه  
فى شيء اصلا، وملوك الجاهلية على عهد مدنها وان كل واحد منهم  
انما يدبر المدينة التي هو مسلط عليها ليحصل هواه وميله وهم  
٢٠ الجاهلية التي يمكن ان تجعل غايات في تلك التي احصيناها آنفا، واما  
المدينة الفاسقة وفي التي اراوها الاراء الفاضلة وفي التي تعلم السعادة والله  
عز وجل والثواب والعقل الفعال وكل شيء سبيله ان يعلمه اهل المدينة  
الفاضلة ويعتقدونها ولكن يكون افعال اهلها افعال اهل المدن الجاهلية،



سبيله ان يعرف في وقت من الاوقات الحاضرة من الامور والحوادث التي تحدث مما ليس سبيلها ان يسير فيه الاولون ويكون متجربا بما يستنبطه من ذلك صلاح حال المدينة والخامس ان يكون له جودة ارشاد بالقول الى شرائع الاولين والى التي استنبط بعدهم مما أحتذى فيه حذوهم والسادس ان يكون له جودة ثبات ببدنه في مباشرة اعمال الحرب وذلك ان يكون 5 معه الصناعة الحربية للخدمة والرئيسة،

فاذا لم يوجد انسان واحد اجتمعت فيه هذه الشرائط ولكن وجد اثنان احدهما حكيم والثاني فيه الشرائط الباقية كانا هما رئيسين في هذه المدينة فاذا تفرقت هذه في جماعة وكانت للحكمة في واحد والثاني في واحد والثالث في واحد والرابع في واحد والخامس في واحد والسادس 10 في واحد وكانوا متلائين كانوا هم الرؤساء الافاضل فتى اتفق في وقت ما ان لم يكن للحكمة جزء الرئاسة وكانت فيها سائر الشرائط بقيت المدينة الفاضلة بلا ملك وكان الرئيس القائم بامور هذه المدينة ليس بملك وكان المدينة تعرض للهلاك فان لم يتفق ان يوجد حكيم يضاف اليه لم تلبث المدينة بعد مدة ان تهلك،

16

\* ٣٩ \* في مضادات المدينة الفاضلة،

والمدينة الفاضلة تضاد المدينة الجاهلية والمدينة الفاسقة والمدينة المتبدلة والمدينة الصارة وبضادها ايضا من افراد الناس نواب المدين والمدينة الجاهلية هي التي لم يعرف اهلها السعادة ولا خطرت ببالهم ان رشدوا اليها فلم يقيموها ولم يعتقدوها وانما عرفوا من الخبرات بعض هذه 20 التي هي مظنونة في الظاهر انها خيرات من التي تُظن انها هي الغايات في الحياة وفي سلامة الابدان واليسار والتمتع بالذات وان يكون مخلى هواه وان يكون مكرما ومعظما فكل واحد من هذه سعادة عند اهل

الماكل والمشروب والمنكوح متجنباً بالطبع للعب مبغضاً للمذات الثلاثة  
 عن هذه، ثم ان يكون محباً للصدق واهله مبغضاً للكذب واهله، ثم ان  
 يكون كبير النفس محباً للكرامة تكبر نفسه بالطبع عن كل ما يشين من  
 الامور وتسمو نفسه بالطبع الى الرفع منها، ثم ان يكون الدرهم والدينار  
 5 وسائر اعراض الدنيا هيينة عنده، ثم ان يكون بالطبع محباً للعدل واهله  
 ومبغضاً للجور والظلم واهلهما يعطى النصف من اهله ومن غيره ويحث  
 عليه ويؤتى من حل به للجور مؤنثيا لكل ما يراه حسنا وجميلا، ثم ان  
 يكون عدلا غير صعب القياد ولا جموحا ولا لجوجا اذا دعى الى العدل  
 بل صعب القياد اذا دعى الى الجور والى القبيح، ثم ان يكون قوى العزيمة  
 10 على الشئ الذى يرى انه ينبغي ان يفعل جسورا عليه مقداما غير  
 خائف ولا ضعيف النفس، واجتماع هذه كلها فى انسان واحد عسر  
 فلذلك لا يوجد من فطر على هذه الفطرة الا الواحد بعد الواحد  
 والاقدر من الناس فان وجد مثل هذا فى المدينة الفاضلة ثم حصلت فيه  
 بعد ان يكبر تلك الشرائط الست المذكورة قبل او الخمس منها دون  
 15 الانداد من جهة القوة المخيلة كان هو الرئيس وان اتفق ان لا يوجد  
 مثله فى وقت من الاوقات اخذت الشرائع والسنن التى شرعها هذا الرئيس  
 وامثاله ان كانوا توالوا فى المدينة فاثبتت ويكون الرئيس الثانى الذى  
 يخلف الاول من اجتمعت فيه مولده وصباه وتلك الشرائط ويكون بعد  
 كبره فيه ست شرائط احدها ان يكون حكيما والثانى ان يكون علما  
 20 حافظا للشرائع والسنن والسير التى دبرتها الاولون للمدينة محتذيا بافعاله  
 كلها حذو تلك بتمامها والثالث ان يكون له جودة استنباط فيما لا  
 يحفظ عن السلف فيه شريعة ويكون فيما يستنبطه من ذلك محتذيا  
 حذو الائمة الاولين والرابع ان يكون له جودة روية وقوة استنباط لما

وبما يفيض منه الى قوته المتخيلة نبيا منذرا بما سيكون ومخبرا بما هو  
الآن للجزئيات بوجود يعقل فيه الالات وهذا الانسان هو في اكمل مراتب  
الانسانية وفي اعلى درجات السعادة وتكون نفسه كاملة متحدة بالعقل  
الفعال على الوجه الذى قلنا وهذا الانسان هو الذى يقف على كل فعل  
يمكن ان يبلغ به السعادة فهذا اول شرائط الرئيس ثم ان يكون له مع ٥  
ذلك قدرة بلسانه على جودة التخيل بالقول لكل ما يعلمه وقدرة على  
جودة الارشاد الى السعادة والى الاعمال التى بها يبلغ السعادة وان يكون  
له مع ذلك جودة ثبات ببدنه لمباشرة اعمال للجزئيات،

٢٨ \* في خصال رئيس المدينة الفاضلة، 10

فهذا هو الرئيس الذى لا يروسه انسان اخر اصلا وهو الاملم وهو  
الرئيس الاول للمدينة الفاضلة وهو رئيس الامنة الفاضلة ورئيس المعمورة  
من الارض كلها ولا يمكن ان تصير هذه الحال الا لمن اجتمعت فيه بالطبع  
اثنى عشر خصلة قد فطر عليها احدها ان يكون تام الاعضاء قواها  
مؤاتية اعضاؤها على الاعمال التى شانها ان تكون بها ومتى هم بعضو ما 15  
من اعضائه عملا يكون به فائق عليه بسهولة، ثم ان يكون بالطبع جيد  
الفهم والتصور لكل ما يقال له فيلقاه بفهمه على ما يقصده القائل وعلى  
حسب الامر في نفسه، ثم ان يكون جيد الحفظ لما يفهمه ولما يراه ولما  
يسمعه ولما يدركه وفي الجملة لا يكاد ينساه، ثم ان يكون جيد الفطنة  
ذكيا اذا رأى الشىء بادن دليل فطن له على الجهة التى دل عليها الدليل، 20  
ثم ان يكون حسن العبارة يواتيه لسانه على ابانة كل ما يضمرة ابانة تامة،  
ثم ان يكون محببا للتعليم والاستفادة منقادا له سهل القبول لا يؤلمه  
تعيب التعليم ولا يؤذيه الكد الذى يناله منه، ثم ان يكون غير شره على

صار عقلا بالفعل ومعقولا بالفعل وصار المعقل منه هو الذى يعقل حصل له حينئذ عقل ما بالفعل رتبته فوق العقل المنفعل اتم واشد مفارقة للمادة ومقاربة من العقل الفعال ويسمى العقل المستفاد ويصير متوسطا بين العقل المنفعل وبين العقل الفعال ولا يكون بينه وبين العقل الفعال شىء اخر فيكون العقل المنفعل كالمادة والموضوع للعقل المستفاد والعقل المستفاد كالمادة والموضوع للعقل الفعال والقوة الناطقة التى هى هيئة طبيعية تكون مادة موضوعة للعقل المنفعل الذى هو بالفعل عقل واول الرتبة التى بها الانسان انسان هو ان تحصل الهيئة الطبيعية القابلة المعدة لان يصير عقلا بالفعل وهذه هى المشتركة للجميع فبينها وبين العقل الفعال 10 رتبتان ان يحصل العقل المنفعل بالفعل وان يحصل العقل المستفاد وبين هذا الانسان الذى بلغ هذا المبلغ من اول رتبة الانسانية وبين العقل الفعال رتبتان واذا جعل العقل المنفعل الكامل والهيئة الطبيعية كشىء واحد على مثال ما يكون المؤلف من المادة والصورة شيا واحدا واذا اخذ هذا الانسان صورة انسانية هو العقل المنفعل لخاصة بالفعل كان بينه 15 وبين العقل الفعال رتبة واحدة فقط واذا جعلت الهيئة الطبيعية مادة العقل المنفعل [الذى صار عقلا بالفعل] والمنفعل مادة المستفاد والمستفاد مادة العقل الفعال واخذت جملة ذلك كشىء واحد كان هذا الانسان هو الانسان الذى حل فيه العقل الفعال واذا حصل ذلك فى كلا جزئى قوته الناطقة وهما النظرية والعملية ثم فى قوته التخيلية كان هذا الانسان 20 هو الذى يوحى اليه فيكون الله عز وجل يوحى اليه بتوسط العقل الفعال فيكون ما يفيض من الله تبارك وتعالى الى العقل الفعال يفيض العقل الفعال الى عقله المنفعل بتوسط العقل المستفاد ثم الى قوته التخيلية فيكون بما يفيض منه الى عقله المنفعل حكيما فيلسوفا ومتعقلا على التمام

نبيله وبقتفى في ذلك ما هو غرض الاول وكذلك ينبغي ان يكون المدينة  
 الفاضلة فان اجزاءها كلها ينبغي ان تحتذى بافعالها حذو مقصد  
 رئيسها الاول على الترتيب ورئيس المدينة الفاضلة ليس يمكن ان يكون  
 اى انسان اتفق لان الرئاسة انما تكون بشيئين احدهما ان يكون بالفطرة  
 والطبع معدا لها والثاني بالهيئة والملكة الارادية، والرئاسة التى تحصل لمن  
 فطر بالطبع معدا لها فليس كل صناعة يمكن ان يرأس بها بل اكثر الصنائع  
 صنائع يخدم بها في المدينة واكثر الفطرى فطر للخدمة وفي الصنائع  
 صنائع يرأس بها ويخدم بها صنائع اخر وفيها صنائع يخدم بها فقط ولا  
 يرأس بها اصلا، فذلك ليس يمكن ان يكون صناعة رئاسة المدينة  
 الفاضلة اى صناعة ما اتفقت ولا اى ملكة ما اتفقت وكما ان الرئيس  
 الاول في جنس لا يمكن ان يرؤسه شئ من ذلك الجنس مثل رئيس  
 الاعضاء فانه هو الذى لا يمكن ان يكون عضو اخر رئيسا عليه وكذلك في  
 كل رئيس في الجملة كذلك الرئيس الاول للمدينة الفاضلة ينبغي ان  
 يكون صناعته صناعة لا يمكن ان يخدم بها اصلا ولا يمكن فيها ان  
 يرؤسها صناعة اخرى اصلا بل تكون صناعته صناعة نحو غرضها تسم  
 الصنائع كلها واياه يقصد بجميع افعال المدينة الفاضلة ويكون ذلك  
 الانسان انسانا لا يكون يرؤسه انسان اصلا وانما يكون ذلك الانسان  
 انسانا قد استكمل فصار عقلا ومعقولا بالفعل قد استكملت قوته المتخيلة  
 بالطبع غاية الكمال على ذلك الوجه الذى قلنا ويكون هذه القوة منه  
 معدة بالطبع لتقبل اما في وقت البقظة او في وقت النوم عن العقل الفعّال  
 الجريئات اما بانفسها واما بما يحاكبها ثم المعقولات بما يحاكبها وان يكون  
 عقله المنفعل قد استكمل بالمعقولات كلها حتى لا يكون ينفى عليه منها  
 شئ وصار عقلا بالفعل فالى انسان استكمل عقله المنفعل بالمعقولات كلها

هو المرفد له بما يزيل عنه اختلاله وكما ان الاعضاء التى تقرب من العضو  
الرئيسى تقوم فى الافعال الطبيعية التى هى على حسب غرض الرئيس  
الاول بالطبع بما هو اشرف وما هو دونها من الاعضاء يقوم فى الافعال بما هو  
دون ذلك فى الشرف الى ان ينتهى الى الاعضاء التى يقوم بها من الافعال  
5 اخس كذلك الاجزاء التى تقرب فى الرئاسة من رئيس المدينة تقوم من  
الافعال الارادية بما هو اشرف ومن دونها بما هو دون ذلك فى الشرف الى  
ان ينتهى الى الاجزاء التى تقوم من الافعال باخسها وخسة الافعال ربما  
كانت بخسة موضوعاتها فان كانت الافعال عظيمة الغناء مثل فعل المثانة  
وفعل الامعاء السفلى فى البدن وربما كانت لقلّة غنائها وربما كانت لاجل  
10 انها كانت سهلة جدا كذلك فى المدينة وكذلك كل جملة كانت  
اجزائها مؤلفة منتظمة مرتبطة بالطبع فان لها رئيسا جملة من سائر  
الاجزاء هذه للحال وتلك ايضا حال الموجودات فان السبب الاول  
نسبته الى سائر الموجودات كنسبة ملك المدينة الفاضلة الى سائر اجزائها  
فان البريّة من المادة تقرب من الاول ودونها الاجسام السماوية ودون  
15 السماوية الاجسام الهيولانية وكل هذه تحتذى حدّ السبب الاول  
وتأمله وتقتفيه وبفعل ذلك كل موجود بحسب قوته الا انها انما تقتفى  
الغرض بمراتب وذلك ان الاخس يقتفى غرض ما هو فوقه قليلا وذلك  
يقتفى غرض ما هو فوقه وايضا كذلك للثالث غرض ما هو فوقه الى ان  
تنتهى الى التى ليس بينها وبين الاول واسطة اصلا فعلى هذا الترتيب  
20 تكون الموجودات كلها تقتفى غرض السبب الاول فالتى اعطيت كل ما  
به وجودها من اول الامر فقد احتذى بها من اول امرها حدّ الاول  
ومقصده فعاتب وصارت فى المراتب العالية واما التى لم تعط من اول الامر  
كل ما به وجودها فقد اعطيت قوة تتحرك بها نحو ذلك الذى يتوقع

هوَلاء ايضا من يفعل الافعال على حسب اغراض هوَلاء ثم هكذا يترتب  
اجزاء المدينة الى ان تنتهى الى اخر يفعلون افعالهم على حسب اغراضهم  
فيكون هوَلاء هم الذين يخدمون ولا يخدمون ويكونون في ادنى المراتب  
ويكونون هم الاسفلون غير ان اعضاء البدن طبيعية والهيئات التى  
لها قوى طبيعية واجزاء المدينة وان كانوا طبيعيين فان الهيئات ٥  
والملكات التى يفعلون بها افعالهم للمدينة ليست طبيعية بل ارادية على  
ان اجزاء المدينة مططورون بالطبع بفطر متفاصلة يصلح بها انسان  
لانسان لشيء دون شيء غير انهم ليسوا اجزاء المدينة بالفطر التى لهم  
وحدها بل بالملكات الارادية التى تحصل لها وهى الصناعات وما شاكلها  
والقوى التى هى اعضاء البدن بالطبع فان نظائرها في اجزاء المدينة 10  
ملكات وهيئات ارادية،

#### \* ٢٧ في العضو الرئيس ،

وكما ان العضو الرئيس في البدن هو بالطبع اكمل اعضائه وانتمها في  
نفسه وفيما يخصه وله من كل ما يشارك فيه عضو اخر افضلها ودونه ايضا  
اعضاء اخرى رئيسة لما دونها ورئاسة دون رئاسة الاول وهى تحت 15  
رئاسة الاول ترؤس وتُراس كذلك رئيس المدينة هو اكمل اجزاء المدينة  
فيما يخصه وله من كل ما يشارك فيه غيره افضلها ودونه قوم مَرُوسون منه  
وبَرُوسون اخرين وكما ان القلب يتكوّن اولا ثم يكون هو السبب في  
ان يكون سائر اعضاء البدن والسبب في ان يحصل لها قواها وان تترتب  
مراتبها فاذا اختلف منها عضوا كان هو المفرد بما يزيل عنه ذلك الاختلال 20  
كذلك رئيس هذه المدينة ينبغي ان يكون هو اولا ثم يكون هو  
انسبب في ان يحصل المدينة واجزأؤها والسبب في ان يحصل الملكات  
الارادية التى لاجزائها في ان يترتب مراتبها وان اختلف منها جزء كان

أمة والأمة جزء جملة أهل المعمورة فأخير الافضل والكمال الاقصى انما ينال أولا بالمدينة لا باجتماع الذى هو انقص منها ولما كان شأن الخير فى الحقيقة ان يكون ينال بالاختيار والارادة وكذلك الشورى انما يكون بالارادة والاختيار امكن ان يجعل المدينة للمتعاون على بلوغ بعض الغايات التى ٥ فى شورو فلذلك كل مدينة يمكن ان ينال بها السعادة فالمدينة التى تقصد بالاجتماع فيها التعاون على الاشياء التى ينال بها السعادة فى الحقيقة هى المدينة الفاضلة والاجتماع الذى به يتعاون على نيل السعادة هو الاجتماع الفاضل والأمة التى تتعاون مدنها كلها على ما ينال بها السعادة هى الأمة الفاضلة وكذلك المعمورة الفاضلة انما تكون 10 اذا كانت الأمة التى فيها يتعاونون على بلوغ السعادة والمدينة الفاضلة تشبه البدن التام الصحيح الذى يتعاون اعضاؤه كلها على تنميط حيوة الحيوان وعلى حفظها عليه وكما ان البدن اعضاؤه مختلفة متفاضلة الفطرة والقوى وفيها عضو واحد رئيس وهو القلب واعضاء تقرب مراتبها من ذلك الرئيس وكل واحد منها جعلت فيه بالطبع قوة 15 يفعل بها فعلة ابتغاء لما هو بالطبع غرض ذلك العضو الرئيس واعضاء اخر فيها قوى تفعل افعالها على حسب اغراض هذه التى ليس بينها وبين الرئيس واسطة فهذه فى الرتبة الثانية واعضاء اخر تفعل الافعال على حسب غرض هؤلاء الذين فى هذه المرتبة الثانية ثم هكذا الى ان تنتهى الى أعضاء تخدم ولا تروى اصلا وكذلك المدينة اجزاؤها مختلفة 20 الفطرة متفاضلة الهيئات وفيها انسان هو رئيس واخر يقرب مراتبها من الرئيس وفى كل واحد منها هيئة وملكة يفعل بها فعلا يقتضى به ما هو مقصود ذلك الرئيس وهؤلاء هم اولوا المراتب الأول ودون هؤلاء قوم يفعلون الافعال على حسب اغراض هؤلاء وهؤلاء هم فى الرتبة الثانية ودون



للقوة الناطقة وقد يعرض عوارض يتغير بها مزاج الانسان فيصير بذلك  
معدًا لان يقبل عن العقل الفعال بعض هذه في وقت اليقظة احيانا وفي  
النوم احيانا فبعضهم يبقى ذلك فيهم زمانا وببعضهم الى وقت ما ثم يزول  
وقد يعرض ايضا للانسان عوارض فيفسد بها مزاجه ويفسد تخاييله  
فيبرى اشياء مما تركبه القوة المخيلة على تلك الوجوه مما ليس لها وجود  
ولا في محاكاة لموجود وهو المرورون والمجانين واشباههم،

\* ٣٩ في احتياج الانسان الى الاجتماع والتعاون،

وكل واحد من الناس مغطور على انه محتاج في قوامه وفي ان يبلغ  
افضل كمالاته الى اشياء كثيرة لا يمكنه ان يقوم بها كلها هو وحده بل  
يحتاج الى قوم يقوم له كل واحد منهم بشيء مما يحتاج اليه وكل واحد  
من كل واحد بهذه الحال فلذلك لا يمكن ان يكون الانسان ينال الكمال  
الذي لاجله جعلت له الفطرة الطبيعية الا باجتماع جماعة كثيرة  
متعاونين يقوم كل واحد لكل واحد ببعض ما يحتاج اليه في قوامه  
فيجتمع مما يقوم به جملة للجماعة لكل واحد جميع ما يحتاج اليه في  
قوامه وفي ان يبلغ الكمال ولهذا كثرت اشخاص الانسان فحصلوا في  
المعجزة من الارض فحدثت منها الاجتماعات الانسانية فنها الكاملة  
ومنها غير الكاملة والكاملة ثلاث عظمى ووسطى وصغرى،

فالعظمى اجتماعات للجماعة كلها في المعجزة والوسطى اجتماع امة  
في جزء من المعجزة والصغرى اجتماع اهل مدينة في جزء من مسكن امة  
وغير الكاملة اهل القرية واجتماع اهل الحلة ثم اجتماع في سكة ثم اجتماع  
في منزل واصغرها المنزل والمحلة والقرية هما جميعا لاهل المدينة الا  
ان القرية للمدينة على انها خادمة للمدينة والحلة للمدينة على انها  
جزؤها والسكة جزء المحلة والمنزل جزء السكة والمدينة جزء مسكن

حصلت تلك الرسوم في الهواء عاد ما في الهواء فيرتسم من رأس في القوة  
 الباصرة التي في العين وانعكس ذلك الى الحاس المشترك الى القوة المخيلة  
 ولان هذه كلها متصلة بعضها ببعض فيصير ما اعطاه العقل الفعل من  
 ذلك مرتباً لهذا الانسان فاذا اتفقت التي حاكى بها القوة المخيلة  
 ٥ تلك الاشياء محسوسات في نهاية الجمال والكمال قل الذي يرى ذلك  
 ان لله عظمة جليظة عجيبة وراى اشياء عجيبة لا يمكن وجود شىء منها  
 في سائر الموجودات اصلاً ولا يمتنع ان يكون الانسان اذا بلغت قوته  
 المخيلة نهاية الكمال فيقبل في يقظته عن العقل الفعال الجزئيات  
 الحاضرة والمستقبلة او محاكياتها من المحسوسات ويقبل محاكيات المعقولات  
 10 المفارقة وسائر الموجودات الشريفة ويراهها فيكون له بما قبله من المعقولات  
 نبوة بالاشياء الالهية فهذا هو اكمل المراتب التي ينتهى اليها القوة  
 المخيلة واكمل المراتب التي يبلغها الانسان بقوته المخيلة ودون هذا  
 من يرى جميع هذه بعضها في يقظته وبعضها في نومه ومن يتخيل في  
 نفسه هذه الاشياء كلها ولكن لا يراها ببصره ودون هذا من يرى جميع  
 15 هذه في نومه فقط وهؤلاء تكون اقويلهم التي يعبرون بها اقويل محاكية  
 ورموزا والغازا وابدالات وتشبيهات ثم يتفاوت هؤلاء تفاوتاً كثيراً فثم  
 من يقبل الجزئيات ويراهها في اليقظة فقط ولا يقبل المعقولات ومنهم من  
 يقبل المعقولات ويراهها في اليقظة ولا يقبل الجزئيات ومنهم من يقبل  
 بعضها ويراهها دون بعض ومنهم من يرى شياً في يقظته ولا يقبل بعض  
 20 هذه في نومه ومنهم من لا يقبل شياً في يقظته بل انما يقبل ما يقبل في  
 نومه فقط فيقبل في نومه الجزئيات ولا يقبل المعقولات ومنهم من يقبل  
 شياً من هذه وشياً من هذه ومنهم من يقبل شياً من الجزئيات فقط وعلى  
 هذا يوجد الاكثر والناس ايضاً يتفاضلون في هذا وكل هذه معاونة

ان تحصل في الناطقة النظرية واحيانا الجزئيات المحسوسات التي شانها ان تحصل في الناطقة العملية فيقبل المعقولات بما يحاكيها من المحسوسات التي ترّكبها في ويقبل الجزئيات احيانا بان يتخيلها كما في واحيانا بان يحاكيها بمحسوسات اخر وهذه في التي شان الناطقة العملية ان تعملها بالروية فمنها حاضرة ومنها كائنة في المستقبل الا ان ما يحصل للقوة 5 المتخيلة من هذه كلها بلا توسط روية فلذلك يحصل في هذه الاشياء بعد ان يستنبط بالروية فيكون يعطيه العقل الفعال للقوة المتخيلة من الجزئيات بالنامات والرويات الصادقة وما يعطيها من المعقولات التي يقبلها بان ياخذ محاكاتها مكانها بالكهانات على الاشياء الالهية وهذه كلها قد تكون في النوم وقد تكون في اليقظة الا ان التي تكون في اليقظة قليل 10 وفي الاقل من الناس فاما التي في النوم فاكثرها الجزئيات واما المعقولات فقليلة،

\* ٢٥ في الوحي ورؤية الملك،

وذلك ان القوة المتخيلة اذا كانت في انسان ما قوية كاملة جدا وكانت المحسوسات الواردة عليها من خارج لا تستولى عليها استيلاء 15 يستغرقها بأسرها ولا اخدمتها للقوة الناطقة بل كان فيها مع اشتغالها بهذين فصل كثير تفعل به ايضا افعالها التي تخصها وكانت حالها عند اشتغالها بهذين في وقت اليقظة مثل حالها عند تحللها منها في وقت النوم وكثير من هذه التي يعطيها العقل الفعال فتتخيلها القوة المتخيلة بما تحاكيها من المحسوسات المرئية فان تلك المتخيلة تعود فترتسم في 20 القوة الحاسة فاذا حصلت رسومها في الحاسة المشتركة انفعلت عن تلك الرسوم القوة الباصرة فارتسمت فيها تلك فيحصل عما في القوة الباصرة منها رسوم تلك في الهواء المضىء المواصل للبصر المنجاز بشعاع البصر فاذا

الانفعال وذلك من قبل ان يحصل ذلك الانفعال فتنهض الاعضاء التى فيها القوة للخدمة للقوة النزوعية نحو تلك الافعال بالحقيقة من ذلك ان مزاج البدن اذا صار مزاجا شائنا ان يتبع ذلك المزاج فى القوة النزوعية شهوة النكاح حاكت ذلك المزاج بافعال النكاح فتنهض اعضاء هذا الفعل للاستعداد نحو فعل النكاح لا عن شهوة حاصلة فى ذلك الوقت لكن لمحاكاة القوة المخيلة للشهوة بافعال تلك الشهوة وكذلك فى سائر الانفعالات ، وكذلك ربما قام الانسان من نومه فصرخ اخم او قام ففر من غير ان يكن هناك وارد من خارج فيقوم ما تحاكيه القوة المخيلة من ذلك الشيء مقام ذلك الشيء لو حصل فى الحقيقة وتحاكى ايضا القوة 10 الناطقة بان تحاكى ما حصل فيها من المعقولات بالاشياء التى شانها ان تحاكى بها المعقولات فتحاكى المعقولات التى فى نهاية الكمال مثل السبب الاول والاشياء المفارقة للمادة والسموات بافضل الحسوسات واكملها مثل الاشياء الحسننة المنظر والمعقولات الناقصة باخس الحسوسات وانقصها مثل الاشياء القبيحة المنظر وكذلك تحاكى تلك سائر 15 الحسوسات اللذيذة المنظر ، والعقل الفعّال ما كان هو السبب فى ان يصير به المعقولات التى هى بالقوة معقولات بالفعل وان يصير ما هو عقل بالقوة عقلا بالفعل وكان ما سبيله ان يصير عقلا بالفعل فى القوة الناطقة وكانت الناطقة ضربين ضربا نظريا وضربا عمليا وكانت العملية فى التى شانها ان تفعل الجزئيات الحاضرة والمستقبلة والنظرية فى التى شانها ان تعقل 20 المعقولات التى شانها ان تعلم وكانت القوة المخيلة مواصلة لضرى القوة الناطقة فان الذى تنال القوة الناطقة عن العقل الفعّال هو الشيء الذى منزلته انصبياء من البصر قد يفيض منه على القوة المخيلة فيكون للعقل انفعال فى انقوة المخيلة فعل ما يعطيه احيانا المعقولات التى شانها

ذلك عن الفاعل على حسب ما في جوهرها واستعدادها ان تقبل ذلك  
 فاشى شىء ما فعل فيها فانها ان كان في جوهرها ان تقبل ذلك انشىء  
 وكان مع ذلك في جوهرها ان تقبله كما ألقى اليها قبلت ذلك بوجهين  
 احدهما بان تقبله كما هو وكمالقى اليها والثاني بان تحاكى ذلك  
 الشىء بالمحسوسات التى شأنها ان تحاكى ذلك الشىء وان كان في ٥  
 جوهرها ان تقبل الشىء كما هو قبلت ذلك بان تحاكى ذلك الشىء  
 بالمحسوسات التى تصادفها عندها عما شأنها ان تحاكى ذلك الشىء  
 ولانها ليس لها ان تقبل المعقولات معقولات فان القوة الناطقة متى  
 اعطتها المعقولات التى حصلت لديها لم تقبلها كما هي في القوة الناطقة  
 لكن تحاكىها بما تحاكىها من المحسوسات ومتى اعطاها البدن المزاج 10  
 الذى يتفق ان يكون له في وقت ما قبلت ذلك المزاج بالمحسوسات التى  
 تتفق عندها عما شأنها ان تحاكى ذلك المزاج، ومتى اعطيت شىء شأنه  
 ان يحس قبلت ذلك احيانا كما اعطيت واحيانا بان تحاكى ذلك  
 المحسوس بمحسوسات أخر تحاكىه واذا صادفت القوة النزوعية  
 مستعدة استعدادا قريبا لليقية ماهيته مثل غضب او شهوة او لافعال 15  
 ما بالجملة حاكت القوة النزوعية فتركت الافعال التى شأنها ان تكون  
 على تلك الملكة التى توجد في القوة النزوعية معدة في ذلك الوقت  
 لقبولها ففى مثل هذا ربما انهضت القوى الرواضع الاعضاء لخدمة  
 لان تفعل في الحقيقة الافعال التى شأنها ان تكون بتلك الاعضاء عند  
 ما تكون في القوة النزوعية تلك الافعال فتكون القوة المخيالة بهذا 20  
 الفعل احيانا تشبه الهازل واحيانا تشبه الميتم ثم ليس بهذا فقط،  
 ولكن اذا كان مزاج البدن مزاجا شأنه ان يتبع ذلك المزاج انفعال ما في  
 القوة النزوعية حاكت ذلك المزاج بافعال القوة النزوعية الكاتنة عن ذلك

ومُخَلَّتْ عن خدمة القوة الناطقة والنزوعية فتعود الى ما تجده عندها  
من رسوم المحسوسات محفوظة باقية فتفعل فيها بان تتركب بعضها الى  
بعض وتفصل بعضها عن بعض ولها مع حفظها رسوم المحسوسات  
وتركيب بعضها الى بعض فعل ثالث وهو المحاكاة فانها خاصة من بين  
٥ سائر قوى النفس لها قدرة على محاكاة الاشياء المحسوسة التى تبقى  
محفوظة فيها فاحيانا تحاكي المحسوسات بالحواس الخمس بتركيب  
المحسوسات المحفوظة عندها المحاكية لتلك واحيانا تحاكي المعقولات  
واحيانا تحاكي القوة الغاذية واحيانا تحاكي القوة النزوعية وتحاكي  
ايضا ما يصادف البدن عليه من المزاج فانها متى صادفت مزاج البدن  
10 رطبا حاكت الرطوبة بتركيب المحسوسات التى تحاكي الرطوبة مثل  
المياه والسباحة فيها ومتى كان مزاج البدن يابساً حاكت يبوسة  
البدن بالمحسوسات التى شانها ان تحاكي بها اليبوسة وكذلك تحاكي  
حرارة البدن وبرودته اذا اتفق في وقت من الاوقات ان كان مزاجه في  
وقت ما حاراً او بارداً وقد يمكن ان كانت هذه القوة هيئةً وصورةً في  
15 البدن ان يكون البدن اذا كان على مزاج ما ان يفعل فيها البدن ذلك  
المزاج غير انها لما كانت نفسانية كان قبولها لما يفعل فيها البدن من  
المزاج على حسب ما في طبيعتها ان تقبله لا على حسب ما في طبيعة  
الاجسام ان تقبل المزاجات فان للجسم الرطب متى فعل رطوبة في  
جسم ما قبل للجسم المنفعل الرطوبة فصار رطبا مثل الاول،  
20 وهذه القوة متى فعل فيها رطوبة او اُذنيست اليها رطوبة لم تصر  
رطبة بل تقبل تلك الرطوبة بما تحاكيها من المحسوسات كما ان القوة  
الناطقة متى قبلت الرطوبة فانها انما تقبل ماهية الرطوبة بان تعقلها  
ليست الرطوبة نفسها كذلك هذه القوة متى فعل فيها شئ قبلت

قوام الناطقة أولا بالبدن، والناطقه منها عملية ومنها نظرية والعملية جعلت لتخدم النظرية والنظرية لا لتخدم شيئا آخر بل ليوصل بها الى السعادة وهذه كلها مقرونة بالقوة النزوعية والنزوعية تخدم للحاسة وتخدم المتخيلة وتخدم الناطقة والقوى للخدمة المدركة ليس يمكنها ان توفى للخدمة والعمل الا بالقوة النزوعية فان الاحساس والتخيل والروية<sup>5</sup> ليست كافية في ان تفعل دون ان يقتصرن الى ذلك تشوق الى ما أحس او تخيل او روى فيه وعلم لان الارادة هي ان تنزع بالقوة النزوعية ما ادركت فاذا علمت بالقوة النظرية السعادة ونصبت غاية وتشوقت بالنزوعية واستنبطت بالقوة المروية ما ينبغي ان تعمل حتى تقبل بمعاونة المتخيلة وللحاس على ذلك ثم فعلت بالآلات القوة النزوعية تلك الافعال<sup>10</sup> كانت افعال الانسان كلها خيرات وجميلة فاذا لم تعلم السعادة او علمت ولم تنصب غاية بتشوق بل نصبت الغاية شيئا آخر سواها وتشوقت بالنزوعية واستنبطت بالقوة المروية ما ينبغي ان تعمل حتى تنال بمعاونة للحواس والمتخيلة ثم فعلت تلك الافعال بالآلات القوة النزوعية كانت افعال ذلك الانسان كلها غير جميلة،

15

\* ٢٤ \* في سبب المناملات،

والقوة المتخيلة متوسطة بين الحاسة وبين الناطقة وعند ما يكون راضع للحاسة كلها تحسّ بالفعل وتفعل أفعالها تكون القوة المتخيلة منفصلة عنها مشغولة بما تورده للحواس عليها من المحسوسات وترسم فيها وتكون هي ايضا مشغولة بخدمة القوة الناطقة وبارفاد القوة النزوعية<sup>20</sup> فاذا صارت للحاسة والنزوعية والناطقه على كمالها الاول بان لا تفعل أفعالها مثل ما يعرض عند حل النوم انفردت القوى المتخيلة بنفسها فارغة عما تجده للحواس عليها دائما من رسوم المحسوسات

ما يستنبطه او كراهته والنزوع الى ما ادركه بالجملة هو الارادة فان كان ذلك عن احساس او تخيل سُمى بالاسم العلم وهو الارادة وان كان ذلك عن رؤية او عن نطق في الجملة سُمى الاختيار وهذا يوجد في الانسان خاصةً واما النزوع عن احساس او تخيل فهو ايضا في سائر الحيوان ٥ وحصل المعقولات الاولى للانسان هو استكماله الاول وهذه المعقولات انما جعلت له ليستعملها في ان يصير الى استكماله الاخير،

وذلك هو السعادة وفي ان يصير نفس الانسان من الكمال في الوجود الى حيث لا تحتاج في قوامها الى مادة وذلك ان تصير في جملة الاشياء البريئة عن الاجسام وفي جملة الجواهر المفارقة للمواد وان تبقى على 10 تلك الحال دائما ابدا الا ان رتبته تكون دون رتبة العقل الفعال واما تبلغ ذلك بالفعل ما ارادية بعضها افعال فكرية وبعضها افعال بدنية وليست باقى افعال اتفقت بل بالفعل ما محدودة مقدرة تحصل عن هيئات ما وملكات ما مقدرة محدودة وذلك ان من الافعال الارادية ما يعوق عن السعادة والسعادة في الخير المطلوب لذاته وليست تطلب 15 اصلا ولا في وقت من الاوقات لينال بها شئ اخر وليس وراءها شئ اخر يمكن ان يناله الانسان اعظم منها والافعال الارادية التي تنفع في بلوغ السعادة هي الافعال الجميلة والهيئات والملكات التي تصدر عنها هذه الافعال هي الفضائل وهذه خيرات هي لا لاجل نواتها بل انما هي خيرات لاجل انسعاد والافعال التي تعوق عن السعادة هي الشرور وهي الافعال 20 انقبیجة والهيئات والملكات التي عنها تكون هذه الافعال هي النقائص والزائل والخسائس فالقوة الغذائية التي في الانسان انما جعلت لخدم البدن وجعلت للحاسة والمخيلة لخدما البدن ولخدما القوة الناطقة وخدمة هذه الثلاثة للبدن راجعة الى خدمة القوة الناطقة ان كان



من البصر وكما ان البصر بالضوء نفسه يبصر الضوء الذى هو سبب  
 ابصاره ويبصر الشمس التى فى سبب الضوء به بعينه ويبصر الاشياء التى  
 فى بالقوة مبصرة فتصير مبصرة بالفعل كذلك العقل الهيلولانى فانه بذلك  
 الشئ الذى منزلة منه منزلة الضوء من البصر يعقل ذلك الشئ  
 نفسه وبه يعقل العقل الهيلولانى العقل بالفعل الذى هو سبب ارتسام  
 ذلك الشئ فى العقل الهيلولانى وبه تصير الاشياء التى كانت معقولة  
 بالقوة معقولة بالفعل ويصير هو ايضا عقلا بالفعل بعد ان كان عقلا بالقوة  
 وفعل هذا العقل المفاقر فى العقل الهيلولانى شبيه فعل الشمس فى البصر  
 فلذلك سُمى العقل الفعّال ومترتبة فى الاشياء المفاقرة التى ذكرت من  
 دون السبب الاول المرتبة العاشرة ويسمى العقل الهيلولانى العقل المنفعل 10  
 واذا حصل فى القوة الناطقة عن العقل الفعّال ذلك الشئ الذى منزلة  
 منها منزلة الضوء من البصر حصلت المحسوسات حينئذ عن التى فى  
 محفوظة فى القوة المتخيلة معقولات فى القوة الناطقة وتلك فى المعقولات  
 الاولى التى فى مشتركة لجميع الناس مثل ان الكل اعظم من الجزء وان  
 المقادير المساوية للشئ الواحد متساوية، 15  
 المعقولات الاول المشتركة ثلاثة اصناف صنف اوائل للهندسة العلمية  
 وصنف اوائل يوقف بها على الجميل والقبيح مما شأنه ان يعمل الانسان  
 وصنف اوائل يستعمل فى ان يعلم بها احوال الموجودات التى ليس  
 شأنها ان يفعلها الانسان ومبادئها ومراتبها مثل السموات والسبب الاول  
 وسائر المبادئ الاخر وما شأنها ان يحدث عن تلك المبادئ، 20  
 \* ٣٣ \* فى الفرق بين الارادة والاختيار وفى السعادة،  
 فعند ما تحصل هذه المعقولات للانسان يحدث له بالطبع تأمل وروية  
 وذكر وتشوق الى الاستنباط ونزوع الى بعض ما عقله وشوق اليه والى بعض

واما العقل الانسانى الذى يحصل له بالطبع فى اول امره فانه هيئة ما فى  
 مادة معدّة لأنّ تقبل رسوم المعقولات فهى بالقوة عقل وعقل هيولانى وهى  
 ايضا بالقوة معقولة وسائر الاشياء التى فى مادة او هى مادة او ذوات  
 مادة فليست هى عقولا لا بالفعل ولا بالقوة ولكنها معقولات بالقوة  
 ٥ ويمكن ان تصير معقولات بالفعل وليس فى جواهرها كفاية فى ان  
 تصير من تلقاء نفسها معقولات بالفعل ولا ايضا فى القوة الناطقة ولا  
 فيما اعطى الطبع كفاية فى ان تصير من تلقاء نفسها عقلا بالفعل بل  
 تحتاج ان تصير عقلا بالفعل الى شىء اخر ينقلها من القوة الى الفعل  
 وانما تصير عقلا بالفعل اذا حصلت فيها المعقولات وتصير المعقولات  
 10 التى بالقوة معقولات بالفعل اذا حصلت معقولة للعقل بالفعل وهى  
 تحتاج الى شىء اخر ينقلها من القوة الى ان يصيرها بالفعل والفعل الذى  
 ينقلها من القوة الى الفعل هو ذات ما جوهره عقل ما بالفعل ومفارق المادة  
 فان ذلك العقل يعطى العقل الهيولانى الذى هو بالقوة عقل شيا ما  
 بمنزلة الضوء الذى يعطيه الشمس البصر لان منزلته من العقل الهيولانى  
 15 منزلة الشمس من البصر فان البصر هو قوة وهيئة ما فى مادة وهو من قبل  
 ان يبصر فيه بصر بالقوة والالوان من قبل ان تبصر مبصرة مرئية بالقوة ،  
 وليس فى جوهر القوة الباصرة التى فى العين كفاية فى ان يصير بصرا  
 بالفعل ولا فى جواهر الالوان كفاية فى ان تصير مرئية مبصرة بالفعل  
 فان الشمس تعطى البصر ضوءا يضاء به ويعطى الالوان ضوءا يضاء بها  
 20 فيصير البصر بالضوء الذى استفادته من الشمس مبصرا بالفعل وبصيرا  
 بالفعل وبصير الالوان بذلك الضوء مبصرة مرئية بالفعل بعد ان كانت  
 مبصرة مرئية بالقوة كذلك هذا العقل الذى بالفعل يفيد العقل الهيولانى  
 شيا ما يرسمه فيه فمنزلة ذلك الشىء من العقل الهيولانى منزلة الضوء

فيهما مشتركان وكذلك يشتركان في قوى النفس كلها سوى هاتين وما يشتركان فيه من اعضاء فانه في الذكر اسخن وما كان منها فعلة للحركة والتحرك فانه في الذكر اقوى حركة وتحريكاً والعوارض النفسانية فما كان منها مائلاً الى القوة مثل الغضب والقسوة فانها في الانثى اضعف وفي الذكر اقوى وما كان من العوارض مائلة الى الضعف مثل الرأفة والرحمة فانه في الانثى اقوى على انه لا يمتنع ان يكون في ذكورة الانسان من يوجد العوارض فيه شبيهة بما في الانثى وفي الانثى من يوجد فيه هذه شبيهة بما هو في الذكر فبهذه تفترق الاثا والذكر في الانسان، واما في القوة للحاسة وفي المتخيلة وفي الناطقة فليس يختلفان فيحدث عن الاشياء الخارجة رسوم المحسوسات في القوى للحاسة التي هي راضع ثم 10 تجتمع المحسوسات المختلفة الاجناس المدركة بانواع الحواس الخمسة في القوى للحاسة الرئيسة ويحدث عن المحسوسات الحاصلة في هذه القوى رسوم المتخيلات في القوة المتخيلة فتبقى هناك محفوظة بعد غيبتها عن مباشرة الحواس لها فيتأخروا فيها فيفرد بعضها عن بعض احياناً ويركب بعضها الى بعض اصنافاً من التركيبات كثيرة بلا نهاية 15 بعضها كاذبة وبعضها صادقة،

\* ٢٢ \* في القوة الناطقة كيف تعقل وما سبب ذلك،

ويبقى بعد ذلك ان ترسم في الناطقة رسم اصناف المعقولات والمعقولات انثى شأنها ان ترسم في القوة الناطقة منها المعقولات التي هي في جواهرها عقول بالفعل ومعقولات بالفعل وهي الاشياء البريئة من 20 المادة ومنها المعقولات التي ليست بجواهرها معقولة بالفعل مثل التجارة والنبات والجملة كلما هو جسم او هو في جسم ذي مادة والمادة نفسها وكل شئ قوامه بها فان هذا ليس عقولاً بالفعل ولا معقولات بالفعل

يستعملها القلب بالطبع في آلات في ان يعطى المني القوة التي يحرك بها الدم  
 المعد في الرحم الى صورة ذلك النوع من الحيوان فلذا اخذ الدم عن المني  
 القوة التي يحرك بها الى الصورة قائل ما يتكون القلب وينتظر بتكوينه  
 تكوين سائر الاعضاء ما يتفق ان يحصل في القلب من القوى فان  
 5 حصلت فيه مع القوة الغذائية القوة التي بها تعد المادة تكون سائر  
 الاعضاء على انها اعضاء انثى فان حصلت فيه القوة التي تعطى الصورة  
 تكون سائر الاعضاء على انها اعضاء ذكر فحصل من تلك الاعضاء  
 المولدة التي للانثى وتحصل من هذه الاعضاء المولدة التي للذكر ثم سائر  
 القوى النفسانية الباقية تحدث في الانثى على مثال ما في الذكر  
 10 وهاتان القوتان اعني الذكورية والانثوية هما في الانسان مفترقان في شخصين  
 واما في كثير من النبات فانهما مقترنان على التمام في شخص واحد  
 مثل كثير من النبات الذي يتكون عن البذر فان النبات يعطى المادة  
 وهي البذر ويعطى بها مع ذلك قوة يتحرك بها نحو الصورة فان البذر فيه  
 استعداد لقبول الصورة وقوة يحرك بها نحو الصورة فالذي اعطاه الاستعداد  
 15 لقبول الصورة هي القوة الانثوية والذي اعطاه مبدأً يحرك به نحو الصورة  
 هو القوة الذكورية وقد يوجد ايضا في الحيوان ما سبيله هذا السبيل  
 ويوجد ايضا ما القوة الانثوية فيه تامة وتقترب اليها قوة ما ذكورية ناقصة  
 تفعل فعلها الى مقدار ما ثم تجوز فاحتاج الى معين من خارج مثل الذي  
 يبيض بيض الريح ومثل كثير من اجناس السمك التي تبيض ثم تدفع  
 20 بيضها فيتبعها ذكورها فتلقى رطوبة فائتة بيضة اصابها من تلك  
 الرطوبة شي كان عنها حيوان وما لم يصبها ذلك فسدت ،  
 واما الانسان فليس كذلك بل هاتان القوتان فيه متميزتان في شخصين  
 ولكل واحد منهما اعضاء مخصصة وفي الاعضاء المعروفة وسائر الاعضاء

الدم المعدّ في الرحم منزلة الانفخة التي ينعقد عنها اللبن وكما ان الانفخة هي الفاعلة للانعقاد في اللبن وليس هي جزءا من المنعقد ولا مادة كذلك المني ليس هو جزءا من المنعقد في الرحم ولا مادة ولجنين يتكوّن عن المني كما يتكون الرائب من الانفخة ويتكون عن دم الرحم كما يتكون الرائب عن اللبن للحليب والابريق عن النحاس والذي يكون<sup>5</sup> المني في الانسان في الاوعية التي يوجد فيها المني وفي العروق التي تحت جلد العانة يرثدها في ذلك بعض الارفاد الانثيان وهذه العروق نافذة الى المجرى الذي في القضيب ليسيل من تلك العروق الى مجرى القضيب ويجرى في ذلك المجرى الى ان ينصبّ في الرحم ويعطى الدم الذي فيه مبداء قوة يتغيّر بها الى ان تحصل به الاعضاء<sup>10</sup> وصورة كل عضو وصورة جملة البدن والمني آلة الذكر والالات منها مواصلة ومنها مفارقة من ذلك مثل الطبيب فان اليد آلة للطبيب يعالج بها والمبضع آلة نه يعالج بها والدواء آلة له يعالج بها فالدواء آلة مفارقة واما يواصله الطبيب حين ما يفعله ويصنعه ويعطيه قوة يحرك بها بدن العليل الى الصحة فاذا حصلت فيه تلك القوة القاها في جوف بدن<sup>15</sup> العليل مثلا فتحرك بدنه نحو الصحة والطبيب الذي القاها غائب او مبيت مثلا وكذلك منزلة المني والمبضع لا تفعل فعلها الا بمواصلة الطبيب المستعمل له واليد اشدّ مواصلة له من المبضع واما الدواء فانه يفعل بالقوة التي فيه من غير ان يكون الطبيب مواصلا له كذلك المني فانه آلة للقوة المولدة الذكورية وتفعل مفارقة واوعية المني والانثيان آلة<sup>20</sup> للتوليد مواصلة للبدن فمنزلة العروق التي تكون آلات المني من القوة الرئيسة التي في القلب منزلة يد الطبيب التي يعمل بها الدواء ويعطيه قوة محرّكة ويحرك بها بدن العليل الى الصحة فان تلك العروق التي

يكون له طريق ومسيل متصل لذلك العضو يجرى فيه ذلك للجسم وكانت تلك القوة خادمة له او رئيسة مثل الفم والرئة والكلىة والكبد والطحال وغير ذلك وكلما احتاجت او كان شأنها ان تفعل فعلا نفسانيا في غيره ثم يلزم ضرورة ان يكون بينهما مسيل جسماني مثل فعل اندماغ في القلب ، فاول ما يتكون من الاعضاء القلب ثم الدماغ ثم الكبد ثم الطحال ثم يتبعها سائر الاعضاء واعضاء التوليد متاخرة الفعل من جميعها ورياستها في البدن يسيرة مثل ما يتبين من فعل الانثيين وحفظهما الحرارة الذكورية والروح الذكري السايغين من القلب في الحيوان الذكر الذي له انثيان ، والقوة التي بها يكون التوليد منها رئيسة ومنها خادمة والرئيسة منها في القلب والخادمة في اعضاء التوليد والقوة التي يكون بها التوليد انثيان احداها تعدد المادة التي يتكون عنها الحيوان الذي له تلك القوة والآخرى تعطى صورة ذلك النوع من الحيوان وتحرك المادة الى ان يحصل لها تلك الصورة لذلك النوع والقوة التي تعدد المادة في قوة الانثى والتي تعطى الصورة 15 هي قوة الذكر فان الانثى في انثى بالقوة التي تعدد بها المادة والذكر هو ذكر بالقوة التي تعطى تلك المادة صورة ذلك النوع الذي له تلك القوة والعضو الذي يخدم القلب في ان يعطى مادة الحيوان هو الرحم والذي يخدمه في ان يعطى الصورة اما في الانسان واما في غيره من الحيوان العضو الذي يكون المني فان المني اذا ورد على رحم الانثى 20 فصادف هناك دما قد اعدّه الرحم لقبول صورة الانسان اعطى المني ذلك الدم قوة تتحرك بها الى ان يحصل من ذلك الدم اعضاء الانسان وصورة كل عضو وبالجمل صورة الانسان فالدم المعد في الرحم هو مادة الانسان والمني هو المحرك لتلك المادة الى ان يحصل فيها الصورة ومنزلة المني من

كذلك فى نفسها الا لغاية بقلبه فلما كان كذلك وجب ان يعدل حرارته التى تنفذ الى الاعضاء ولا يكون حرارته فى نفسها على الاعتدال الذى يجود به افعاله اننى تخصمه فجعل الدماغ لاجل ذلك بالطبع باردا رطبا حتى فى الملمس بالاضافة الى سائر الاعضاء وجعلت فيه قوة نفسانية يهيم بها حرارة القلب على اعتدال محدود محصل ، والاعصاب التى 5 للحس والى للحركة لما كانت ارضية بالطبع سريعة القبول للجفاف كانت تحتاج الى ان تبقى رطبة الى لدانة مؤتية للتمدد والتناصر وكانت اعصاب الحس محتاجة مع ذلك الى الروح الغريزى الذى ليست فيه دخانية اصلا وكان الروح الغريزى السالك فى اجزاء الدماغ هذه حالة، ولما كان القلب مفرط الحرارة ناريها لم يجعل مغارزها التى بها يستترقد 10 ما يحفظ قواها فى القلب لئلا يسرع للجفاف اليها فتتحلل وتبطل قواها وافعالها جعلت مغارزها فى الدماغ وفى النخاع لانها رطبان جدا لينفذ من كل واحد منهما فى الاعصاب رطوبة تبقيها على اللدونة وتستبقى بها قواها النفسانية فبعض الاعصاب يحتاج فيها الى ان تكون الرطوبة النافذة فيها مائية لطيفة غير لزجة اصلا وبعضها محتاج 15 فيها الى لزوجة ما فاما كان منها محتاج الى مائية لطيفة غير لزجة جعلت مغارزها فى الدماغ وما كان منها محتاج فيها مع ذلك الى ان تكون رطوبتها فيها لزوجة جعلت مغارزها فى النخاع وما كان منها محتاج فيها الى ان تكون رطوبتها قليلة جعلت مغارزها اسفل انقمار والعصص، ثم بعد الدماغ القلب وبعدة الطحال وبعد ذلك اعضاء التوليد وكل قوة 20 فى عضو كان شأنها ان تفعل فعلا جسمانيا ينفصل به من ذلك العضو جسم ما ويصير الى اخر فانه يلزم ضرورة اما ان يكون ذلك الاخر متصلا بالاول مثل اتصال كثير من الاعصاب بالدماغ وكثير منها بالنخاع او ان

محفوظة على الاغضاء والدمغ هو الذى يعدل الحرارة التى شأنها ان تنفذ اليه من القلب حتى يكون ما يصل الى كل عضو من الحرارة معتدلة ملائمة له وهذا اول افعال الدمغ واول شيء يخدم به واعضاها للاغضاء ومن ذلك ان فى الاعصاب صنفين احدهما آلات لرواضع القوة للحاسة الرئيسة ٥ التى فى القلب فى ان يحس كل واحد منها للحس الخاص به والآخر آلات الاعضاء التى تخدم القوة النزوعية التى فى القلب بها يتأتى لها ان تتحرك للحركة الارادية، والدمغ يخدم القلب فى ان يرقد اعصاب الحس ما يبقى به قواها التى بها يتأتى للرواضع ان تحس محفوظا عليها والدمغ ايضا يخدم القلب فى ان يرقد اعصاب للحركة الارادية ما يبقى 10 به قواها التى بها يتأتى للاغضاء الآلية للحركة الارادية التى تخدم بها القوة النزوعية التى فى القلب فان كثيرا من هذه الاعصاب مغارها التى منها يستترقد ما يحفظ به قواها فى الدمغ نفسه وكثيرا منها مغارها فى النخاع النافذ والنخاع من اعلاه متصل بالدمغ فان الدمغ يرقدها بمشاركة النخاع لها فى الافراد، ومن ذلك ان تخيل القوة المخيلة انما 15 يكون متى كانت حرارة القلب على مقدار محدود وكذلك فكر القوة انما تكون متى كانت حرارته على ضرب ما من التقدير اى فعل وكذلك حفظها وتذكرها للشيء فالدمغ ايضا يخدم القلب بان يجعل حرارته على الاعتدال الذى يجود به تخيله وعلى الاعتدال الذى يجود به فكره ورويته وعلى الاعتدال الذى يجود به حفظه وتذكره فبجزء منه 20 يعدل به ما يصلح به التخيل وجزء اخر منه يعدل به ما يصلح به الفكر وجزء ثالث يعدل به ما يصلح للفظ والذكر، وذلك ان القلب لما كان ينبوع الحرارة الغريزية لم يمكن ان يجعل الحرارة التى فيه الا قوية مفرطة ليفضل منه ما يفيض الى سائر الاعضاء ولثلا يقصر او يجود فلم تكن



واذا تشقّق تخيّل شىء ما نبيل ذلك من وجوه احدها يفعل بالقوة المخيّلة  
 مثل تخيّل الشىء الذى يرجى ويتوقّع او تخيّل شىء مضى او تمتّى  
 شىء ما تركته. القوة المخيّلة والثانى ما يرد على القوة المخيّلة من احساس  
 شىء ما فتخيّل اليه من ذلك امر ما انه مخوف او مأمول او ما يرد عليه  
 من فعل القوة الناطقة فهذه القوى النفسانية،  
 5

\* ٢١ \* كيف تصير هذه القوى والاجزاء نفسا واحدا ،

فالغاذية الرئيسة شبه المادّة للقوّة الحاسّة الرئيسة والحاسّة صورة  
 فى الغاذية والحاسّة الرئيسة شبه مادة للمخيّلة والمخيّلة صورة فى  
 الحاسّة الرئيسة والمخيّلة الرئيسة مادّة للناطقّة الرئيسة والناطقّة  
 صورة فى المخيّلة وليست مادة لقوى اخرى فهى صورة لكل صورة 10  
 تقدّمتهما، واما النزوعية فانها تابعة للحاسّة الرئيسة والمخيّلة والناطقّة  
 على جهة ما توجد الحرارة فى النار تابعة لما يتجوهر به النار، فالقلب  
 هو العضو الرئيس الذى لا يروّس من البدن عضو آخر وبليه الدماغ  
 فانه ايضا عضو ما رئيس ورياسته ليست رياسة اولية لكن رياسة ثانية  
 وذلك لانه يروّس بالقلب ويروّس سائر الاعضاء فانه يخدم القلب فى 15  
 نفسه ويخدمه سائر الاعضاء بحسب ما هو مقصود القلب بالطبع وذلك  
 مثل صاحب دار الانسان فانه يخدم الانسان فى نفسه ويخدمه سائر  
 اهل داره بحسب ما هو مقصود الانسان فى الامرّين كانه يخلفه ويقوم  
 مقامه وينوب عنه ويتبدّل فيما ليس يمكن ان يبدله الرئيس وهو  
 المستولى على خدمة القلب فى الشريف من افعاله، من ذلك ان القلب 20  
 ينبوع الحرارة الغريزية فمنه تنبث فى سائر الاعضاء ومنه تسترشد  
 وذلك بما ينبث فيها عنه من الروح الحيوانى الغريزى فى العروق  
 الضواري ومما يرفدها القلب من الحرارة انما تبقى الحرارة الغريزية

رباستها على سائر القوى الممخيلة والرئيسية من كل جنس فيه رئيس ومرووس فهي رئيسة القوة الممخيلة ورئيسة القوة الحاسة الرئيسة منها ورئيسة القوة الغاذية الرئيسة منها والقوة النزوعية وهي التي تشتاق الى الشيء وتكرهه فهي رئيسة ولها خدم وهذه القوة هي التي ٥ بها يكون الارادة فان الارادة هي نزوع الى ما أدرك وعن ما أدرك اما بالحس واما بالتخيل واما بالقوة الناطقة وحكم فيه انه ينبغي ان يؤخذ او يترك والنزوع قد يكون الى علم شيء ما وقد يكون الى عمل شيء ما اما بالبدن باسره واما بعضو ما منه والنزوع انما يكون بالقوة النزوعية الرئيسة والاعمال بالبدن تكون بقوى تخدم القوى النزوعية وتلك القوة متفرقة في اعضاء 10 أعدت لان يكون بها تلك الافعال منها اعصاب ومنها عضل سارية في الاعضاء التي تكون بها الافعال التي نزوع للحيوان والانسان اليها وتلك الاعضاء مثل اليدين والرجلين وسائر الاعضاء التي يمكن ان تتحرك بالارادة فهذه القوى التي في امثال هذه الاعضاء هي كلها آلات جسمانية وخدمة للقوى النزوعية الرئيسة التي في القلب ، وعلم الشيء قد يكون 15 بالقوة الناطقة وقد يكون بالممخيلة وقد يكون بالاحساس فاذا كان النزوع الى علم شيء شأنه ان يدرك بالقوة الناطقة فان الفعل الذي ينال به ما تشوق من ذلك يكون قوة ما اخرى في الناطقة وهو القوة الفكرية وهي التي يكون بها الفكرة والرؤية والتأمل والاستنباط واذا كان النزوع الى علم شيء ما يدرك بالاحساس كان الذي ينال به فعل مرتكب من فعل بدني ومن 20 فعل نفساني في مثل الشيء الذي يتشوق رؤيته فانه يكون برفع الاجفان وبأن يحاذي ابصارنا نحو الشيء الذي يتشوق رؤيته فان كان الشيء بعيدا مشينا اليه فان كان دونه حاجر ازلنا بايدينا ذلك للحاجر فهذه كلها افعال بدنية والاحساس بنفسه فعل نفساني وكذلك في سائر الحواس

وبقترن به ايضا نزاع نحو ما يعقله ، فالقوة الغذائية منها قوة واحدة  
 رئيسية ومنها قوى في راضع لها وخدم فالقوة الغذائية الرئيسية في من  
 اعضاء البدن في الغم والرواضع والخدم متفرقة في سائر الاعضاء وكل قوة  
 من الخدم والرواضع فهم في هضو ما من سائر اعضاء البدن والرئيسية  
 منها في بالطبع مدبرة لسائر القوى وسائر القوى يشبه بها ويحتذى ٥  
 بافعالها حدو ما هو بالطبع غرض رئيسها الذي في القلب وذلك مثل  
 المعدة والكبد والطحال والاعضاء الخادمة هذه والاعضاء التي تخدم هذه  
 الخادمة والتي تخدم هذه ايضا فان الكبد عضو يروّس ويُرأس فانه يُرأس  
 بالقلب ويروّس المرارة والكلى واشباههما من الاعضاء والمثانة تخدم الكلية  
 والكلى تخدم الكبد والكبد تخدم القلب وعلى هذا يوجد سائر الاعضاء 10  
 والقوة الخاسنة فيها رئيس وفيها راضع ورواضعها في هذه الخواس الخمس  
 المشهورة عند الجميع المتفرقة في العينين وفي الاذنين وفي سائرهما وكل واحد  
 من هذه الخمس يدرك حسا ما يخصه والرئيسية منها في التي اجتمع فيها  
 جميع ما يدركه الخمس باسمها وكان هذه الخمس في منذرات تلك وكان  
 هؤلاء اصحاب اخبار كل واحد منهم موكل بحس من الاخبار وبأخبار ناحية 15  
 ما من نواحي المملكة والرئيسية كانها في الملك الذي عنده يجتمع اخبار  
 نواحي مملكته من اصحاب اخباره والرئيسية من هذه ايضا في القلب ،  
 والقوة المتخيلة ليس لها راضع متفرقة في اعضاء اخر بل في واحدة وهي  
 ايضا في القلب وهي تحفظ الحسوسات بعد غيبتها عن الحس وهي  
 بالطبع حاكمة على الحسوسات ومتحكمة عليها وذلك انها تفرد بعضها 20  
 عن بعض وتركب بعضها الى بعض تركيبات مختلفة يتفق في بعضها ان  
 تكون موافقة لما حس وفي بعضها ان تكون مخالفة للمحسوس ، واما القوة  
 الناطقة فلا راضع ولا خدم لها من نوعها في سائر الاعضاء بل انما

ذلك للجسم آلة له في هذا غير مفارقة واما ان يكون في جسم اخر فيكون ذلك آلة له مفارقة بخدمة في ان ينتزع مادة من صدّه فقط ويكون قوة اخرى في ذلك للجسم او في اخر تكسوه اما صورته بعينها واما صورة نوعه واما ان تكون قوة واحدة تفعل الامرين جميعا واما ان يكون التي تكون تستوفي له حقّه جسم اخر يروّسه اما سمائية او غيرها واما ان يكون ذلك بلجتمع هذه كلها والجسم انما يكون مادة للجسم الاخر اما بان يوفيه صورته على التمام واما بان يكسوه من صورته وينقص من عزّته والذي يكون له آلة يخدم جسما اخر فلما يكون آلة باحد هذين ايضا وذلك اما بصورته على التمام واما بان يكسوه قليلا من عزّة صورته مقدار ما لا يخرجها 10 ذلك من ماهيته مثل ما يكسو من فراعة العبد ويقمعهم حتى يذلّوا فيخدموا،

\* ٢٠ \* في اجزاء النفس الانسانية وقواها،

فاذا حدث الانسان فاول ما يحدث فيه القوة التي بها يتغذى وهو القوة الغاذية ثم من بعد ذلك القوة التي بها يحس الملموس مثل الحرارة 15 والبرودة وسائرهما التي بها يحس الطعوم والتي بها يحس الروائح والتي بها يحس الاصوات والتي بها يحس الالوان والمبصرات كلها مثل الشعاعات ويحدث مع الحواس بها نزاع الى ما يحسّه فيشتاقه او يكرهه ثم يحدث فيه بعد ذلك قوة اخرى يحفظ بها ما ارتسم في نفسه من الحسوسات بعد غيبتها عن مشاهدة الحواس لها وهذه هي القوة المخيلة فهذه 20 ترتب الحسوسات بعضها الى بعض وتفصل بعضها عن بعض تركيبات وتفصيلات مختلفة بعضها كاذبة وبعضها صادقة ويقترن بها نزاع نحو ما يخيله ثم من بعد ذلك يحدث فيه القوة الناطقة التي بها يمكن ان يعقل المعقولات وبها يميز بين الجميل والقبيح وبها يحور الصناعات والعلم

فعله فيحدث عند ذلك ما يقوم مقام التالف من ذلك النوع وكل هذه الاشياء اما على الاكثر واما على الاقل واما على التساوى فهذا الوجه يدوم بقاء هذا الجنس من الموجودات وكل واحد من هذه الاجسام له حق واستئصال بصورته وحق واستئصال بمادته فالذى له بحق صورته ان يبقى على الوجود الذى له ولا يزول والذى له بحق مادته هو ان <sup>٥</sup> يوجد وجودا اخر مقابلا مضادا للوجود الذى هو له والعدل ان يوفى كل واحد منهما استئصاله وان لا يمكن توفيته اياه في وقت واحد لزوم ضرورة ان يوفى هذا مرة وذلك مرة فيوجد ويبقى مدة ما يحفظ الوجود ويتلف ويبعد ضده وذلك ابدا والذى يحفظ وجوده اما قوة في الجسم الذى فيه صورته واما قوة في جسم اخر في آلة مقارنة له بمخدمه <sup>10</sup> في حفظ وجوده واما ان يكون المتولى بحفظه جسم ما اخر يروى للحفظ وهو الجسم السماوى او جسم ما غيره واما ان يكون ذلك باجتماع هذه كلها وايضا فان هذه الموجودات لما كانت متضادة كانت مادة كل ضدتين منها مشتركة فالمادة التى لهذا الجسم في ايضا بعينها مادة لذلك والتى لذلك في ايضا بعينها لهذا فعند كل واحد منهما شئ <sup>١٥</sup> هو لغيره وعند غير شئ <sup>٢٠</sup> هو له فيكون كان لكل واحد عند كل واحد من هذه الجهة حقا ما ينبغي ان يصير الى كل واحد من كل واحد والمادة التى تكون للشيء عند غيره اما مادة سبيلها ان يكتسى صورة ذلك بعينها مثل الجسم الذى يغتذى بجسم اخر واما مادة سبيلها ان يكتسى صورة نوعه لا صورته بعينها مثل ناس يخلفون ناسا مضوا والعدل في ذلك ان <sup>20</sup> يوجد ما عند هذا من مادة ذلك فيعطى ذلك وما عند ذلك من مادة هذا فيعطى ذلك هذا والذى به يستوفى الشئ مادته من ضده وينتزع به تلك منه اما ان يكون قوة فيه مقترنة بصورته في جسم واحد فيكون

مقام ما يتحلل ولا يمكن ان يخلف شيء بدل ما يتحلل من جسمه ويتصل  
 بذلك الجسم الا فيخلع عن ذلك الجسم صورته التي كانت له ويكتسى  
 صورة هذا الجسم بعينه وذلك هو ان يتغذى فجعلت في هذه الاجسام  
 قوة غادية وكل ما كان معيناً لهذه القوة حتى صار كل جسم من هذه  
 ٥ الاجسام يجتذب الى نفسه شيئا ما مضادا له فينسلخ عنه تلك الصدية  
 ويقبله بذاته ويكسوه الصورة التي هو ملتصق بها الى ان تجوز هذه  
 القوة في طول المدة فيتحلل من ذلك الجسم ما لم يمكن القوة الجارية ان ترد  
 مثله فيتلف ذلك الجسم فيه فبهذا الوجه حفظ من محله الداخل واما  
 من متلفه الخارج فانه حفظ بالالات التي جعلت له بعضها فيه وبعضها  
 10 من خارج جسمه فيحتاج في دوام ما يدوم واحداً بالنوع الى ان يقوم مقام  
 من تلف منه اشخاص اخر يقوم مقام ما تلف منها ويكون ذلك اما ان  
 يكون مع الاشخاص الاولى اشخاصاً احدثت وجوداً منها حتى اذا  
 تلف تلك الاولى قامت هذه مقامها حتى لا يخلو في كل وقت من  
 الاوقات وجود شخص ما من ذلك النوع اما في ذلك المكان او في مكان  
 15 اخر واما ان يكون الذي يختلف الاول يحدث بعد زمان ما من تلف  
 الاول حتى يخلو زمان ما من غير ان يوجد فيه شيء من اشخاص  
 ذلك النوع فاجعل في بعضها قوى يكون بها شبيهه في النوع ولم تجعل في  
 بعض وما لم يجعل فيها فان اسباب ما يتلف منه تكونه الاجسام السماوية  
 وحدها ان في مرافدة الاسطوانات له على ذلك وما جعل فيه قوة يكون  
 20 بها شبيهه في النوع فعلى تلك القوة التي لم يقترن الى ذلك فعل الاجسام  
 السماوية وسائر الاجسام الاخر اما بان تغيد واما بان تضاد مضادة لا  
 تبطل فعل القوة بل تحدث امتزاجا اما ان يعتدل به الفعل الكائن  
 بتلك القوة واما ان يزيله عن الاعتدال قليلا او كثيرا بمقدار ما لا يبطل

ويعاقب ذلك بينهما فلاجل الحاجة الى توفية العدل فى هذه الموجودات  
 لم يمكن ان يبقى الشئ الواحد دائما على انه واحد بالعدد فجعل  
 بقاءه الدهر كلها على انه واحد بالنوع ويحتاج فى ان يبقى الشئ  
 واحدا بالنوع الى ان يوجد اشخاص ذلك النوع مدة ما ثم تتلف ويقوم  
 مقامها اشخاص اخر من ذلك النوع وذلك على هذا المثل دائما وهذه<sup>٥</sup>  
 منها ما فى اسطقسات ومنها ما فى كائنة عن اختلاطها والتي فى عن  
 اختلاطها منها ما فى عن اختلاط اكثر تركيبا ومنها ما فى عن اختلاط  
 اقل تركيبا واما الاسطقسات فان المصاد المتلف لكل واحد منها فى من  
 خارج فقط ان كان لا ضد له فى جملة جسمه واما الكائن عن اختلاط  
 قليل تركيبا فان المصادات التى فيها يسيرة وقواها منكسرة ضعيفة<sup>١٠</sup>  
 فلذلك صار المصاد المتلف له فى ذاته ضعيف القوة لا يتلفه الا بمعنى  
 من خارج فصار المصاد المتلف له ايضا من خارج وما هو كائن عن  
 اختلاط اقل تركيبا فان المصادات المتلفة له هى من خارج فقط والتي  
 هى عن اختلاط اكثر تركيبا فبكثرة المتصادات التى فيها وتراكيبها  
 يكون تصادها فيها فى الاشياء المختلطة اظهر وقوى المتصادات التى<sup>١٥</sup>  
 فيها قوية ويفعل بعضها مع بعض معا ايضا فانها لما كانت من اجزاء  
 غير متشابهة لم يمنع ان يكون فيها تصاد فيكون المصاد المتلف له  
 من خارج جسمه ومن داخله معا وما كان من الاجسام يتلفه المصاد  
 له من خارج فانه لا يتحلل من تلقاء نفسه دائما مثل الحجارة والرمل  
 فان هذين وما جانسهما اما يتحللان من الاشياء الخارجة فقط واما<sup>٢٠</sup>  
 الاخر من النبات والحيوان فانهما يتحللان ايضا من اشياء مضادة لهما  
 من داخل فلذلك ان كان شئ من هذه مزمن يبقى صورته مدة ما بان  
 يتلف بدل ما يتحلل من جسمه دائما واما يكون ذلك الشئ يقوم

السمائية فيها الى افعال بعضها في بعض فيحدث من اقترانها امتزجات واختلاطات اخر كثيرة جدا يحدث في كل نوع اشخاص كثيرة مختلفة جدا فهذه في اسباب وجود الاشياء الطبيعية التي تحت السماوية،

\* ١٩ في تعاقب الصور على الهيولى،

5

وعلى هذه الجهات يكون وجودها أولا فاذا وجدت فسيبيلها ان تبقى وتديم ولكن لما كان هذه حاله من الموجودات قوامه من مادة وصورة وكانت الصورة متصادة وكل مادة فان شأنها ان توجد لها هذه الصورة وضدّها صار لكل واحد من هذه الاجسام حَقٌّ واستئْهال بصورته وحَقٌّ واستئْهال بمادته فالذي يحَقُّ صورته ان يبقى على الوجود الذي له 10 والذي يحَقُّ له بحَقِّ مادته ان يوجد وجودا اخر مضادا للوجود الذي هو له وان كان لا يمكن ان يوفى هذين معا في وقت واحد لزم ضرورة ان يوفى هذا مرة فيوجد ويبقى مدة ما محفوظ الوجود ثم يتلف ويوجد ضدّه ثم يبقى ذلك وكذلك ابدًا فانه ليس وجود احدهما 15 اولى من وجود الاخر ولا بقاء احدهما اولى من بقاء الاخر ان كان لكل واحد منهما قسماً من الوجود والبقاء، وايضا فان المادة الواحدة لما كانت مشتركة بين ضدّين وكان قوام كل واحد من الضدّين بها ولم تكن المادة اولى باحد الضدّين دون الاخر ولم يمكن ان تجعل لكلاهما في وقت واحد لزم ضرورة ان تعطى تلك المادة احيانا هذا الضدّ واحيانا 20 ذلك الضدّ ويعاقب بينهما فيصير كل واحد منهما كأنّه حقاً عند الاخر ويكون عنده شيء ما لغيره وعند غيره شيء هو له فعند كل واحد منهما حق ما ينبغي ان يصير الى كل واحد من كل واحد فالعدل في هذا ان يوجد مادة هذا فيعطى ذلك او يوجد مادة ذلك فيعطى هذا



خارج ثم يفعل فيها ايضا الاجسام السماوية ويفعل بعضها في بعض  
ويفعل فيها الاسطقسات وتفعل في في الاسطقسات ايضا فيحدث من  
اجتماع هذه الافعال بجهات مختلفة اختلاطات اخر كثيرة تبعد بها عن  
الاسطقسات والمادة الاولى بعدا كثيرا ولا تزال مختلط اختلاطا بعد  
اختلاط قبله فيكون الاختلاط الثاني ابدا اكثر تركيبا عما قبله الى ان ٥  
تحدث اجسام لا يمكن ان تختلط فيحدث من اختلاطها جسم اخر  
ابعد منها من الاسطقسات فيقف الاختلاط ،

فبعض الاجسام يحدث عن الاختلاط الاول وبعضها عن الثاني  
وبعضها عن الثالث وبعضها عن الاختلاط الاخر ، والمعدنيات تحدث  
باختلاط اقرب الى الاسطقسات واقل تركيبا ويكون بعدها عن الاسطقسات 10  
برتب اقل ويحدث النبات باختلاط اكثر منها تركيبا وابعد عن  
الاسطقسات برتب اكثر وللحيوان غير الناطق يحدث باختلاط اكثر  
تركيبا من النبات والانسان وحده هو الذي يحدث عن الاختلاط الاخير  
ويحدث في كل واحد من هذه الانواع قوى يتحرك بها من تلقاء نفسه  
وقوى يفعل بها في غيره وقوى يقبل بها فعل غيره فيه والفاعل منها في 15  
غيره موضوعات فعله ثلاثة بالجملة منها ما يفعل فيه على الاكثر ومنها ما  
يفعل فيه على الاقل ومنها ما يفعل فيه على التساوى وكذلك القابل  
لفعل غير قديم يكون موضوعا لثلاثة اصناف من الفاعلات لما هو فاعل  
فيه على الاكثر ولما هو فاعل فيه على الاقل ولما هو فاعل فيه على  
التساوى وفعل كل واحد في كل واحد اما بان يرفده واما بان يضاده ، ثم 20  
الاجسام السماوية تفعل في كل واحد منها مع فعل بعضه في بعض ان  
ترفد بعضها وتضاد بعضها وما ترفده فان ترفده حينما وتضاده حينما وما  
تضاده فانه تضاده حينما وترفده ايضا حينما اخر فيقترن اصناف افعال

واحد من جماعة اجسام فيها اختلاط فى الاشياء ذات الصور المتضادة  
وامتزاجاتها وان يحدث عن اصناف تلك الامتزاجات المختلفة انواع  
كثيرة من الاجسام ويحدث عن اضافاتها التى تتكرر وتعود الاشياء  
التي يتكرر وجودها ويعود بعضها فى مدة اقصر وبعضها فى مدة اطول  
٥ وعن ما لا يتكرر من اضافاتها واحوالها بل انما تحدث فى وقت ما من  
غير ان تكون قد كانت فيما سلف ومن غير ان تحدث فيما بعد  
الاشياء التى تحدث ولا تتكرر اصلا،

\* ١٨ \* فى مراتب الاجسام الهيولانية فى اللحدوث،

فيحدث اولا الاسطقسات ثم ما جانسها وقارنها من الاجسام مثل  
10 البخارات واصنافها مثل الغيوم والرياح وسائر ما يحدث فى الجو وايضا  
مجانساتها حول الارض وتحتها وفى السماء والنار ويحدث فى  
الاسطقسات وفى كل واحد من سائر تلك قوى تتحرك بها من تلقاء  
انفسها الى اشياء شانها ان توجد لها او بها بغير محرك من خارج وقوى  
يفعل بعضها فى بعض وقوى يقبل بها بعضها فعل بعض ثم يفعل فيها  
15 الاجسام السماوية ويفعل بعضها فى بعض فيحدث من اجتماع الافعال  
من هذه الجهات اصناف من الاختلاط والامتزاجات كثيرة والمقادير  
كثيرة مختلفة بغير تضاد ومختلفة بالتضاد فيلزم عنها وجود سائر  
الاجسام فيختلط اولا الاسطقسات بعضها مع بعض فيحدث من ذلك  
اجسام كثيرة متضادة ثم يختلط هذه المتضادة بعضها مع بعض فقط  
20 وبعضها مع بعض ومع الاسطقسات فيكون ذلك اختلاطا ثانيا بعد  
الاول فيحدث من ذلك ايضا اجسام كثيرة متضادة الصور ويحدث  
فى كل واحد من هذه ايضا قوى يفعل بها بعضها فى بعض وقوى تقبل  
بها فعل غيره فيه وقوى تتحرك بها من تلقاء نفسه بغير محرك من

الى ما تحتها متضادّان والجسم السماوى<sup>٥</sup> اول الموجودات التى تلحقها  
اشياء متضادّة واول الاشياء يكون فيها تضادّ في نسب هذا الجسم الى ما  
تحتّه ونسب بعضها الى بعض وهذه المتضادّات في اخس المتضادّات  
والتضادّ نقص فى الوجود فالجسم السماوى يلحقه النقص فى اخس  
الاشياء التى شأنها ان توجد،

وللاجسام السماوية كلها ايضا طبيعة مشتركة وهي التى بها صارت  
تتحرّك كلّها بحركة الجسم الاول منها حركة دورية فى اليوم والليلة وذلك  
ان هذه الحركة ليست لما تحت السماء الاولى قسرا ان كان لا يمكن ان  
يكون فى السماء شىء<sup>٦</sup> يجرى قسرا، وبينها ايضا تباين<sup>٧</sup> فى جواهرها  
من غير تضادّ مثل مباينة زحل للمشتري وكل كوكب لكل كوكب وكل  
كرة لكل كرة<sup>٨</sup> ثم يلحقها كما قلنا تضادّ فى نسبها وان تبدّل تلك  
النسب ومتضادّاتها وتتعاقب عليها فتتخلّى من نسبة ما ويصير الى ضدّها  
ثم تعود الى ما كانت تخلّت منه بالنوع لا بالعدد فيكون لها نسب تتكرّر  
وتعود بعضها فى مدة اطول وبعضها فى مدة اقصر واحوال<sup>٩</sup> ونسب لا  
تتكرّر اصلا ويلحقها ان يكون لجماعة منها نسب الى شىء واحد<sup>١٠</sup>  
متضادّة مثل ان يكون بعضها قريبا من شىء وبعضها بعيدا من ذلك  
الشىء بعينه،

\* ١٧ \* القول فى الاسباب التى عنها تحدث الصورة الاولى والمادة الاولى،  
فيلزم عن الطبيعة المشتركة التى لها وجود المادة الاولى المشتركة لكل  
ما تحتها وعن اختلاف جواهرها وجود اجسام كثيرة مختلفة للجواهر وعن  
تضادّ نسبها واصافاتها وجود الصور المتضادّة وعن تبدّل متضادّات  
النسب عليها وتعاقبها تبدّل الصور المتضادّة على المادة الاولى وتعاقبها  
وعن حصل نسب متضادّة واصافات متعاندة الى ذات واحدة فى وقت

ويعود اليها في نسبتها الى الجسم الذى يوجد السماء حوله ومعنى النسبة انه يقال هذا لهذا وهذا من هذا وما شاكل ذلك من قبل ان معنى الالين هو نسبة الجسم الى سطح الجسم الذى ينطبق عليه وكل جسم سماوى في كرة اى دائرة مجسمة فان نسب اجزائه الى اجزاء سطحه ما تحتها من الاجسام تتبدل دائما ويعود كل واحد منها في المستقبل من الزمان الى اشباه النسب التى سلفت ، ونسبة الشئ الى الشئ في اخس ما يوجد له وابعد الاعراض عن جوهر الشئ ولكل واحد من الاكر والدوائر المجسمة التى فيها حركة على حبالها فلما اسرع او ابطأ من حركة الاخرى مثل كرة زحل وكرة القمر فان كرة القمر اسرع حركة 10 من كرة زحل ،

\* ١٩ \* القول فى الاحوال التى توجد بها للحركات الدورية وفي الطبيعة المشتركة لها ،

وليس هذا التفاضل الذى في حركاتها بحسب اضافتها الى غيرها بل لها فى انفسها وبالذات والبطى من هذه بطى دائما والسريع سريع دائما وايضا فان كثيرة من السماوية اوضاعها من الوسط وما تحتها مختلفة ولاجل اختلاف اوضاعها هذه منها تلحق كل واحد من هذه خاصة بالعرض ان يسرع حول الارض احيانا ويبطى احيانا وهذا سوا سرعة بعضها دائما وابطاء الاخر دائما على قياس حركة زحل الى حركة القمر وانها تلحقها باضافة بعضها الى بعض ان يجتمع احيانا ويفترق 20 احيانا ويكون بعضها من بعض على نسب متضادة وايضا فانها تقرب احيانا من بعض ما تحتها وتبعد احيانا عنه ويظهر احيانا ويستتر احيانا فتلحقها هذه المتضادات لا فى جواهرها ولا فى الاعراض التى تقرب من جواهرها بل فى نسبها وذلك مثل الطلوع والغروب فانهما نسبتان لها

وبعض اجزائها مشقة بالفعل لانها علوة نورا من انفسها ومما تستفيد  
من الكواكب ولها من الحركات افضلها وهى للحركة الدورية وتشارك  
العشرة في انها اعطيت افضل ما تتجوهر بها من اول امرها وكذلك  
اعظامها واشكالها والكيفيات المرتبة التى تخصها ،

\* ١٥ \* القبل فيما فيه واليه تتحرك الاجسام السماوية ولاقى ٥  
شئ تتحرك ،

و يغارقها في انها لم يكن فيها ان تُعطى من اول امرها الشئ الذى  
اليه تتحرك وما اليه تتحرك هو من ايسر عرض يكون في الجسم واخسه  
وذلك ان كل جسم فهو في آئين ما ونوع الاين الذى هو لهذا الجسم هو  
ان يكون حول جسم ما وما نوع اينه هذا النوع فليس يمكن ان ينتقل 10  
جملته عن جملة هذا النوع ولكن لهذا النوع اجزاء وللجسم الذى  
فيه اجزاء وليس جزؤ من اجزاء هذا الجسم اولى بجزؤ من اجزاء الحول بل  
كل جزء من الجسم يلزم ان يكون له كل جزء من اجزاء الحول ولا ايضا ان  
يكون اولى به في وقت دون وقت بل في كل وقت دائما وكلما حصل جزؤ  
من هذا الجسم في جزء ما من الحول احتاج الى ان يكون له الجزء الذى 15  
قدامه قدامة ولا يمكن ان يجتمع له الجزءان معا في وقت واحد فيحتلج  
الى ان يتخلّا من الذى هو فيه وبصير الى ما هو قدامة الى ان يستوفى  
كل جزء من اجزاء الحول ولان الجزء الذى كان فيه ليس هو في وقت اولى  
به من وقت فيجب ان يكون له ذلك دائما واذا لم يمكن ان يكون ذلك  
الجزؤ له دائما على ان يكون واحدا بالعدد وصار واحدا بالنوع بان يوجد 20  
له حيناً ولا يوجد له حيناً ، ثم يعود الى شبيهه في النوع ثم يتخلّا عنه  
ايضا مدّة ثم يعود الى شبيهه له ثالث ويتخلّا عنه ايضا مدّة ثم يعود الى  
شبيهه له رابع وهذا له ابدا فظاهر ان التى عنها يتحرك ويتبدّل عليها

كل واحد منها على اجسام كثيرة مختلفة في حركات ما يخص كل واحد منها ويشترك في حركات أخرى وجنس هذه الاجسام كلها واحد ويختلف في الانواع ولا يمكن ان يوجد في كل نوع منها الا واحد بالعدد لا يشاركه شئ ٥ آخر في ذلك النوع فان الشمس لا يشاركها في وجودها شئ ٥ آخر من نوعها وفي متفرقة بوجودها وكذلك القمر وسائر الكواكب وهذه تجانس الموجودات الهيولانية وذلك ان لها موضوعات تشبه المواد الموضوعة لجمل الصور واشبههما كالصورة والجوهر وقوام تلك الاشياء في تلك الموضوعات الا ان صورها لا يمكن ان يكون لها اضداد وموضوع كل واحد منها لا يمكن ان يكون قابلا لغير تلك الصورة ولا يمكن ان يكون خلوا منها ولا 10 موضوعات صورها لا عدم فيها بوجه من الوجوه ولا لصورها اعدام تقابلها فصارت موضوعاتها لا تعوق صورها ان تعقل وان تكون عقولا بذواتها فاذن كل واحد من هذه بصورته عقلا بالفعل وهو يعقل بها ذات المفارق الذي عنه وجود ذلك الجسم ويعقل الاول وليس جميع ما يعقل من ذاته عقلا لانه يعقل موضوعه وموضوعه ليس بعقل واذا كان 15 ليس يعقل بموضوعه وانما يعقل بصورته ففيه معقول ليس يعقل فهو يعقل كل ما به تجوهر وتصويره يعنى ان تجوهره بصورة وموضوع وبهذا يفارق الاول والعشرة المتخالصة من الهيولى ومن كل موضوع، ويشاركه الانسان في المادة فهو ايضا مغتبط بذاته ليس بما يعقل من ذاته فقط ولكن بما يعقل من الاول ثم بما يعقل من ذات المفارق الذي عنه وجوده ويشارك 20 المفارق في عشقه للاول واعجابه بنفسه بما استفاد من بهاء الاول وجماله الا انه في كل ذلك دون العشرة بكثير، وله من كل ما يشاركه فيه الهيولانية اشرفها وافضلها وذلك ان له من الاشكال افضلها وهى الكلية ومن الكيفيات المرتبات افضلها وهو الضياء فان بعض اجزائها فاعلة للضياء وفي الكواكب

وايضا فان الازداد انما تحدث اما من اشياء جواهرها متضادة او من  
 شىء واحد تكون احواله ونسبه في موضوعه متضادة مثل البرد والحر  
 فانهما يكونان عن الشمس ولكن الشمس تكون على حالين مختلفين من  
 القرب والبعد فتحدث بحاليتها احوالا ونسبا متضادة فالاول لا يمكن ان  
 يكون له ضد ولا احواله متضادة من الثانى ولا نسبته من الثانى نسبة 5  
 متضادة والثانى لا يمكن فيه تضاد وكذلك لا فى الثالث الى ان ينتهى  
 الى العاشر وكل واحد من العشرة يعقل ذاته ويعقل الاول وليس فى  
 واحد منها كفاية فى ان يكون فاضل الوجود بأن يعقل ذاته فقط بل انما  
 يقتبس الفضيلة الكاملة بأن يعقل مع ذاته ذات السبب الاول وبحسب  
 زيادة فضيلة الاول على فضيلة ذاته يكون بما عقل الاول فصل اغتباطه 10  
 بنفسه اكثر من اغتباطه بها عند عقل ذاته وكذلك زيادة التذانه  
 بذاته بما عقل الاول على التذانه بما عقل من ذاته بحسب زيادة كمال  
 الاول على كمال ذاته واعجابه بذاته وعشقه لها بما عقل من الاول على  
 اعجابه بذاته وعشقه لها بما عقل من ذاته بحسب زيادة بهاء الاول  
 وجماله على بهاء ذاته وجماله فيكون المحبوب اولا والمعجب اولا عند 15  
 نفسه بما هو يعقله من الاول وثانيا بما هو يعقله من ذاته فالاول ايضا  
 بحسب الاضافة الى هذه العشرة هو المحبوب الاول والمعشوق الاول،

\* ١٤ \* القول فيما تشترك الاجسام السماوية فيه

والاجسام السماوية تسع جمل في تسع مراتب كل جملة يشتمل  
 عليها جسم واحد كرى فالاول منها يحتوى على جسم واحد فقط 20  
 فيتحرك حركة واحدة دورية سريعة جدا والثانى جسم واحد يحتوى  
 على اجسام حركتها مشتركة ولها من الحركة اثنتان فقط يشترك  
 جميعها فى الحركتين جميعا والثالث وما بعده الى تمام السبعة يشتمل

\* ١٣ \* في المقاسمة بين المراتب والاجسام الهيولانية والموجودات الالهية،  
وترتيب هذه الموجودات هو ان تقدم أولا اخسها ثم الافضل فالافضل  
الى ان ينتهى الى افضلها الذى لا افضل منه فاحسها المادة الاولى المشتركة  
والافضل منها الاسطقسات ثم المعدنية ثم النبات ثم الحيوان غير  
الناطق ثم الحيوان الناطق وليس بعد للحيوان الناطق افضل منه،  
واما الموجودات التى سلف ذكرها فانها تترتب أولا افضلها ثم الانقضى  
فالانقضى الى ان ينتهى الى انقصها وافضلها واكملها الاول فاما الاشياء  
الثلاثة من الاول فافضلها بالجملة هى التى ليست باجسام ولا هى من  
اجسام ومن بعدها السماوية وافضل المفارقة من هذه هو الثانى ثم سائرهما  
10 على الترتيب الى ان ينتهى الى الحادى عشر وافضل السماوية هو السماء  
الاول ثم الثانى ثم سائرهما على الترتيب الى ان ينتهى الى الحادى عشر وهو  
كرة القمر، والاشياء المفارقة التى بعد الاول هى عشرة والاجسام السماوية  
فى الجملة تسعة فجميعها تسعة عشر وكل واحد من العشرة متفرد  
بوجوده ومرتبته ولا يمكن ان يكون وجوده لشيء اخر غيره لان وجوده  
15 ان شاركه فيه اخر فذلك الاخر ان كان غير هذا فباطل ان يكون  
له شيء ما يلى به هذا فيكون ذلك الشيء الذى به يلى هذا هو  
وجوده الذى يخصه فيكون الوجود الذى يخص ذلك الشيء ليس هو  
الذى هو به هذا موجود فان لم يكن وجودها واحدا بل لكل  
واحد منهما شيء يخصه ولا ايضا يمكن ان يكون له ضد لان ما كان له  
20 ضد فله مادة مشتركة بينه وبين ضده وليس يمكن ان يكون لواحد  
من هذه مادة وايضا الذى تحت نوع ما انما تكثر اشخاصه لكثرة  
موضوعات صورة ذلك النوع فاما ليست له مادة فليس يمكن ان يكون فى  
نوعه شيء اخر غيره،



والهيولى وما منزلته خلقتة فهو الصورة والهيئة وما جانس هذين من  
الاشياء فالمادة موضوعة ليكون بها قوالم الصورة والصورة لا يمكن ان يكون  
لها قوالم ووجود بغير المادة فالمادة وجودها لاجل الصورة ولو لم تكن  
صورة ما موجودة ما كانت المادة والصورة وجودها لا لتوجد بها المادة بل  
ليحصل للجوهر المتجسم جوهرًا بالفعل فان كل نوع انما يحصل موجودًا 5  
بالفعل وبأكمل وجودية اذا حصلت صورته وما دامت مادته موجودة دون  
صورته فانه انما هو ذلك النوع بالقوة فان خشب السرير ما دام بلا صورة  
السير فهو سرير بالقوة وانما يصير سريرًا بالفعل اذا حصلت صورته في  
مادته وانقص وجودي الشيء هو بمادته واكمل وجودية هو بالصورة،  
وصور هذه الاجسام متضادة وكل واحد منها يمكن ان يوجد وان لا 10  
يوجد ومادة كل واحد منها قابلة لصورته ولصدها وممكن ان يوجد فيها  
صورة الشيء وان لا يوجد بل يمكن ان تكون موجودة في غير تلك  
الصورة والاسطقسات اربع وصورها متضادة ومادة كل واحدة منها قابلة  
لصورة ذلك الاسطقس ولصدها ومادة كل واحدة منها مشتركة للجميع  
وفي مادة لها ولسائر الاجسام الاخر التي تحت الاجسام السماوية لان 15  
سائر ما تحت السماوية كائن عن الاسطقسات ومواد الاسطقسات ليست  
لها مواد فهي المواد الاولى المشتركة لكل ما تحت السماوية وليس شيء من  
هذه يعطى صورته من اول الامر بل كل واحد من الاجسام فلما يعطى  
اولا مادته التي بها وجوده بالقوة النبعيدة فقط لا بالفعل ان كانت انما  
أعطيت مادته الاولى فقط ولذلك هي ابدا ساعية الى ما يتجوهر به من 20  
الصورة ثم لا يزال يترقى شيئا بعد شيء الى ان يحصل له صورته التي بها  
وجوده بالفعل،

للحادى عشر هو ايضا وجوده لا فى مادة وهو يعقل ذاته ويعقل الاول  
ولكن عنده ينتهى الوجود الذى لا يحتاج ما يوجد ذلك الوجود الى  
مادة وموضوع اصلا وهى الاشياء المفارقة التى هى فى جواهرها عقول  
ومعقولات وعند كرة القمر ينتهى وجود الاجسام السماوية وهى التى  
٥ بطبيعتها تتحرك دورا،

### \* ١١ \* فى الموجودات والاجسام التى لدينا

وهذه الموجودات التى احصيناها هى التى حصلت لها فى كمالاتها  
الافضل فى جواهرها منذ اول الامر وعند هذين ينقطع وجود هذه  
والتي بعدها هى التى ليس فى طبيعتها ان توجد فى الكمالات الافضل  
10 فى جواهرها منذ اول الامر بل انما شأنها ان يكون لها اولا انقص  
وجوداتها فيبتدى منه فيترقى شياً فشيأ الى ان يبلغ كل نوع منها  
اقصى كماله فى جوهره ثم هى فى سائر اعراضه وهذه الحال هى فى  
طبع هذا الجنس من غير ان يكون ذلك دخيلا عليه من شىء اخر  
غريب عنه وهذه منها طبيعية ومنها ارادية ومنها مركبة من الطبيعية  
15 والارادية والطبيعية من هذه توطئة للارادية ويتقدم بالزمان وجودها  
قبل الارادية ولا يمكن وجود الارادية منها دون ان توجد الطبيعية منها  
قبل ذلك والاجسام الطبيعية من هذه هى الاسطقسات مثل النار  
والهواء والماء والارض وما جانسها من البخار والهبب وغير ذلك والمعدنية  
مثل الحجارة واجناسها والنبات والحيوان غير الناطق والحيوان  
20 الناطق،

### \* ١٢ \* فى المادة والصورة

وكل واحد من هذه قوامه من شيئين احدهما منزلته منزلة خشب  
السريр والاخر منزلته منزلة خلقة السريр فما منزلته للخشب هو المادة

\* ١. \* في الموجودات الثنأى وكيفية صدور الكثير

ويبيض من الاول وجود الثنأى فهذا الثنأى هو ايضا جوهر غير متجسم  
اصلا ولا هو فى مادة فهو يعقل ذاته ويعقل الاول وليس ما يعقل من ذاته  
هو شىء غير ذاته فبما يعقل من الاول يلزم عنه وجود ثالث وبما هو  
متجوه بذاته التى تخصه يلزم عنه وجود السماء الاول والثالث ايضا ٥  
وجوده لا فى مادة وهو بجوهره عقل وهو يعقل ذاته ويعقل الاول فبما  
يتجوه به من ذاته التى تخصه يلزم عنه وجود كرة اللواكب الثابتة  
وبما يعقله من الاول يلزم عنه وجود رابع وهذا ايضا لا فى مادة فهو يعقل  
ذاته ويعقل الاول فبما يتجوه به من ذاته التى تخصه يلزم عنه وجود  
كرة زحل وبما يعقله من الاول يلزم عنه وجود خامس وهذا الخامس ايضا 10  
وجوده لا فى مادة فهو يعقل ذاته ويعقل الاول فبما يتجوه به من ذاته  
يلزم عنه وجود كرة المشترى وبما يعقله من الاول يلزم عنه وجود سادس  
وهذا ايضا وجوده لا فى مادة وهو يعقل ذاته ويعقل الاول فبما يتجوه  
به من ذاته يلزم عنه وجود كرة مريخ وبما يعقله من الاول يلزم عنه وجود  
سابع وهذا ايضا وجوده لا فى مادة وهو يعقل ذاته ويعقل الاول فبما 15  
يتجوه به من ذاته يلزم عنه وجود كرة الشمس وبما يعقل من الاول يلزم  
عنه وجود ثامن وهو ايضا وجوده لا فى مادة ويعقل ذاته ويعقل الاول  
فبما يتجوه به من ذاته التى تخصه يلزم عنه وجود كرة الزهرة وبما  
يعقل من الاول يلزم عنه وجود تاسع وهذا ايضا وجوده لا فى مادة فهو  
يعقل ذاته ويعقل الاول فبما يتجوه به من ذاته يلزم عنه وجود كرة 20  
عطارد وبما يعقل من الاول يلزم عنه وجود عاشر وهذا ايضا وجوده لا فى  
مادة وهو يعقل ذاته ويعقل الاول فبما يتجوه به من ذاته يلزم عنه  
وجود كرة القمر وبما يعقل من الاول يلزم عنه وجود حادى عشر وهذا

التي لدينا ثر في افضلها عندنا على الكمال وعلى فضيلة الوجود من غير  
 ان يدلّ شيء من تلك الاسماء فيه هو على الكمال والفضيلة التي جرت  
 العادة ان تدلّ عليها تلك الاسماء في الموجودات التي لدينا وفي افضلها  
 بل على الكمال الذي يخصّه هو في جوهره ، وايضا فان انواع الكمالات التي  
 ٥ جرت العادة ان يدلّ عليها بتلك الاسماء الكثيرة كثيرة وليس ينبغي  
 ان تظنّ بان انواع كمالاته التي يدلّ عليها بسمائه الكثيرة انواع كثيرة  
 ينقسم الاول اليها ويتجوهر بجميعها بل ينبغي ان يدلّ بتلك الاسماء  
 الكثيرة على جوهر واحد ووجود واحد غير منقسم اصلا ،

والاسماء التي تدلّ على الكمال والفضيلة في الاشياء التي لدينا منها  
 10 ما يدلّ على ما هو للشيء في ذاته لا من حيث هو مضاف الى شيء  
 اخر خارج عنه مثل الموجود والواحد والحقّ ومنها ما يدلّ على ما هو  
 للشيء بالاضافة الى شيء اخر خارج عنه مثل العدل والجواد وهذه  
 الاسماء اما فيما لدينا فانها تدلّ على فضيلة وكمال يكون اضافته الى  
 شيء اخر خارج عنه جزءا من ذلك الكمال حتى تكون تلك الاضافة  
 15 جزءا من جملة ما يدلّ عليه بتلك الاسماء بان يكون ذلك الاسم او بان  
 يكون تلك الفضيلة وذلك الكمال قوامه بالاضافة الى شيء اخر وامثال  
 هذه الاسماء متى نُقلت وسمي بها الاول قصدنا ان يدلّ بها على الاضافة  
 التي له الى غيره بما فاض منه من الوجود فينبغي ان لا نجعل الاضافة  
 جزءا من كماله ولا ايضا نجعل ذلك الكمال المدلول عليه بذلك الاسم  
 20 قوامه بتلك الاضافة بل ينبغي ان ندلّ به على جوهر وكمال ينبع  
 ضرورة تلك الاضافة وعلى ان قوام تلك الاضافة بذلك الجوهر وعلى  
 ان تلك الاضافة تابعة لما جوهره ذلك الجوهر الذي دلّ عليه بذلك  
 الاسم ،

\* ١. في الموجودات الثنّائي وكيفية صدور الكثير

ويفيض من الاول وجود الثاني فهذا الثاني هو ايضا جوهر غير متجسم  
 اصلا ولا هو في مادة فهو يعقل ذاته ويعقل الاول وليس ما يعقل من ذاته  
 هو شيء غير ذاته فيما يعقل من الاول يلزم عنه وجود ثالث وبما هو  
 متجوه بذاته التي تخصّه يلزم عنه وجود السماء الاول والثالث ايضا ٥  
 وجوده لا في مادة وهو بجوهره عقل وهو يعقل ذاته ويعقل الاول فيما  
 يتجوه به من ذاته التي تخصّه يلزم عنه وجود كرة النواكب الثابتة  
 وما يعقله من الاول يلزم عنه وجود رابع وهذا ايضا لا في مادة فهو يعقل  
 ذاته ويعقل الاول فيما يتجوه به من ذاته التي تخصّه يلزم عنه وجود  
 كرة زحل وما يعقله من الاول يلزم عنه وجود خامس وهذا الخامس ايضا 10  
 وجوده لا في مادة فهو يعقل ذاته ويعقل الاول فيما يتجوه به من ذاته  
 يلزم عنه وجود كرة المشتري وما يعقله من الاول يلزم عنه وجود سادس  
 وهذا ايضا وجوده لا في مادة وهو يعقل ذاته ويعقل الاول فيما يتجوه  
 به من ذاته يلزم عنه وجود كرة مريخ وما يعقله من الاول يلزم عنه وجود  
 سابع وهذا ايضا وجوده لا في مادة وهو يعقل ذاته ويعقل الاول فيما 15  
 يتجوه به من ذاته يلزم عنه وجود كرة الشمس وما يعقله من الاول يلزم  
 عنه وجود ثامن وهو ايضا وجوده لا في مادة ويعقل ذاته ويعقل الاول  
 فيما يتجوه به من ذاته التي تخصّه يلزم عنه وجود كرة الزهرة وما  
 يعقله من الاول يلزم عنه وجود تاسع وهذا ايضا وجوده لا في مادة فهو  
 يعقل ذاته ويعقل الاول فيما يتجوه به من ذاته يلزم عنه وجود كرة 20  
 عطارد وما يعقله من الاول يلزم عنه وجود عاشر وهذا ايضا وجوده لا في  
 مادة وهو يعقل ذاته ويعقل الاول فيما يتجوه به من ذاته يلزم عنه  
 وجود كرة القمر وما يعقله من الاول يلزم عنه وجود حادي عشر وهذا

التي لدينا ثم في افضلها عندنا على الكمال وعلى فضيلة الوجود من غير  
 ان يدلّ شيء من تلك الاسماء فيه هو على الكمال والفضيلة التي جرت  
 العادة ان تدلّ عليها تلك الاسماء في الموجودات التي لدينا وفي افضلها  
 بل على الكمال الذي يخصّه هو في جوهره ، وايضا فان انواع الكلمات التي  
 ٥ جرت العادة ان يدلّ عليها بتلك الاسماء الكثيرة كثيرة وليس ينبغي  
 ان تظنّ بان انواع كمالاته التي يدلّ عليها بلسانته الكثيرة انواع كثيرة  
 ينقسم الاول اليها ويتجوهر بجميعها بل ينبغي ان يدلّ بتلك الاسماء  
 الكثيرة على جوهر واحد ووجود واحد غير منقسم اصلا ،

والاسماء التي تدلّ على الكمال والفضيلة في الاشياء التي لدينا منها  
 10 ما يدلّ على ما هو للشيء في ذاته لا من حيث هو مضاف الى شيء  
 اخر خارج عنه مثل الموجود والواحد والحيّ ومنها ما يدلّ على ما هو  
 للشيء بالاضافة الى شيء اخر خارج عنه مثل العدل والجواد وهذه  
 الاسماء اما فيما لدينا فانها تدلّ على فضيلة وكمال يكون اضافته الى  
 شيء اخر خارج عنه جزءا من ذلك الكمال حتى تكون تلك الاضافة  
 15 جزءا من جملة ما يدلّ عليه بتلك الاسماء بان يكون ذلك الاسم او بان  
 يكون تلك الفضيلة وذلك الكمال قوامه بالاضافة الى شيء اخر وامثال  
 هذه الاسماء متى نُقلت وسمي بها الاول قصدنا ان يدلّ بها على الاضافة  
 التي له الى غيره بما فاض منه من الوجود فينبغي ان لا نجعل الاضافة  
 جزءا من كماله ولا ايضا نجعل ذلك الكمال المدلول عليه بذلك الاسم  
 20 قوامه بتلك الاضافة بل ينبغي ان ندلّ به على جوهر وكمال يتبعه  
 ضرورة تلك الاضافة وعلى ان قوام تلك الاضافة بذلك الجوهر وعلى  
 ان تلك الاضافة تابعة لما جوهره ذلك الجوهر الذي دلّ عليه بذلك  
 الاسم ،

## \* ٨ \* فى مراتب الموجودات

الموجودات كثيرة وفي مع كثرتها متفاضلة وجوهره جوهر يفيض منه كل وجود [كيف كان ذلك الوجود] كان كاملا او ناقصا وجوهره ايضا جوهر اذا فاضت منه الموجودات كلها بترتيب مراتبها حصل عنه لكل موجود قسطه الذى له من الوجود ومرتبته منه فيبتدى من اكملها وجودا ثم ٥ يتلو ما هو انقص منه قليلا ثم لا يزال بعد ذلك يتلو الانقص فلانقص الى ان ينتهى الى الموجود الذى ان تخطى عنه الى ما دونه تخطى الى ما لم يمكن ان يوجد اصلا فتقطع الموجودات من الوجود وان جوهره جوهر يفيض منه الموجودات كلها من غير ان يخص بوجود دون وجوهه فهو جواد وجوده هو فى جوهره وبترتب عنه الموجودات ويتحصل لكل 10 موجود قسطه من الوجود بحسب رتبته عنه فهو عدل وعدالته فى جوهره وليس ذلك لشيء خارج من جوهره،

وجوهره ايضا جوهر اذا حصلت الموجودات مرتبة فى مراتبها ان تأتلف ويرتبط وينتظم بعضها مع بعض اتلافا وارتباطا وانتظاما يصير بها الاشياء الكثيرة جملة واحدة وتحصل كشيء واحد والتى بها ترتبط 15 هذه وتأتلف فى لبعض الاشياء فى جواهرها حتى ان جواهرها التى بها وجودها فى التى بها تأتلف وترتبط ولبعض الاشياء يكون احوال فيها تابعة لجواهرها مثل المحبة التى بها يرتبط الناس فانها حال فيهم وليس فى جواهرهم التى بها وجودهم وهذه ايضا فيها مستفادة عن الاول لان فى جوهر الاول ان يحصل عنه بكثير من الموجودات مع جواهرها الاحوال التى بها 20 يرتبط بعضها مع بعض وتأتلف وينتظم،

\* ٩ \* فى الاسماء التى ينبغى ان يسمى بها الاول تعالى مجده،

الاسماء التى ينبغى ان يسمى بها الاول الاسماء التى تدل فى الموجودات

هو عليه من الكمال كما ينال من وجود بماله او شيء اخر فيستفيد بما  
يبدل من ذلك لذّة او كرامة او رئاسة او شيئا غير ذلك من الخيرات  
فهذه الاشياء كلّها محال ان تكون في الاول لانه يسقط اوليّته وتقدّمه  
ويجعل غيره اقدم منه وسببا لوجوده بل وجوده لاجل ذاته يلحق  
5 جوهره ووجوده ويتبعه ان يوجد عنه غيره فلذلك وجوده الذي به  
فاض الوجود الى غيره هو في جوهره ووجوده الذي به تجوهره في ذاته  
هو بعينه وجوده الذي به يحصل وجود غيره عنه ، وليس ينقسم  
الى شيئين يكون باحدهما تجوهر ذاته وبالاخر حصول شيء  
اخر عنه كما ان لنا شيئين نتاجوهر باحدهما وهو النطق ونكتب  
10 بالاخر وهو صناعة الكتابة بل هو ذات واحدة وجوهر واحد به يكون  
تجوهره وبه بعينه يحصل عنه شيء اخر ولا ايضا يحتاج في ان يفيض  
عن وجوده وجود شيء اخر الى شيء غير ذاته يكون فيه ولا عرض يكون  
فيه ولا حركة يستفيد بها حالا لم يكن له ولا آلة خارجة عن ذاته  
مثل ما يحتاج النار في ان يكون عنها وعن الماء بخار الى حرارة يتبخّر  
15 بها الماء وكما تحتاج الشمس في ان تسخن ما لدينا الى ان تتحرك في  
ليحصل لها بالحركة ما لم يكن لها من الحلال فيحصل عنها والحال التي  
استفادها بالحركة حرارة فيما لدينا او كما يحتاج النجار الى الفاس  
والى المنشار حتى يحصل عنه في الخشب انفصال وانقطاع وانشقاق ولبس  
وجوده بما يفيض عنه وجود غيره اكمل من وجوده الذي هو بجوهره ولا  
20 وجوده الذي بجوهره اكمل من الذي يفيض عنه وجود غيره بل هما  
جميعا ذات واحدة ولا يمكن ايضا ان يكون له عاقل من ان يفيض عنه  
وجود غيره لا من نفسه ولا من خارج اصلا ،



كنسبة فضيلة ذاته هو وكمال ذاته الى فضيلتنا نحن وكمالنا الذى  
 نعجب به من انفسنا ولحب منه هو المحبوب بعينه والمحب منه هو  
 المحب منه والعاشق منه هو المعشوق وذلك على خلاف ما يوجد  
 فينا فان المعشوق منا هو الفضيلة والجمال وليس العاشق منا هو الجمال  
 والفضيلة لكن للعاشق قوة اخرى فتلك ليست للمعشوق فليس العاشق 5  
 منا هو المعشوق بعينه فاما هو فان العاشق منه هو بعينه المعشوق  
 ولحب هو المحبوب فهو المحبوب الاول والمعشوق الاول احبه غيره او لم يحبه  
 وعشقه غيره او لم يعشقه ،

\* v \* فى كيفية صدور جمع الموجودات عنه

والاول هو الذى عنه وجد ومتى وجد للاول الوجود الذى هو له 10  
 لم ضرورة ان يوجد عنه سائر الموجودات التى وجودها لا بارادة الانسان  
 واختياره على ما هي عليه من الوجود الذى بعضه مشاهد بالحوس  
 وبعضه معلوم بالبرهان ووجود ما يوجد عنه انما هو على جهة فيض  
 وجوده لوجود شئ اخر وعلى ان وجود غيره فاقص عن وجوده هو  
 فعلى هذه الجهة لا يكون وجود ما يوجد عنه سببا له بوجه من الوجوه 15  
 ولا على انه غاية لوجود الاول كما يكون وجود الابن من جهة ما هو  
 ابن غاية لوجود الابوين من جهة ما هما ابوان يعنى ان الوجود الذى  
 يوجد عنه يفيد كمالا ما كما يكون لنا ذلك عن جل الاشياء التى  
 تكون منا مثل انا باعطائنا المال لغيرنا نستفيد من غيرنا كرامة او لذة  
 او غير ذلك من الخيرات حتى تكون تلك فاعلة فيه كمالا ما فالاول ليس 20  
 وجوده لاجل غيره ولا يوجد به غيره حتى يكون الغرض من وجوده ان  
 يوجد سائر الاشياء فيكون لوجوده سبب خارج عنه فلا يكون اولا ولا  
 ايضا باعطائه ما سواه الوجود ينال كمالا لم يكن له قبل ذلك خارجا عما

ذاته واما نحن فان جمالنا وزيّنتنا وبهائنا في لنا باعراضنا ولا بذاتنا  
وللاشياء الخارجة عنا لا في جوهرنا والجمال فيه والكمال ليسا هما فيه سوى  
ذات واحدة وكذلك سائرهما واللذة والسرور والغبطة انما ينتج ويحصل  
اكثر بان يدرك الاجمل والابهى والازين بالادراك الاتقن والائتم فاذ كان هو  
5 الاجمل في النهاية والابهى والازين فدراكه لذاته الادراك الاتقن في  
الغاية وعلمه بجوهر العلم الافضل على الاطلاق، واللذة الذي يلتذّ  
بها الاول لذّة لا نفهم نحن عنها ولا ندري مقدار عظمها الا  
بالقياس والاضافة الى ما نجده من اللذة عند ما نكون قد ادركنا  
ما هو عندنا اكمل وابهى ادراكا واتقن واتمّ اما باحساس او تخيل او بعلم  
10 عقلّي فانا عند هذه الحال يحصل لنا من اللذة ما نطقّ انه فائت  
لكل لذّة في العظم ونكون نحن عند انفسنا مغبوطين بما نلنا من ذلك  
غاية الغبطة وان كانت تلك الحال منا يسيرة البقاء سريعة الدثور فقياس  
علمه هو وادراكه الافضل من ذاته والاجمل والابهى الى علمنا نحن  
وادراكنا الاجمل والابهى عندنا هو قياس سروره ولذّته واعتباطه بنفسه  
15 الى ما ينالنا من اللذة والسرور والاعتباط بانفسنا واذا كان لا نسبة لادراكنا  
نحن الى ادراكه ولا لمعلومنا الى معلومه ولا للاجمل عندنا الى الاجمل من  
ذاته وان كانت له نسبة فهي نسبة ما يسيرة فان لا نسبة لالتذّاذنا  
وسورنا واعتباطنا لانفسنا الى ما لاول من ذلك وان كانت له نسبة فهي  
نسبة يسيرة جدّا فانه كيف يكون نسبة لما هو جزء يسير الى ما مقداره  
20 غير متنه في الزمان ولما هو انقص جدا الى ما هو في غاية الكمال، وان  
كان ما يلتذّ بذاته ويسرّ به اكثر ويغتنبط به اعتباطا اعظم فهو يحبّ ذاته  
ويعشقها ويعجب بها اكثر فانه بيّن ان الاول يعشق ذاته ويحبها ويعجب  
بها اعجابا بنسبته ونسبته الى عشقنا لما نلتذّ به من فضيلة ذاتنا

ضعيف وهذا على ضربين ضرب ممتنع من جهة ذاته ان يتصور فيعقل  
تصوراً تاماً لضعف وجوده ونقصان ذاته وجوهه وضرب مبدول من جهة  
فهمه وتصوره على التمام وعلى اكمل ما يكون ولكن اذهاننا وقوى عقولنا  
ممتنعة لضعفها وبعدها عن جوهر ذلك الشيء من ان نتصوره على التمام  
وعلى ما هو عليه من كمال الوجود وهذان الضريان كل واحد منهما هو من ٥  
الاخر في الطرف الاقصى من الوجود احدهما في نهاية الكمال والاخر في  
نهاية النقص ويجب ان كنا نحن ملتبسين بالمادة كانت هي السبب في  
ان صارت جواهرنا جوهرًا يبعد عن الجوهر الاول انا كلما قربت جواهرنا منه  
كان تصورنا له اتم وايقن واصدق وذلك انا كلما كنا اقرب الى مفارقة  
المادة كان تصورنا له اتم واتما نصير اقرب اليه بأن يصير عقلاً بالفعل واذا 10  
فارقنا المادة على التمام يصير المعقول منه في اذهاننا اكمل ما يكون،

\* ٦ \* في عظمته وجلاله ومجده تعالى

وكذلك عظمته وجلاله ومجده وان العظمة والجلالة والمجد في الشيء  
انما يكون بحسب كماله اما في جوهره واما في عرض من خواصه واكثر ما  
يقال ذلك فينا انما هو لكمال ما لنا في عرض من اعراضنا مثل اليسار والعلم 15  
وفي شيء من اعراض البدن والاول لما كان كماله باينا لكل كمال كانت  
عظمته وجلاله ومجده باينا لكل ذي عظمة ومجد وكانت عظمته ومجده  
الغايات فيما له من جوهره لا في شيء اخر خارج عن جوهره وذاته ويكون  
ذا عظمة في ذاته وذا مجد في ذاته اجله غيره او لم يجله عظمه غيره او  
لم يعظمه بمجده غيره ام لم يمجده، وللجمال والبهاء والزينة في كل موجود 20  
هو ان يوجد وجوده الافضل ويحصل له كماله الاخير وان كان الاول  
وجوده افضل الوجود فجماله فائت للجمال كل ذي للجمال وكذلك زينته  
وبهاؤه ثم هذه كلها له في جوهره وذاته وذلك في نفسه وبما يعقله من

عنه ويعلم منه اتمّ اذ كان المعقول منه فى نفوسنا مطابقا لما هو موجود  
منه فعلى حسب وجوده الخارج عن نفوسنا يكون معقوله فى نفوسنا  
مطابقا لوجوده وان كان ناقص الوجود كان معقوله فى نفوسنا معقولا  
انقص،

- 5 فان للحركة والزمان واللانهاية والعدم واشباههما من الموجودات  
فالمعقول من كل واحد منها فى نفوسنا معقول ناقص اذ كانت فى  
انفسها موجودات ناقصة الوجود والعدد والمثلث والمربع واشباهها  
فمعقولاتها فى انفسنا اكمل لآلها فى انفسها اكمل وجود فلذلك  
كان يجب فى الاول ان هو فى الغاية من كمال الوجود ان يكون المعقول  
10 منه فى نفوسنا على نهاية الكمال ايضا ونحن نجد الامر على غير ذلك  
فينبغى ان نعلم انه من جهته غير معتاض الادراك ان كان فى نهاية  
الكمال ولكن لضعف قوى عقولنا نحن ولملاستها الماتة والعدم يعتاض  
ادراكه ويعسر علينا تصوّره ونضعف من ان نعقله على ما هو عليه  
وجوده فان افراط كماله يبهنا فلا نقوى على تصوّره على التمام كما ان  
15 الضوء هو اول المبصرات واكملها واظهرها بها يصير سائر المبصرات مبصرة  
وهو السبب فى ان صارت الالوان مبصرة ويجب فيها ان يكون كل ما كان  
اتمّ واكبر كان ادراك البصر له اتمّ ونحن نرى الامر على خلاف ذلك فانه  
كلما كان اكبر كان ابصارنا له اضعف ليس لاجل خفائه ونقصه بل هو  
فى نفسه على غاية ما يكون من الظهور والاستنارة ولكن كماله بما هو نور  
20 يبهز الابصار فتأخر الابصار عنه كذلك قياس انسبب الاول والعقل الاول  
ولحق الاول وعقولنا نحن ليس نقص معقوله عندنا لنقصانه فى نفسه  
ولا عسر ادراكنا له لعسره هو فى وجوده لكن لضعف قوى عقولنا نحن  
عسر تصوّره فتكون المعقولات التى فى انفسنا ناقصة وتصورنا لها

الوجود فان حقيقة الشيء هو الوجود الذى يخصه واكمل الوجود الذى هو قسطه من الوجود، وايضا فان الحق قد يقال على المعقول الذى صادف به العقل الموجود حتى يطابقه وذلك الموجود من جهة ما هو معقول يقال له انه حق ومن جهة ذاته من غير ان يضاف الى ما يعقله يقال انه موجود فالاول يقال انه حق بالوجهين جميعا بان وجوده 5 الذى هو له اكمل الوجود وبانه معقول صادف به الذى عقله الموجود على ما هو موجود وليس يحتاج في ان يكون حقا بما هو معقول الى ذات اخرى خارجة عنه تعقله وايضا اول بما يقال عليه حق بالوجهين جميعا وحقيقته ليست في شىء سوى انه حق،

- وكذلك في انه حتى وانه حيوة فليس يدل بهذين على ذاتين بل 10 على ذات واحدة فان معنى الحق انه يعقل افضل معقول بافضل عقل او يعلم افضل معلم بافضل علم كما ان انما يقال لنا احياء اول اذا كنا ندرك احسن المدروكات باحسن ادراك فانما انما يقال لنا احياء اذا كنا ندرك الحسوسات وفي احسن معلومات بالاحساس الذى هو احسن الادراكات وباحسن القوى المدركة وفي الخواص فان هو افضل عقل اذا عقل 15 وعلم افضل المعقولات بافضل علم فهو اخرى ان يكون حيا لانه يعقل من جهة ما هو عقل، وانه عقل وانه عقل وانه علم هو فيه معنى واحد وكذلك انه حتى وانه حيوة معنى واحد، وايضا فان اسم الحق قد يستعار لغير ما هو حيوان فيقال على كل موجود كان على كماله الاخير وعلى كل ما بلغ من الوجود والكمال الى حيث يصدر عنه ما من شانه ان 20 يكون منه كما من شانه ان يكون منه فعلى هذا الوجه ان كان الاول وجوده اكمل وجود كان ايضا احق باسم الحق من الذى يقال على الشىء باستعارة وكلما كان وجوده اتم فانه اذا علم وعقل كان ما يعقل

بالفعل معقولا هو المادة وهو معقول من جهة ما هو عقل لان الذى هو بَيِّنَةُ عقل ليس يحتاج فى ان يكون معقولا الى ذات اخرى خارجة عنه تعقله بل هو بنفسه يعقل ذاته فيصير بما يعقل من ذاته عقلا وعقلا بالفعل وبأن ذاته تعقله معقولا بالفعل وكذلك لا يحتاج فى ان يكون عقلا بالفعل وعقلا بالفعل الى ذات يعقلها ويستفيدا من خارج بل يكون عقلا وعقلا بان يعقل ذاته فان الذات التى تعقل فى التى تُعقل فهو عقل من جهة ما هو معقول فانه عقل وانه معقول وانه عاقل فى كلها ذات واحدة وجوهر واحد غير منقسم ، فان الانسان مثلا معقول وليس المعقول منه معقولا بالفعل بل كان معقولا بالقوة ثم صار معقولا بالفعل 10 بعد ان عَقَلَهُ العقل فليس ان المعقول من الانسان هو الذى يعقل ولا العقل منه ابدا هو المعقول ولا عقلنا نحن من جهة ما هو عقل هو معقول ونحن عاقلون لا بأن جوهرنا عقل فان ما نعقل ليس هو الذى به تجوهرنا فالاول ليس كذلك بل العقل والعاقل والمعقول فيه معنى واحد وذات واحدة وجوهر واحد غير منقسم ،

16 وكذلك الحال فى أنه علم فانه ليس يحتاج فى ان يعلم الى ذات اخرى يستفيد بعلمها الفضيحة خارجة عن ذاته ولا فى ان يكون معلوما الى ذات اخرى تُعلمه بل هو مكتفٍ بجوهره فى ان يعلم ويُعلم وليس علمه بذاته شيئا سوى جوهره فانه يعلم وانه معلوم وانه علم فهو ذات واحدة وجوهر واحد ،

20 وكذلك فى انه حكيم فان الحكمة فى ان العقل فاضل الاشياء بافضل علم وبما يعقل من ذاته ويعلمه يعلم افضل الاشياء وفضل العلم هو العلم الدائم الذى لا يمكن ان يزول وذلك هو علمه بذاته ، وكذلك فى أنه حَقٌّ فان الحَقَّ يساوى الوجود والحقيقة قد تساوى

لوجود المترتب منهما وذلك غير ممكن فيه اذ كان اولاً وكان لا سبب لوجوده اصلاً فاذا كان لا ينقسم هذه الاقسام فهو من ان ينقسم اقسام الكلية وسائر اقسام الانقسام ابعد من ههنا يلزم ضرورةً ايضاً ان لا يكون له عظم ولا يكون جسماً اصلاً فهو ايضاً واحد من هذه الجهة وذلك ان احد المعاني التي يقلل عليها الواحد هو ما لا ينقسم فان كل شيء كان<sup>٥</sup> لا ينقسم من وجه ما فهو واحد من تلك الجهة التي بها لا ينقسم فانه ان كان من جهة فعله فهو واحد من تلك الجهة وان كان من جهة كينونته فهو واحد من جهة التليفية وما لا ينقسم في جوهره فهو واحد في جوهره فاذن كان الاول غير منقسم في جوهره،

\* هـ \* في ان وحدته عين ذاته وانه تعالى علم وحكيم وانه حق 10

### وحي وحيوة

فان وجوده الذي به ينكاز عما سواه من الموجودات لا يمكن ان يكون غير الذي هو به في ذاته موجوداً فلذلك يكون احتيازه عن ما سواه توحد في ذاته وان احد معاني الوحدة هو الوجود الخاص الذي به ينكاز كل موجود عما سواه وفي التي بها يقال لكل موجود واحد من 15 جهة ما هو موجود الوجود الذي يختص وهذا المعنى من معاني الواحد يساوق الموجود الاول فالاول ايضاً بهذا الوجه واحد واحق من كل واحد سواه باسم الواحد ومعناه،

ولانه ليس بمادة ولا مادة له بوجه من الوجوه فانه بجوهره عقل بالفعل لان المانع للصورة من ان تكون عقلاً وان تعقل بالفعل هو المادة التي 20 فيها يوجد الشيء فمتى كان الشيء في وجوده غير محتاج الى مادة كان ذلك الشيء بجوهره عقلاً بالفعل وتلك حال الاول فهو ان عقل بالفعل وهو ايضاً معقول بجوهره فان المانع ايضاً للشيء من ان يكون

فليس قوامه وبقاؤه فى جوهره بل يكون جوهره غير كافٍ فى ان يبقى موجودا ولا ايضا يكون جوهره كافيا فى ان يُحَصِّل موجودا بل يكون ذلك بغيره واما ما امكن ان لا يوجد فلا يمكن ان يكون ازليا وما كان جوهره ليس بكاف فى بقائه او وجوده فلوجوده او بقائه سبب اخر غير ٥  
 ة فلا يكون أولا وايضا فان وجوده انما يكون لعدم ضده فعدم ضده انن هو سبب وجوده فليس انن هو السبب الاول على الاطلاق،

وايضا فانه يلزم ان يكون لهما ايضا حيث ما مشترك قابل لهما حتى يمكن بتلاقيهما فيه ان يبطل كل واحد منهما الاخر اما موضوع او جنس او شىء اخر غيرهما ويكون ذلك ثابتا ويتعاقب هذان عليه فذلك انن 10  
 هو اقدم وجودا من كل واحد منهما، وان وضع واضع شىء غير ما هو بهذه الصفة ضدا لشىء فليس الذى يَصْعَه ضدا بل مباينا مباينة اخرى سوى مباينة الضد ونحن لا ننكر ان يكون للأول مباينات اخر سوى مباينة الضد وسوى ما يوجد وجوده فانن لم يمكن ان يكون موجود ما فى مرتبة وجوده لان الضدين هما فى رتبة واحدة من الوجود 15  
 فانن الاول منفرد بوجوده لا يشاركه شىء اخر اصلا موجود فى نوع وجوده فهو انن واحد وهو مع ذلك منفرد ايضا برتبته وحده فهو ايضا واحد من هذه الجهة،

\* ٤ \* فى نفى الحد عنه سبحانه

وايضا فانه غير منقسم بالقول الى اشياء بها تجوهره وذلك لانه لا يمكن 20  
 ان يكون القول الذى يشرح معناه يحد على جزء من اجزائه او على جزيئيه يتجوهر به فانه اذا كان كذلك كانت الاجزاء التى بها تجوهره اسبابا لوجوده على جهة ما تكون المعانى التى تدل على اجزاء حد الشىء اسبابا لوجود المحدود وعلى جهة ما يكون المادة والصورة اسبابا



يكن تَمَّ الوجود لان التام هو ما لا يمكن ان يوجد خارجا منه وجود<sup>٥</sup>  
 من نوع وجوده وذلك فى اى شىء كان لان التام فى العظم هو ما لا  
 يوجد عظم خارجا منه والتام فى الجمال هو الذى لا يوجد جمال من  
 نوع جماله خارجا منه وكذلك التام فى الجوهر هو ما لا يوجد شىء<sup>٦</sup>  
 من نوع جوهره خارجا منه وكذلك كل ما كان من الاجسام تاما لم يمكن<sup>٥</sup>  
 ان يكون من نوعه شىء اخر غيره مثل الشمس والقمر وكل واحد من  
 الكواكب الاخر واذا كان الاول تام الوجود لم يمكن ان يكون ذلك الوجود  
 لشىء اخر غيره فانن هو منفرد بذلك الوجود وحده فهو واحد من  
 هذه الجهة،

### ١٠ \* ٣٣ \* فى نفى الصّد عنه

وايضا فانه لا يمكن ان يكون له صدّ وذلك يتبين اذا عُرِف ما معنى  
 الصّد فان الصّد مبين للشىء فلا يمكن ان يكون صدّ الشىء هو  
 الشىء اصلا ولكن ليس كل مبين هو الصد ولا كل ما لم يمكن ان يكون  
 هو الشىء هو الصّد لكن كل ما كان مع ذلك معاندا شأنه ان يبطل كل  
 واحد منهما الاخر ويفسده اذا اجتمعا ويكون شأن كل واحد منهما<sup>١٥</sup>  
 انه ان يوجد حيث الاخر فيه موجود يعدم الاخر ويعدم من حيث  
 هو موجود فيه لوجود الاخر فى الشىء الذى كان فيه الاول وذلك علم<sup>٦</sup>  
 فى كل شىء يمكن ان يكون له صد فانه ان كان الشىء صدّا للشىء فى  
 فعله لا فى سائر احواله فان فعليهما فقط بهذه الصفة فان كانا متضادين  
 فى كيفيتيهما فكيفيتيهما بهذه الصفة وان كانا متضادين فى جوهرهما<sup>٢٠</sup>  
 فجوهرهما فى هذه الصفة وان كان الاول له صد فهو من صدّه بهذه  
 الصفة فيلزم ان يكون شأن كل واحد منهما ان يفسد وان يمكن فى  
 الاول ان يبطل عن صدّه ويكون ذلك فى جوهره وما يمكن ان يفسد

انه سبب أول، ولا ايضا لوجوده غرض وغاية حتى يكون انما وجوده  
ليتم تلك الغاية وذلك الغرض وآلا لكان يكون ذلك سببا ما لوجوده فلا  
يكون سببا أولا ولا ايضا استفاد وجوده من شىء اخر اقدم منه وهو  
من ان يكون استفاد ذلك مما هو دونه ابعداً،

\* ٢ \* في نفى الشريك عنه تعالى

5

وهو مبين بجوهرة كل ما سواه ولا يمكن ان يكون الوجود الذى له  
لشىء اخر سواه لان كل ما وجوده هذا الوجود لا يمكن ان يكون بينه  
وبين شىء اخر له ايضا هذا الوجود مباينةً اصلاً ولا تغايراً اصلاً فلا  
يكون اثنان بل يكون هناك ذات واحدة فقط لانه ان كانت بينهما  
10 مباينةً كان الذى تباينا به غير الذى اشتراكا فيه فيكون الشىء الذى  
بأين به كل واحد منهما الآخر جزءاً مما به قوام وجودهما والذى اشتراكا  
فيه هو الجزء الآخر فيكون كل واحد منهما منقسماً بالقول ويكون كل واحد  
من جزئيه سبباً لقوام ذاته فلا يكون أولاً بل يكون هناك موجوداً اخر  
اقدام منه هو سبب لوجوده وذلك محالاً،

15 وان كان ذلك الآخر هو الذى فيه ما بأين به هذا ولم يكن في هذا  
شىء يباين به ذلك الا بعد الشىء الذى به باين ذلك لزم ان يكون  
الشىء الذى به باين ذلك الآخر هذا هو الوجود الذى يخص ذاك  
وجود هذا مشترك لهما فاذن ذلك الآخر وجوده مركب من شيئين من  
شىء يخصه ومن شىء يشارك به هذا فليس اذن وجود ذاك هو وجود  
20 هذا بل ذات هذا بسيط غير منقسم وذات ذلك منقسم فلذلك اذن  
جزءان بهما قوامه فلو وجوده اذن سبب فوجوده اذن دون وجود هذا  
وانقص منه فليس هو اذن من الوجود في الترتبة الاولى،

وايضاً فانه لو كان مثل وجوده في النوع خارجاً منه بشىء اخر له

هذا كتاب ألفه ابو نصر الفارابى فى مبادئ اراء اهل  
المدينة الفاضلة ،

\* ١ \* فى الموجود الاول

الموجود الاول هو السبب الاول لوجود سائر الموجودات كلها وهو  
برى من جميع انحاء النقص وكل ما سواه فليس يخلو من ان يكون فيه  
شىء من انحاء النقص اما واحد واما اكثر من واحد ، وأما الاول فهو  
خلو من انحائها كلها فوجوده افضل الوجود واقدم الوجود ولا يمكن ان  
يكون وجوده افضل ولا اقدم من وجوده وهو من فضيلة الوجود فى اعلى  
انحائه ومن كمال الوجود فى ارفع المراتب ولذلك لا يمكن ان يشوب  
وجوده وجوهه عدم اصلا ، والعدم والصد لا يكونان الا فيما دون ذلك 10  
القمر والعدم هو لا وجود ما شأنه ان يوجد ، ولا يمكن ان يكون له  
وجود بالقوة ولا على نحو من الاحياء ولا امكان ان لا يوجد ولا بوجه ما  
من الوجوه ، فلهذا هو ازل دائم الوجود بجموهه وذاته من غير ان  
يكون به حاجة فى ان يكون ازلها الى شىء اخر بعد بقاءه بل هو بجموهه  
كاف فى بقاءه ودوام وجوده ولا يمكن ان يكون وجوده اصلا مثل وجوده 15  
ولا ايضا فى مثل مرتبة وجوده وجوده يمكن ان يكون له او يتوفر عليه  
وهو الموجود الذى لا يمكن ان يكون له سبب به او عنه او له كان  
وجوده فانه ليس بمادة ولا قوامه فى مادة ولا فى موضوع اصلا بل وجوده  
خلو من كل مادة ومن كل موضوع ولا ايضا له صورة لان الصورة لا يمكن  
ان تكون الا فى مادة ولو كانت له صورة لكانت ذاتة متلفة من مادة 20  
وصورة ولو كان كذلك لكان قوامه بجزئيه اللذين منهما اختلف ولكان  
لوجوده سبب فان كل واحد من اجزائه سبب لوجود جملة وقد وضعنا

اولا وكم اصناف المدن المضادة للمدينة الفاضلة وما المدينة الجاهلة  
وما المدينة الصالحة وكم اصناف المدن والرياسات الجاهلة،

\* يو\* ثم ذكر السعادات القصوى التى اليها تصير انفس اهل المدن  
الفاضلة فى الحياة والاخرة واصناف الشقاء التى تصير اليها نفوس اهل  
٥ المدن المضادة للمدن الفاضلة بعد الموت،

\* يز\* كيف ينبغي ان يكون الرسوم فى تلك المدن الفاضلة ثم ذكر  
الاشياء التى عنها ينبعث فى نفوس كثير من الناس الاصول الفاسدة  
الكاذبة التى عنها انتزعت اراء الجاهلية،

\* يح\* ثم اختصاص اصناف اراء الجاهلية التى عنها حصلت الافعال  
10 والاجتماعات فى المدن الجاهلة،

\* يط\* ثم اختصاص الاصول الفاسدة التى عنها تنبعث الاراء التى  
عنها ينبعث المبدأ الصالحة،

السبب في التذكير والتأنيث وكيف صار الولد ربما اشبه والديه وربما  
اشبه احدهما فقط وربما اشبه بعض اجداده الابعدين وربما لم يشبه  
احدا من آباءه وآمهاته،

\* ييج \* كيف ترتسم المعقولات في الجزء الناطق من النفس ومن اين  
ترد عليه وكم اصناف المعقولات وما العقل الذي بالقوة وما العقل الذي 5  
بالفعل وما العقل الهيولاني وما العقل المنفعل وما العقل الفعّال وما مرتبته  
ولما ذا يسمى العقل الفعّال وما فعله وكيف ترتسم المعقولات في العقل  
الذي بالقوة حتى يصير عقلا بالفعل وما الارادة وما الاختيار ولاى جزء هما  
من اجزاء النفس وما السعادة القصوى وما الفضائل وما النقاىص وما  
الخيرات في الافعال وما الشرور منها وما الجميل وما القبيح منها، 10  
\* يد \* في الجزء المتخيّل من اجزاء النفس وكم اصناف افعالها وكيف  
يكون الرؤيا وكم اصنافها ولاى جزء من اجزاء النفس هي وما السبب في  
صدق ما يصدق منها وكيف يكون الوحى وائ انسان سبيله ان  
يوحى اليه وبلى جزء من اجزاء النفس يلتقى الانسان الموحى اليه  
الوحى وما السبب في ان صار كثير من الممرودين يخبرون باشياء 15  
مستقبلة ويصدقون،

\* يه \* في حاجة الانسان الى الاجتماع والتعاون وكم اصناف  
الاجتماعات الانسانية وما الاجتماعات الفاضلة وما المدينة الفاضلة وما  
ذا تلتنم وكيف ترتيب اجزائها وكيف يكون اصناف الرياسات الفاضلة  
في المدن الفاضلة وكيف ينبغى ان يكون ترتيب الرئيس الفاضل الاول 20  
ولاى شرائط وعلامات ينبغى ان نعتقد في الصبى ولحدث حتى اذا  
وجدت فيه كانت توطنه لان يحصل له ما يروى به الرياسة الفاضلة  
ولاى شرائط ينبغى ان يكون فيه اذا استكمل حتى يصير بها رئيسا فاضلا

تتجوهـر بهما وائى وجود يحصل لكل واحد منها بالمادة وائى وجود يحصل له بالصورة،

\* و\* القول فى كيفية ما ينبغى ان يوصف به الموجودات التى ينبغى ان يقال انها هى الملائكة،

5 \* ز\* بما ذا ينبغى ان يوصف به الاجسام السماوية فى الجملة،

\* ح\* كيف يحدث الاجسام الهيولانية بالجملة وائىها يحدث اولاً وائىها يحدث ثانياً وائىها يحدث ثالثاً الى ان ينتهى الترتيب الى آخر ما يحدث وان اخر ما يحدث هو الانسان والاخبار عن حدوث كل صنف منها مجمل،

10 \* ط\* كيف يجرى التدبير فى بقاء كل نوع منها وفى بقاء اشخاص كل

نوع وكيف وجه العدل فى تدبيرها وان كل ما يجرى منها قائماً يجرى على نهاية العدل والاحكام والكمال فيه وانه لا جور فى شىء منها ولا اختلال ولا نقص وان ذلك هو الواجب وانه لا يمكن ان يكون فى طباع الموجودات غيرها،

15 \* ي\* فى الانسان وفى قوى النفس الانسانية وفى حدوثها وائىها

يحدث اولاً وائىها يحدث ثانياً وائىها يحدث ثالثاً ومراتب بعضها من بعض وائىها يرؤس فقط وائىها يخدم شىء اخر وائىها يرؤس شىء ويخدم شىء اخر وائىها يرؤس ائىها،

\* يا\* فى حدوث اعضائه وفى مراتبها ومراتب بعضها من بعض وائىها

20 هو الرئيس وائىها هو الخادم وكيف يرؤس ما يرؤس منها وكيف يخدم ما يخدم منها،

\* يب\* فى الذكر والانثى ما قوّة كل واحد منهما وما فعل كل واحد

منهما وكيف يحدث الولد عنهما وبما ذا يختلفان وبما ذا يشتركان وما

اختصار الابواب التى فى كتاب المدينة الفاضلة تأليف ابى نصر  
 محمّد بن محمّد بن طرخان بن  
 اوزلغ الفارابى التركى،

\* ا \* القول فى الشىء الذى ينبغى ان يعتقد فيه انه هو الله تعالى،  
 ما هو وكيف هو وما ذا ينبغى ان يوصف وباقى وجهه هو سبب سائر  
 الموجودات وكيف تحدث عنه وكيف يفعلها وكيف هى مرتبطة به  
 وكيف يعرف ويعقل وباقى الاسماء ينبغى ان يسمّى وعلى ما ذا ينبغى  
 ان يدلّ منه بتلك الاسماء،

\* ب \* القول فى الموجودات التى ينبغى ان يعتقد فيها انها هى الملائكة،  
 ما هو كل واحد منها وكيف هو وكيف حدوثه ومرتبته منه وما مراتب  
 بعضها من بعض وما ذا يحدث عن كل واحد منها وكيف هو سبب كل  
 واحد ممّا يحدث عنه وفيما ذا تدبيرة وكيف تدبيرة وان كل واحد  
 منها هو سبب جسم ممّا من الاجسام السماوية واليه تدبير ذلك للجسم،  
 \* ج \* القول فى جمل الاجسام السماوية وان واحدة واحدة منها مرتبطة  
 بواحد واحد من الثوائى وان كل واحد من الثوائى اليه تدبير للجسم  
 السماوى المرتبط به،

\* د \* القول فى الاجسام التى تحت السموات وفى الاجسام الهيولانية  
 كيف وجودها وكم هى فى الجملة وما ذا يتجوهر كل واحد وما ذا يفارق  
 الموجودات التى سلف ذكرها،

\* ه \* القول فى المادّة والصورة ما كل واحد منهما وهما اللتان بهما يتجوهر  
 الاجسام وما رتبة كل واحدة منهما من الاخرى وما هذه الاجسام التى